

Οδηγίες χρήσης

ICG333HF-1GR1.pdf
Λειτουργία & Συντήρηση

Δονητικός οδοστρωτήρας
CG333HF

Κινητήρας
Deutz BF4M 2011

Σειριακός αριθμός
86120333 -



Το Dynapac CG333HF είναι ένας δονητικός οδοστρωτήρας 9 τόνων με δόνηση, μηχανισμό μετάδοσης κίνησης και πέδηση και στους δυο κυλίνδρους.

Οι κύλινδροι του μηχανήματος είναι διαχωρισμένοι και η κίνηση γίνεται και στους δυο κυλίνδρους ή μόνο στο μπροστινό κύλινδρο.

Η καμπίνα μπορεί να έχει ακριβώς το ίδιο πλάτος με το μηχάνημα ή να εξέχει από τη δεξιά πλευρά για καλύτερη ορατότητα και των δυο άκρων των κυλίνδρων.

Πίνακας Περιεχομένων

Εισαγωγή	1
Ασφάλεια - Γενικές οδηγίες	3
Ασφάλεια - κατά τη λειτουργία.....	5
Ασφάλεια (προαιρετικός εξοπλισμός).....	7
Ειδικές οδηγίες	9
Τεχνικές προδιαγραφές - Θόρυβος/Κραδασμοί/Ηλεκτρικά.....	13
Τεχνικές προδιαγραφές - Διαστάσεις	15
Τεχνικές προδιαγραφές - Βάρη και όγκοι	17
Τεχνικές προδιαγραφές - Ικανότητα λειτουργίας	19
Τεχνικές προδιαγραφές - Γενικά.....	21
Πινακίδα μηχανήματος - Προσδιορισμός.....	23
Περιγραφή μηχανήματος - Αυτοκόλλητα	25
Περιγραφή μηχανήματος - Όργανα/Χειριστήρια	29
Περιγραφή μηχανήματος - Ηλεκτρικό σύστημα	37
Λειτουργία - Εκκίνηση	43
Λειτουργία - Οδήγηση	49
Λειτουργία - Δόνηση	55
Λειτουργία - Διακοπή λειτουργίας	57
Μακροχρόνια στάθμευση	61
Διάφορα	63
Οδηγίες λειτουργίας - Περίληψη.....	67
Συντήρηση - Λιπαντικά και σύμβολα	69
Συντήρηση - Πρόγραμμα συντήρησης	71
Συντήρηση - 10 ώρες	77
Συντήρηση - 50 ώρες	81
Συντήρηση - 250 ώρες	87
Συντήρηση - 500 ώρες	89
Συντήρηση - 1000 ώρες	95
Συντήρηση - 2000 ώρες	97

Εισαγωγή

Προειδοποιητικά σύμβολα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δηλώνει κίνδυνο ή επικίνδυνη διαδικασία που μπορεί να αποτελέσει απειλή κατά της ζωής ή να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό αν δεν ληφθεί υπόψη η προειδοποίηση.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Δηλώνει κίνδυνο ή επικίνδυνη διαδικασία που μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα ή υλική ζημιά αν δεν ληφθεί υπόψη η προειδοποίηση.

Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια



Όλοι οι χειριστές του οδοστρωτήρα πρέπει να μελετήσουν το εγχειρίδιο με τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται μαζί με το μηχάνημα. Οι οδηγίες ασφαλείας πρέπει να τηρούνται σε όλες τις περιπτώσεις. Μην απομακρύνετε το εγχειρίδιο από το μηχάνημα.



Προτείνουμε στο χειριστή να μελετήσει τις οδηγίες ασφαλείας αυτού του εγχειριδίου με προσοχή. Οι οδηγίες ασφαλείας πρέπει να τηρούνται σε όλες τις περιπτώσεις. Να φροντίζετε ώστε η πρόσβαση στο εγχειρίδιο να είναι πάντα ελεύθερη.



Να μελετήσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.



Φροντίστε να υπάρχει καλός αερισμός (απαγωγή του αέρα με ανεμιστήρα) όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε εσωτερικό χώρο.

Γενικά

Το παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνει οδηγίες για τη λειτουργία και τη συντήρηση του μηχανήματος.

Το μηχάνημα πρέπει να συντηρείται σωστά για να έχει την καλύτερη δυνατή απόδοση.

Το μηχάνημα πρέπει να διατηρείται καθαρό έτσι ώστε τυχόν διαρροές, χαλαρά μπουλόνια και χαλαρές συνδέσεις να εντοπίζονται όσο το δυνατό εγκαίρως.

Να ελέγχετε το μηχάνημα κάθε μέρα, πριν το θέσετε σε λειτουργία. Να ελέγχετε ολόκληρο το μηχάνημα έτσι ώστε να εντοπίζονται τυχόν διαρροές ή άλλες βλάβες.

Να ελέγχετε το έδαφος κάτω από το μηχάνημα. Οι διαρροές εντοπίζονται πολύ πιο εύκολα πάνω στο έδαφος από ό,τι πάνω στο ίδιο το μηχάνημα.



ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ! Μην απορρίπτετε λάδια, καύσιμα ή άλλες περιβαλλοντικά επικίνδυνες ουσίες στο περιβάλλον. Να φροντίζετε πάντα για την περιβαλλοντικά ορθή διάθεση των χρησιμοποιημένων φίλτρων, των στραγγισμάτων λαδιού και των υπολειμμάτων καυσίμου.

Το παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνει πληροφορίες για τις εργασίες περιοδικής συντήρησης που εκτελούνται κανονικά από το χειριστή.



Πρόσθετες οδηγίες για τον κινητήρα υπάρχουν στο εγχειρίδιο του κινητήρα που εκδίδει ο κατασκευαστής.

Ασφάλεια - Γενικές οδηγίες

(Μελετήστε επίσης τις οδηγίες ασφαλείας)



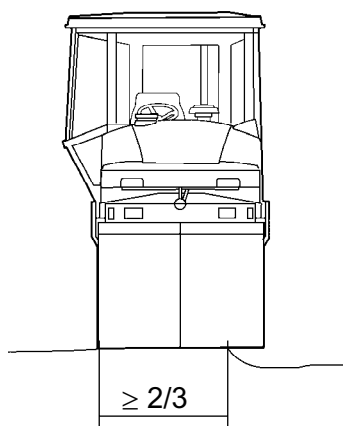
1. Ο χειριστής πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα περιεχόμενα της ενότητας ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ πριν θέσει τον οδοστρωτήρα σε λειτουργία.
2. Φροντίστε να τηρούνται όλες οι οδηγίες της ενότητας ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.
3. Ο χειρισμός του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο σε εκπαιδευμένους και/ή έμπειρους χειριστές. Δεν επιτρέπεται η παρουσία επιβατών πάνω στον οδοστρωτήρα. Να παραμένετε καθιστοί συνεχώς ενώ λειτουργείτε το μηχάνημα.
4. Μη χρησιμοποιείτε τον οδοστρωτήρα αν χρειάζεται ρύθμιση ή επισκευή.
5. Να ανεβαίνετε και να κατεβαίνετε από τον οδοστρωτήρα μόνο όταν είναι ακίνητος. Να χρησιμοποιείτε τις λαβές και τους οδηγούς που υπάρχουν για το σκοπό αυτό. Να χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή τριών σημείων (και τα δυο πόδια και ένα χέρι ή ένα πόδι και τα δυο χέρια) όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από το μηχάνημα. Μην τηδάτε ποτέ για να κατέβετε από το μηχάνημα.
6. Πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα ROPS όταν οδηγείτε το μηχάνημα σε ασταθές έδαφος.
7. Να οδηγείτε αργά στις απότομες στροφές.
8. Να αποφεύγετε την πλάγια οδήγηση σε εδάφη με κλίση. Να οδηγείτε προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
9. Όταν οδηγείτε κοντά σε άκρα ή τρύπες, βεβαιωθείτε ότι τουλάχιστον τα 2/3 του πλάτους του κυλίνδρου βρίσκονται πάνω σε υλικά που έχουν ήδη "πατηθεί".
10. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην κατεύθυνση κίνησης, στο έδαφος, μπροστά ή πίσω από τον κύλινδρο ή πάνω από τον οδοστρωτήρα.
11. Να οδηγείτε με ιδιαίτερη προσοχή σε ανώμαλο έδαφος.
12. Να χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο εξοπλισμό ασφαλείας. Πρέπει να φοράτε τη ζώνη ασφαλείας στα μηχανήματα που διαθέτουν σύστημα ROPS.
13. Να διατηρείτε τον κύλινδρο καθαρό. Να καθαρίζετε αμέσως τυχόν βρωμιές ή γράσα που συσσωρεύονται στην πλατφόρμα του χειριστή. Να διατηρείτε όλες τις πινακίδες και τα αυτοκόλλητα καθαρά και ευανάγνωστα.
14. Μέτρα ασφαλείας πριν τον ανεφοδιασμό με καύσιμα:
 - Σβήστε τον κινητήρα
 - Μην καπνίζετε
 - Φροντίστε να μην υπάρχουν γυμνές φλόγες κοντά στο μηχάνημα
 - Γειώστε το ακροφύσιο της διάταξης πλήρωσης στη δεξαμενή για να αποφύγετε το σχηματισμό σπινθήρων

15. Πριν την εκτέλεση εργασιών επισκευής ή συντήρησης:
 - Τοποθετήστε τάκους κάτω από τους κυλίνδρους/τροχούς και κάτω από το φτυάρι ισοπέδωσης
 - Αν είναι απαραίτητο, ασφαλίστε το σύστημα άρθρωσης
16. Συστήνεται η χρήση ωτασπίδων αν η στάθμη του θορύβου υπερβαίνει τα 85 dB(A). Η στάθμη του θορύβου μπορεί να ποικίλει ανάλογα με τον εξοπλισμό που υπάρχει πάνω στο μηχάνημα και την επιφάνεια πάνω στην οποία χρησιμοποιείται το μηχάνημα.
17. Μην πραγματοποιήσετε αλλαγές ή τροποποιήσεις στον οδοστρωτήρα που θα μπορούσαν ενδεχομένως να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία του. Η πραγματοποίηση αλλαγών επιτρέπεται μόνο μετά από γραπτή έγκριση της Dynapac.
18. Αποφύγετε τη χρήση του οδοστρωτήρα πριν το υγρό του υδραυλικού συστήματος φθάσει την κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του. Οι αποστάσεις πέδησης μπορεί να είναι μεγαλύτερες από τις κανονικές αν το υγρό είναι ψυχρό. Δείτε τις οδηγίες λειτουργίας στην ενότητα ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.
19. Για τη δική σας προστασία, να φοράτε πάντα:
 - κράνος
 - μπότες εργασίας με μέταλλο στις μύτες
 - ωτασπίδες
 - ρούχα που να αντανακλούν/σακάκι που να διακρίνεται πολύ καλά
 - γάντια εργασίας

Ασφάλεια - κατά τη λειτουργία

Οδήγηση κοντά σε άκρα

Κατά την οδήγηση κοντά σε άκρα, τουλάχιστον τα 2/3 του πλάτους του κυλίνδρου πρέπει να βρίσκονται πάνω σε σταθερό έδαφος.



Εικ. Θέση του κυλίνδρου κατά την οδήγηση κοντά σε άκρα



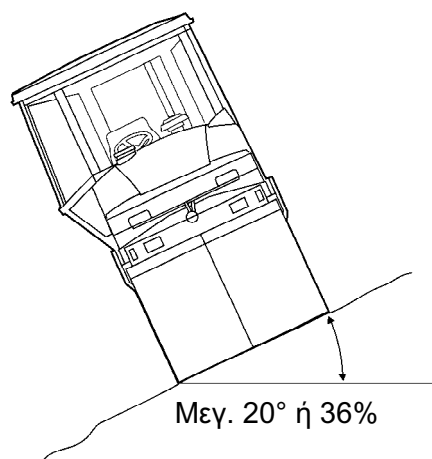
Όταν οι κύλινδροι χρησιμοποιούνται μετατοπισμένοι, μόνο ένας κύλινδρος μπορεί να κινηθεί στη θέση που φαίνεται στην εικόνα. Ο άλλος κύλινδρος πρέπει να είναι σε επαφή με το έδαφος καθ' όλο το πλάτος του.



Να έχετε υπόψη σας ότι το κέντρο βάρους του μηχανήματος μετακινείται προς τα έξω κατά την οδήγηση. Για παράδειγμα, το κέντρο βάρους μετακινείται προς τα δεξιά όταν στρίβετε το τιμόνι προς τα αριστερά.



Όπου είναι δυνατό, να αποφεύγετε την πλάγια οδήγηση στα εδάφη με κλίση. Αντί γι' αυτό, να οδηγείτε προς τα πάνω ή προς τα κάτω στα εδάφη με κλίση.



Εικ. Λειτουργία σε εδάφη με κλίση

Εδάφη με κλίση

Αυτή η γωνία έχει μετρηθεί σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια με το μηχάνημα ακίνητο.

Η γωνία στροφής ήταν μηδέν, η δόνηση ήταν ανενεργή και όλες οι δεξαμενές ήταν γεμάτες.

Να έχετε πάντα υπόψη σας ότι το χαλαρό έδαφος, η οδήγηση των κυλίνδρων, η ενεργοποίηση της δόνησης, η επιτάχυνση του μηχανήματος προς το πλάι και η ανύψωση του κέντρου βάρους μπορεί να προκαλέσουν την ανατροπή του μηχανήματος σε μικρότερες γωνίες κλίσης από τις αναφερόμενες στην παρούσα ενότητα.

Κατά την οδήγηση σε απότομες πλαγιές, η δεξαμενή καυσίμου πρέπει να είναι τουλάχιστον μισογεμάτη για να εξασφαλίζεται η παροχή ντίζελ προς τον κινητήρα.



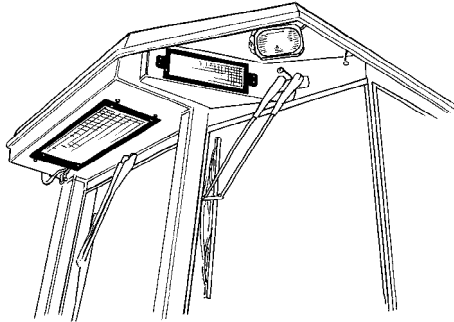
Για να βγείτε από την καμπίνα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, απελευθερώστε το σφυρί που βρίσκεται στο πίσω δεξιά κολωνάκι και σπάστε το πίσω παράθυρο.



Προτείνουμε να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα προστασίας ROPS ή μία εγκεκριμένη καμπίνα ROPS, όταν οδηγείτε σε κεκλιμένα ή ασταθή εδάφη. Να φοράτε πάντα ζώνη ασφαλείας.

Ασφάλεια (προαιρετικός εξοπλισμός)

Κλιματισμός (προαιρετικός εξοπλισμός)



Το σύστημα περιέχει ψυκτικό υπό πίεση. Απαγορεύεται η έκλυση ψυκτικού στην ατμόσφαιρα.



Οι εργασίες στο κύκλωμα του ψυκτικού πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένες εταιρείες.



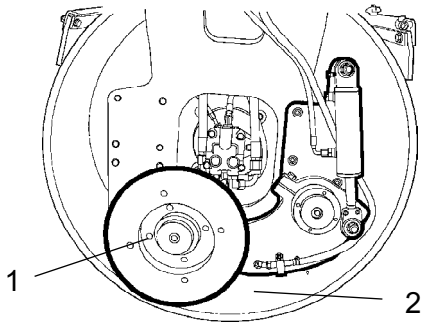
Το σύστημα ψύξης είναι υπό πίεση. Η εσφαλμένη διαχείρισή του μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Μην αποσυνδέετε και μη λασκάρετε τις συνδέσεις των σωληνώσεων.



Όταν κριθεί απαραίτητο, θα πρέπει το εξουσιοδοτημένο προσωπικό να συμπληρώσει το σύστημα με εγκεκριμένο ψυκτικό υγρό. Ανατρέξτε στις τεχνικές προδιαγραφές.

1

Εικ. Κλιματισμός
1. Σύστημα ψύξης στην καμπίνα του χειριστή



Εικ. Εξάρτημα κοπής άκρων/κύλινδρος άκρων
1. Θέση μεταφοράς
2. Θέση λειτουργίας

Εξάρτημα κοπής άκρων/κύλινδρος άκρων (προαιρετικός εξοπλισμός)



Ο χειριστής πρέπει να βεβαιωθεί ότι δεν υπάρχει κανείς στην περιοχή λειτουργίας ενώ χρησιμοποιείται το μηχάνημα.



Το εξάρτημα κοπής άκρων αποτελείται από περιστρεφόμενα μέρη και υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης.



Το εργαλείο πρέπει να επαναφέρεται στη θέση μεταφοράς (1) αμέσως μετά τη χρήση.

Εξάρτημα διανομής θραυσμάτων (προαιρετικός εξοπλισμός)



Το μηχάνημα δεν πρέπει να μεταφέρεται με θραύσματα μέσα στο εξάρτημα διανομής θραυσμάτων. Το βάρος του εξαρτήματος διανομής θραυσμάτων σημειώνεται στην πινακίδα της μονάδας. Αυτό το βάρος δεν περιλαμβάνεται στο βάρος του μηχανήματος που σημειώνεται στην πινακίδα ανύψωσης.



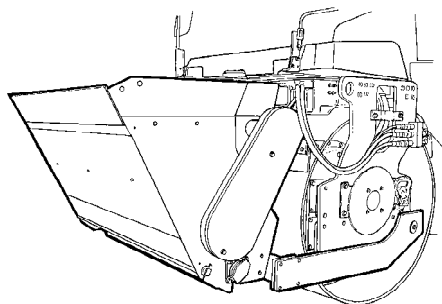
Ο χειριστής πρέπει να βεβαιωθεί ότι δεν υπάρχει κανείς στην περιοχή λειτουργίας ενώ χρησιμοποιείται το μηχάνημα.



Κίνδυνος τραυματισμού ή σύνθλιψης. Το εξάρτημα διανομής θραυσμάτων διαθέτει περιστρεφόμενα μέρη.



Το εξάρτημα διανομής θραυσμάτων πρέπει να επαναφερθεί στη θέση μεταφοράς αφού χρησιμοποιηθεί.



Εικ. Εξάρτημα διανομής θραυσμάτων

Ειδικές οδηγίες

Βασικά λιπαντικά και άλλα προτεινόμενα λάδια και υγρά

Πριν φύγει το μηχάνημα από το εργοστάσιο, τα συστήματα και τα εξαρτήματα πληρώνονται με τα λάδια και τα υγρά που προβλέπονται στις προδιαγραφές λιπαντικών. Αυτά είναι κατάλληλα για θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ -15°C και $+40^{\circ}\text{C}$ (5°F - 104°F).



Η μέγιστη θερμοκρασία για τα βιολογικά υγρά του υδραυλικού συστήματος είναι $+35^{\circ}\text{C}$ (95°F).

Υψηλότερες θερμοκρασίες περιβάλλοντος, πάνω από $+40^{\circ}\text{C}$ (104°F)

Για τη λειτουργία του μηχανήματος σε υψηλότερες θερμοκρασίες περιβάλλοντος, που όμως δεν θα υπερβαίνουν τους $+50^{\circ}\text{C}$ (122°F), προτείνουμε τα εξής:

Ο κινητήρας ντίζελ μπορεί να λειτουργήσει σε αυτή τη θερμοκρασία με κανονικό λάδι. Ωστόσο, για τα υπόλοιπα εξαρτήματα πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα εξής υγρά:

Υδραυλικό σύστημα - ορυκτέλαιο Shell Tellus T100 ή παρόμοιο.

Θερμοκρασίες

Τα θερμοκρασιακά όρια ισχύουν για τα βασικά μοντέλα των οδοστρωτήρων.

Οι οδοστρωτήρες που διαθέτουν πρόσθετο εξοπλισμό, όπως σύστημα καταστολής του θορύβου, πρέπει να παρακολουθούνται πιο προσεκτικά στις περιοχές υψηλών θερμοκρασιών.

Καθαρισμός με υψηλή πίεση

Μην ψεκάζετε απευθείας σε ηλεκτρικά εξαρτήματα.



Μην εφαρμόζετε καθαρισμό με υψηλή πίεση στο ταμπλό των οργάνων/στην οθόνη ενδείξεων.



Το χειριστήριο ηλεκτρικής μετάδοσης κίνησης και το κιβώτιο του υπολογιστή δεν πρέπει να πλυθούν με υψηλή πίεση και, γενικά, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί νερό για τον καθαρισμό τους. Καθαρίστε τα με ένα στεγνό πανί.



Δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό το οποίο ίσως να καταστρέψει ηλεκτρικά εξαρτήματα και το οποίο έχει αγωγιμότητα.

Τοποθετήστε μια πλαστική σακούλα πάνω από το πώμα του ρεζερβουάρ και ασφαλίστε την με ελαστικό ιμάντα. Έτσι αποφεύγεται η είσοδος του νερού που ψεκάζεται υπό πίεση στην οπή εξαέρωσης του πώματος του ρεζερβουάρ. Αν συμβεί αυτό, μπορεί να προκληθούν βλάβες, όπως η έμφραξη των φίλτρων.



Μη στρέψετε ποτέ τη δέσμη του νερού κατευθείαν πάνω στο πώμα του ρεζερβουάρ. Το σημείο αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία όταν χρησιμοποιείτε πλυστικό μηχάνημα υψηλής πίεσης.

Πυρόσβεση

Αν το μηχάνημα πιάσει φωτιά, χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα σκόνης κατηγορίας ABE.

Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί πυροσβεστήρας διοξειδίου του άνθρακα κατηγορίας BE.

Σύστημα Προστασίας από Ανατροπή (ROPS),
εγκεκριμένη καμπίνα ROPS



Αν το μηχάνημα είναι εφοδιασμένο με Σύστημα Προστασίας από Ανατροπή (ROPS ή εγκεκριμένη καμπίνα ROPS), να μην εκτελείτε ποτέ εργασίες συγκόλλησης ή διάνοιξης οπών στο σύστημα προστασίας ή στην καμπίνα.



Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε σύστημα ROPS ή καμπίνα προστασίας που έχει υποστεί ζημιές. Πρέπει να αντικατασταθεί με νέο σύστημα ROPS ή νέα καμπίνα.

Διαχείριση μπαταριών



Κατά την αφαίρεση των μπαταριών, να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο του αρνητικού πόλου πρώτα.



Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών, να συνδέετε πάντα το καλώδιο του θετικού πόλου πρώτα.



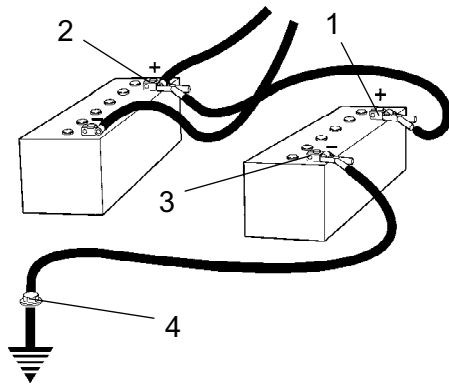
Να φροντίζετε για τη διάθεση των μπαταριών με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Οι μπαταρίες περιέχουν τοξικό μόλυβδο.

- !** Μη χρησιμοποιείτε ταχυφορτιστή για τη φόρτιση της μπαταρίας. Μπορεί να ελαττωθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Βοηθητική εκκίνηση

- !** Μη συνδέετε το αρνητικό καλώδιο στον αρνητικό πόλο μπαταρίας που έχει αδειάσει. Κάποιος σπινθήρας που πιθανόν να δημιουργηθεί μπορεί να προκαλέσει την ανάφλεξη του αερίου μίγματος οξυγόνου-υδρογόνου που περιβάλλει τη μπαταρία.

- !** Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία που θα χρησιμοποιηθεί για τη βοηθητική εκκίνηση έχει την ίδια τάση με τη μπαταρία που έχει αδειάσει.



Εικ. Βοηθητική εκκίνηση

Σβήστε τη μίζα και όλα τα εξαρτήματα που καταναλώνουν ισχύ. Σβήστε τον κινητήρα στο μηχάνημα που παρέχει την ισχύ για τη βοηθητική εκκίνηση.

Συνδέστε πρώτα το θετικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας (1) στο θετικό πόλο της άδειας μπαταρίας (2). Εν συνεχεία, συνδέστε τον αρνητικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας (3), σε ένα μπουλόني (4) ή στον κρίκο ανύψωσης του μηχανήματος.

Ανάψτε τον κινητήρα στο μηχάνημα που παρέχει την ισχύ. Αφήστε τον να λειτουργήσει για λίγο. Τώρα προσπαθήστε να θέσετε σε λειτουργία και το άλλο μηχάνημα. Αποσυνδέστε τα καλώδια ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία.

Τεχνικές προδιαγραφές -
Θόρυβος/Κραδασμοί/ΗλεκτρικάΚραδασμοί - Θέση χειριστή
(ISO 2631)

Η στάθμη της δόνησης μετριέται σύμφωνα με τον κύκλο λειτουργίας που περιγράφεται στην Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2000/14/EC που αφορά τα μηχανήματα που διατίθενται στην αγορά της ΕΕ, με τη δόνηση ενεργή, πάνω σε μαλακό πολυμερές υλικό και με το κάθισμα του χειριστή στη θέση μεταφοράς.

Οι μετρήσεις των κραδασμών του αμαξώματος είναι χαμηλότερες από την τιμή αναφοράς των 0,5 m/s² που ορίζεται στην Οδηγία 2002/44/EE. (Το όριο είναι 1,15 m/s²)

Επίσης, οι κραδασμοί που μετρήθηκαν σε χέρια/βραχίονες ήταν κάτω από την τιμή αναφοράς των 2,5 m/s² που προβλέπεται στην ίδια οδηγία. (Το όριο είναι 5 m/s²)

Στάθμη θορύβου

Η στάθμη θορύβου μετριέται σύμφωνα με τον κύκλο λειτουργίας που περιγράφεται στην Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2000/14/EC που αφορά τα μηχανήματα που διατίθενται στην αγορά της ΕΕ, πάνω σε μαλακό πολυμερές υλικό με τη δόνηση ενεργή και το κάθισμα του χειριστή στη θέση μεταφοράς.

Εγγυημένη στάθμη ισχύος θορύβου, L_{WA} 106 dB (A)

Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή (καμπίνα), L_{pA} 79 dB (A)

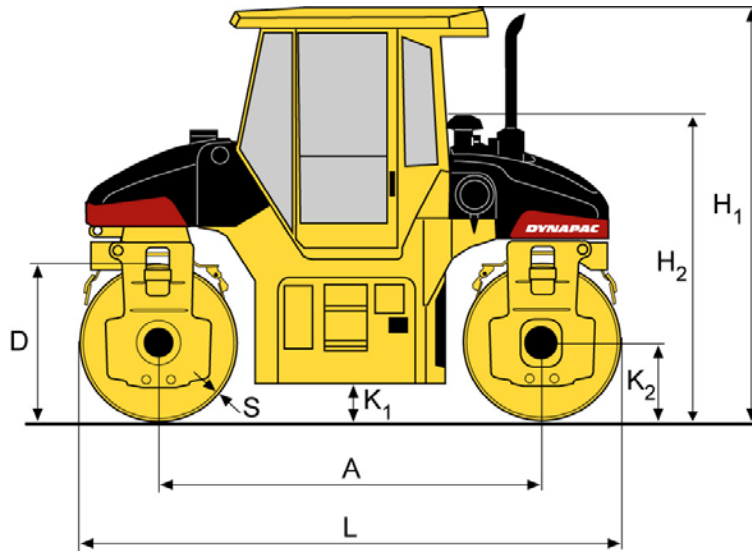
Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, οι παραπάνω τιμές ίσως διαφέρουν λόγω των πραγματικών συνθηκών λειτουργίας.

Ηλεκτρικό σύστημα

Τα μηχανήματα ελέγχονται ως προς την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σύμφωνα με το πρότυπο EN 13309:2000 "Construction machinery" [Μηχανήματα κατασκευών].

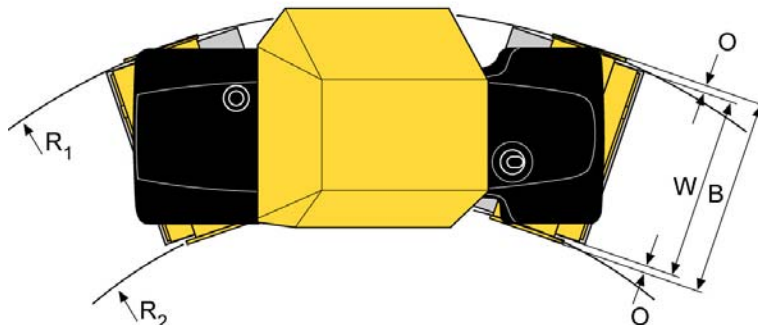
Τεχνικές προδιαγραφές - Διαστάσεις

Διαστάσεις, πλευρική όψη



Διαστάσεις	mm	in
A	2950	116
D	1120	44
H 1	2950	116
H 2	2120	83
K 1	270	10.6
K 2	870	34.3
L	4070	160
S	17	0.7

Διαστάσεις, κάτοψη



Διαστάσεις	mm	in
B	1805	71.1
O	65	2.6
R1: Χωρίς μετατόπιση	5430	213.8
R2: Χωρίς μετατόπιση	3750	147.7
W	1680	66
Απόσταση με μετατόπιση	900	35.4

Τεχνικές προδιαγραφές - Βάρη και όγκοι

Βάρη

Βάρος λειτουργίας (EN500)	8600 kg	18.960 lbs
Βάρος λειτουργίας με καμπίνα	8600 kg	18.960 lbs

Όγκοι υγρών

Κύλινδρος, εμπρός		
- Κύλινδρος	9 λίτρα	9.5 qts
- Κιβώτιο ταχυτήτων (x2)	1,5 (x2) λίτρα	1,6 (x2) qts
Κύλινδρος, πίσω		
- Κύλινδρος	9 λίτρα	9.5 qts
- Κιβώτιο ταχυτήτων (x2)	1,5 (x2) λίτρα	1,6 (x2) qts
Ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος	38 λίτρα	40.2 qts
Δεξαμενή καυσίμου	100 λίτρα	26.4 γαλόνια
Ρεζερβουάρ νερού, εμπρός	350 λίτρα	92.5 γαλόνια
Ρεζερβουάρ νερού, πίσω	397 λίτρα	104.9 γαλόνια
Κινητήρας ντίζελ	18 λίτρα	19 qts

Τεχνικές προδιαγραφές - Ικανότητα λειτουργίας

Στοιχεία συμπίεσης

Στατικό γραμμικό φορτίο, μπροστά	25,6 kg/cm	143.4 pli
Στατικό γραμμικό φορτίο, πίσω	25,6 kg/cm	143.4 pli
Πλάτος, μεγάλο	0,5 mm	0.020 in
Πλάτος, μικρό	0,2 mm	0.008 in
Συχνότητα δόνησης, μεγάλο πλάτος	54 Hz	3 240 vpm
Συχνότητα δόνησης, μικρό πλάτος	71 Hz	4 260 vpm
Φυγόκεντρη δύναμη, μεγάλο πλάτος	82 kN	18 450 lb
Φυγόκεντρη δύναμη, μικρό πλάτος	60 kN	13 500 lb

Πρόωση

Περιοχή ταχυτήτων	0-12	km/h	0-7.5	mph
Ικανότητα κίνησης σε εδάφη με κλίση (θεωρητική)	37	%		

Τεχνικές προδιαγραφές - Γενικά

Κινητήρας

Κατασκευαστής/Μοντέλο	Deutz BF4M 2011	
Ισχύς (SAE J1995)	62 kW	84 hp
Στροφές κινητήρα	2700 σ.α.λ.	

Ηλεκτρικό σύστημα

Μπαταρία	12V 170Ah	
Εναλλακτήρας	12V 80A	
Ασφάλειες	Δείτε την ενότητα για το ηλεκτρικό σύστημα - ασφάλειες	

Ροπή σύσφιξης

Ροπή σύσφιξης σε Nm για λαδωμένα, σπλιβωμένα και γαλβανισμένα μπουλόνια που σφίγγονται με ροτόκλειδο.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΑΝΤΟΧΗΣ

M - σπείρωμα	8.8	10.9	12.9
M6	8,4	12	14,6
M8	21	28	34
M10	40	56	68
M12	70	98	117
M16	169	240	290
M20	330	470	560
M24	570	800	960
M30	1130	1580	1900
M36	1960	2800	-

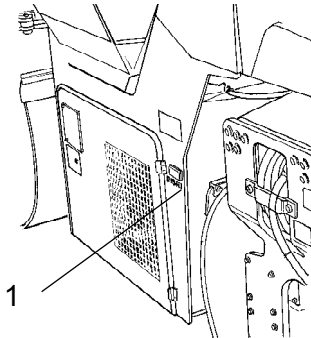
Υδραυλικό σύστημα

Πίεση ανοίγματος	MPa	PSI
Σύστημα μετάδοσης κίνησης	42.0	6090
Σύστημα τροφοδοσίας	2.4	350
Σύστημα δόνησης	35.0	5080
Συστήματα ελέγχου	20.0	2900
Απεμπλοκή φρένου	1.8	260

Πινακίδα μηχανήματος - Προσδιορισμός

Αριθμός αναγνώρισης προϊόντος στο πλαίσιο

Ο κωδικός PIN (αριθμός αναγνώρισης προϊόντος) του μηχανήματος (1) είναι αποτυπωμένος στη μπροστινή δεξιά πλευρά του πλαισίου.

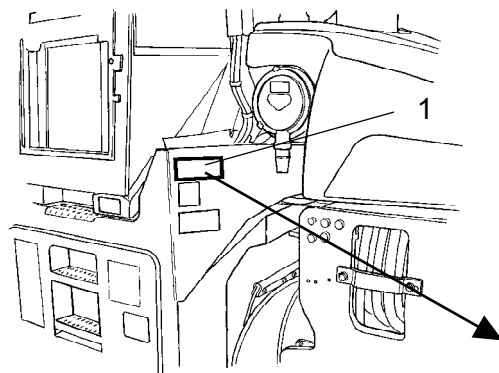


Εικ. 1. Κωδικός PIN, δεξιά πλευρά πλαισίου

Πινακίδα μηχανήματος

Η πινακίδα που αναγράφει τον τύπο του μηχανήματος (1) βρίσκεται στην πίσω αριστερή πλευρά του πλαισίου.

Στην πινακίδα προσδιορίζεται η επωνυμία και η διεύθυνση του κατασκευαστή, ο τύπος του μηχανήματος, ο κωδικός αριθμός αναγνώρισης προϊόντος PIN (σειριακός αριθμός), το βάρος εν λειτουργία, η ισχύς του κινητήρα και το έτος κατασκευής. (Στα μηχανήματα που διατίθενται εκτός της ΕΕ, δεν υπάρχουν ενδείξεις CE και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ούτε έτος κατασκευής.)



Εικ. Πλατφόρμα χειριστή
1. Πινακίδα μηχανήματος

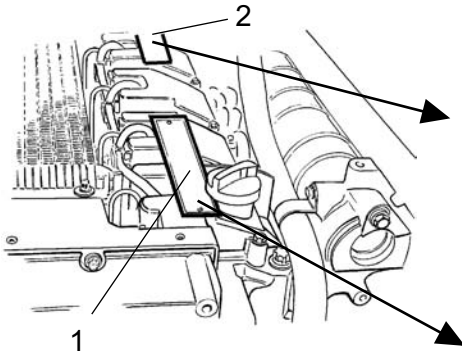


Να δηλώνετε τον κωδικό PIN του μηχανήματος κατά την παραγγελία ανταλλακτικών εξαρτημάτων.


Πινακίδες κινητήρα

Η πινακίδα τύπου του κινητήρα (1) είναι κολλημένη στο πάνω μέρος του κινητήρα.




Στην πινακίδα προσδιορίζεται ο τύπος του κινητήρα, ο σειριακός αριθμός του και οι προδιαγραφές του κινητήρα.



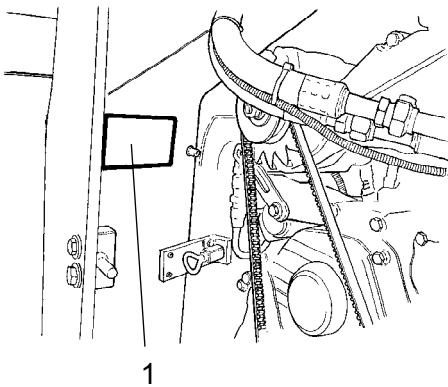
Εικ. Κινητήρας
1. Πινακίδα τύπου
2. Πινακίδα ΕΡΑ (Η.Π.Α.)

IMPORTANT ENGINE INFORMATION			
ENGINE FAMILY	POWER	VALVELASH	INJ. TIMING
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
MODEL	RPM	ENGINE DISPLACEMENT	INJ. RATE
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON DIESEL FUEL		
	SERIAL NO	REM	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
THIS ENGINE CONFORMS TO <input type="text"/> MODEL YEAR US EPA / <input type="text"/>			
REGULATIONS FOR LARGE NONROAD COMPRESSION IGNITION ENGINES			

Να δηλώνετε το σειριακό αριθμό του κινητήρα κατά την παραγγελία ανταλλακτικών εξαρτημάτων. Ανατρέξτε και στο εγχειρίδιο του κινητήρα.

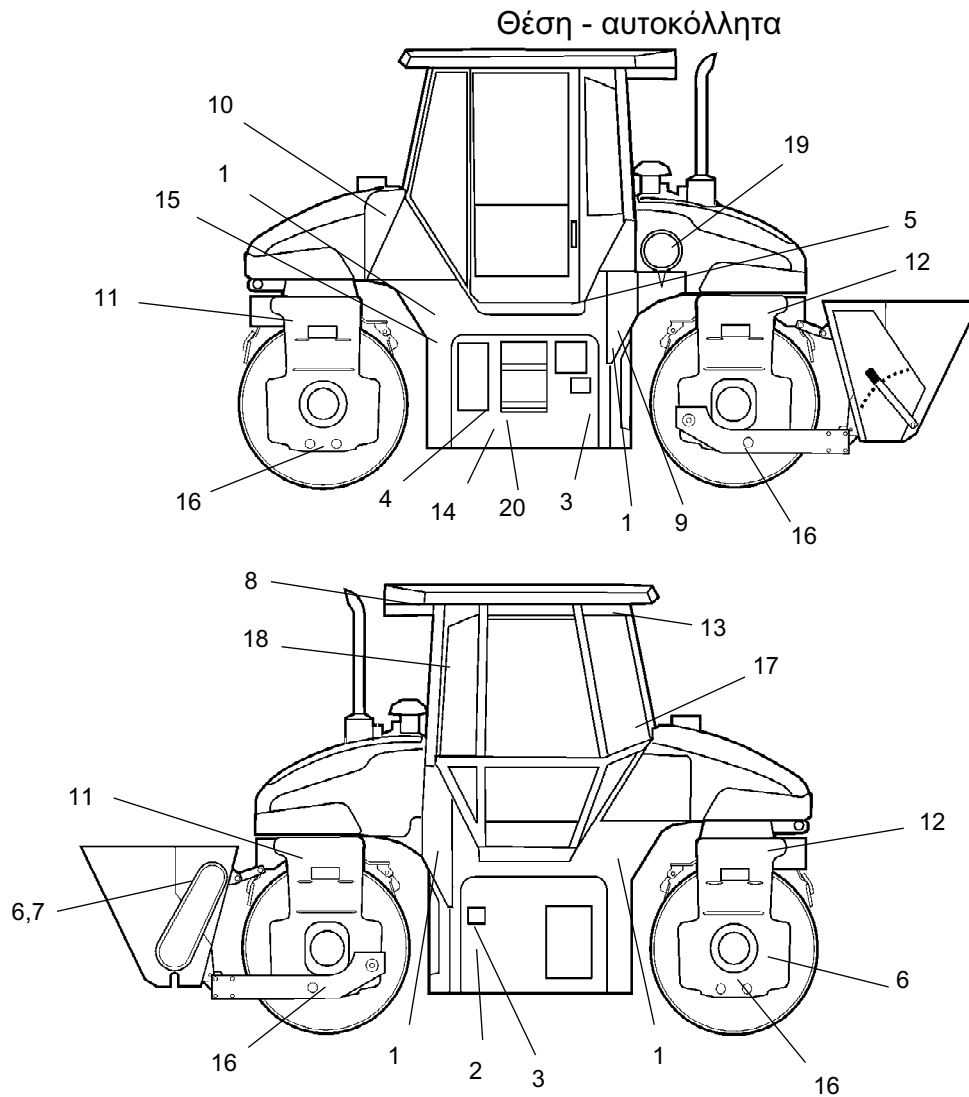
Mot.-Typ	Code	Mot.-Nr.	kw	EP	K	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
kw (G)	kw (S)	kw (S)	kw	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
kw (W)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	°C	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
DEUTZ AG		MADE IN GERMANY		<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Πινακίδα κινητήρα υπάρχει επίσης στο πλαίσιο στο εσωτερικό του δεξιού καλύμματος κινητήρα. Είναι τοποθετημένη κοντά στον εναλλακτήρα.



Εικ. Δεξιός χώρος κινητήρα
1. Πινακίδα κινητήρα

Περιγραφή μηχανήματος - Αυτοκόλλητα



Εικ. Θέση, αυτοκόλλητα και πινακίδες

- | | |
|---|--|
| 1. Προειδοποίηση, Ζώνη σύνθλιψης | 11. Σημείο ανύψωσης |
| 2. Προειδοποίηση, Περιστρεφόμενα εξαρτήματα κινητήρα | 12. Έλασμα ανύψωσης |
| 3. Προειδοποίηση, Θερμές επιφάνειες | 13. Θήκη εγχειριδίου |
| 4. Προειδοποίηση, Απεμπλοκή φρένου | 14. Υγρό υδραυλικού συστήματος |
| 5. Προειδοποίηση, Εγχειρίδιο οδηγίων | 15. Διακόπτης απομόνωσης μπαταρίας |
| 6. Προειδοποίηση, Περιστρεφόμενα μέρη (εξάρτημα κοπής άκρων, εξάρτημα διανομής θραυσμάτων)* | 16. Σημείο ασφάλισης |
| 7. Προειδοποίηση, Ζώνη σύνθλιψης (εξάρτημα διανομής θραυσμάτων)* | 17. Προειδοποιητική πινακίδα |
| 8. Προειδοποίηση, Τοξικό αέριο (ACC)* | 18. Έξοδος κινδύνου |
| 9. Στάθμη ισχύος θορύβου | 19. Προειδοποίηση, Αέριο εκκίνησης |
| 10. Καύσιμο ντίζελ | 20. Βαλβίδα διακοπής (απεμπλοκή πέδης) |

* Προαιρετικός εξοπλισμός

Αυτοκόλλητα ασφαλείας

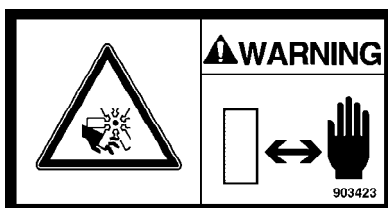
Να βεβαιώνεστε πάντοτε πως όλα τα αυτοκόλλητα ασφαλείας είναι πλήρως ευανάγνωστα και σε περίπτωση που δεν είναι, να αφαιρείτε τη βρωμιά ή να κάνετε παραγγελία για καινούργια. Να χρησιμοποιείτε τον αριθμό που αναγράφεται σε κάθε αυτοκόλλητο.



903422

Προειδοποίηση - Ζώνη σύνθλιψης, κύλινδρος

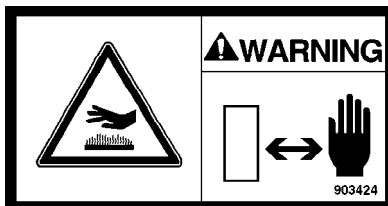
Να διατηρείτε απόσταση ασφαλείας από τη ζώνη σύνθλιψης.



903423

Προειδοποίηση - Περιστρεφόμενα εξαρτήματα κινητήρα

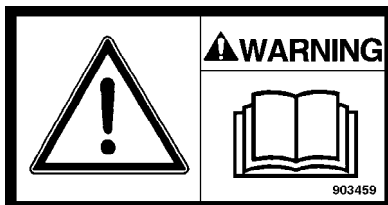
Να διατηρείτε τα χέρια σας σε απόσταση ασφαλείας από τη ζώνη κινδύνου.



903424

Προειδοποίηση - Θερμές επιφάνειες στο χώρο του κινητήρα

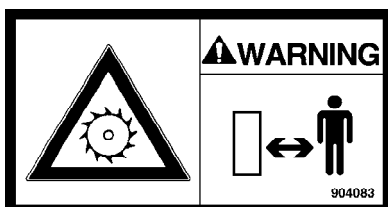
Να διατηρείτε τα χέρια σας σε απόσταση ασφαλείας από τη ζώνη κινδύνου.



903459

Προειδοποίηση - Εγχειρίδιο οδηγιών

Ο χειριστής πρέπει να μελετήσει τις οδηγίες ασφαλείας, λειτουργίας και συντήρησης πριν θέσει το μηχάνημα σε λειτουργία.

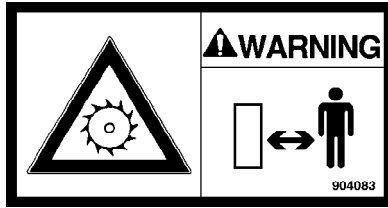


904083

Προειδοποίηση - Εξάρτημα κοπής άκρων (προαιρετικός εξοπλισμός)

Προειδοποίηση για περιστρεφόμενα εξαρτήματα.

Να διατηρείτε απόσταση ασφαλείας από τη ζώνη σύνθλιψης.



904083

Προειδοποίηση - Εξάρτημα διανομής θραυσμάτων (προαιρετικός εξοπλισμός)

Το εξάρτημα διανομής θραυσμάτων διαθέτει περιστρεφόμενα μέρη.

Μη βάζετε ποτέ τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα όταν λειτουργεί το εξάρτημα.

Να σταματάτε πάντα τον κινητήρα του οδοστρωτήρα πριν κάνετε ρυθμίσεις ή εργασίες συντήρησης στο εξάρτημα διανομής θραυσμάτων.

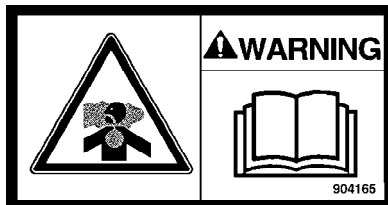


903422

Προειδοποίηση - Ζώνη σύνθλιψης, εξάρτημα διανομής θραυσμάτων (προαιρετικός εξοπλισμός)

Κίνδυνος τραυματισμού ή σύνθλιψης.

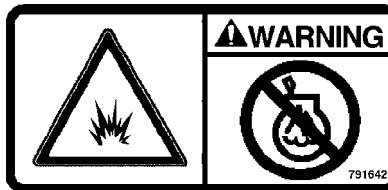
Να μένετε πάντα μακριά από την περιοχή λειτουργίας του εξαρτήματος διανομής θραυσμάτων



904165

Προειδοποίηση - Τοξικό αέριο (εξάρτημα, ACC)

Μελετήστε το εγχειρίδιο οδηγιών.



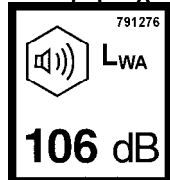
791642

Προειδοποίηση - Αέριο εκκίνησης

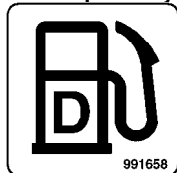
Το αέριο εκκίνησης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.

Αυτοκόλλητα πληροφοριών

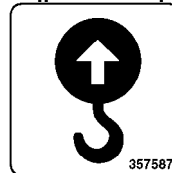
Στάθμη ισχύος θορύβου



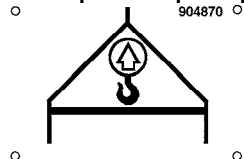
Καύσιμο ντίζελ



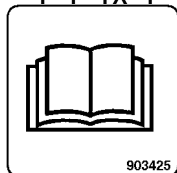
Σημείο ανύψωσης



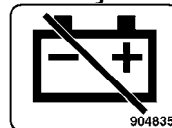
Έλασμα ανύψωσης



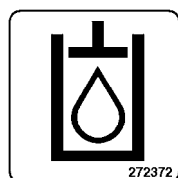
Θήκη εγχειριδίου



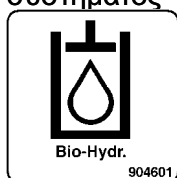
Γενικός διακόπτης



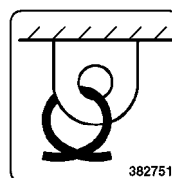
Υγρό υδραυλικού συστήματος



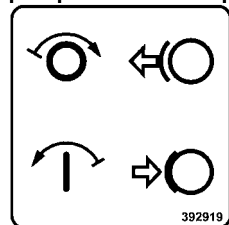
Βιολογικό υγρό υδραυλικού συστήματος



Σημείο ασφάλισης



Βαλβίδα διακοπής

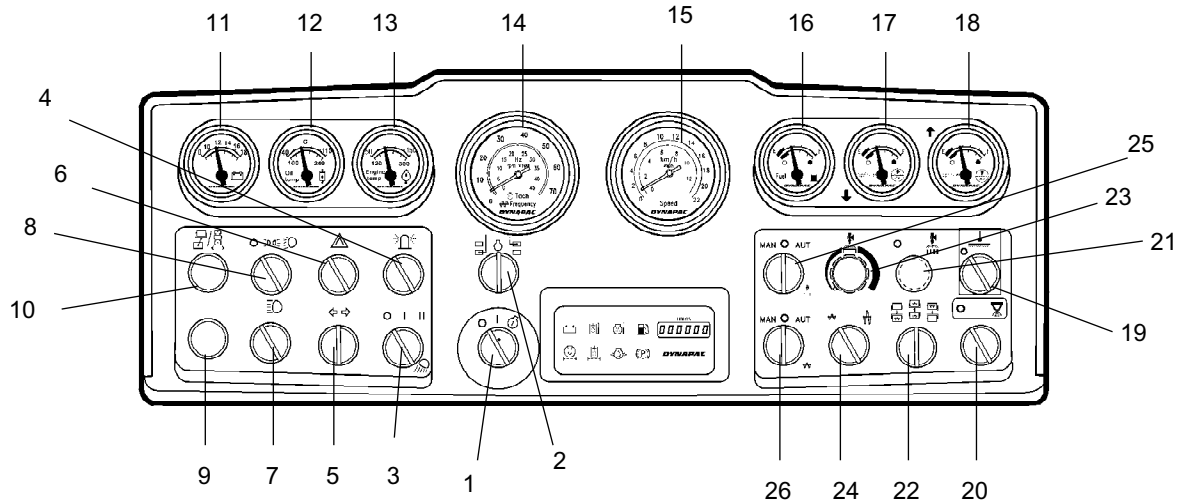


Έξοδος κινδύνου



Περιγραφή μηχανήματος -
Όργανα/Χειριστήρια

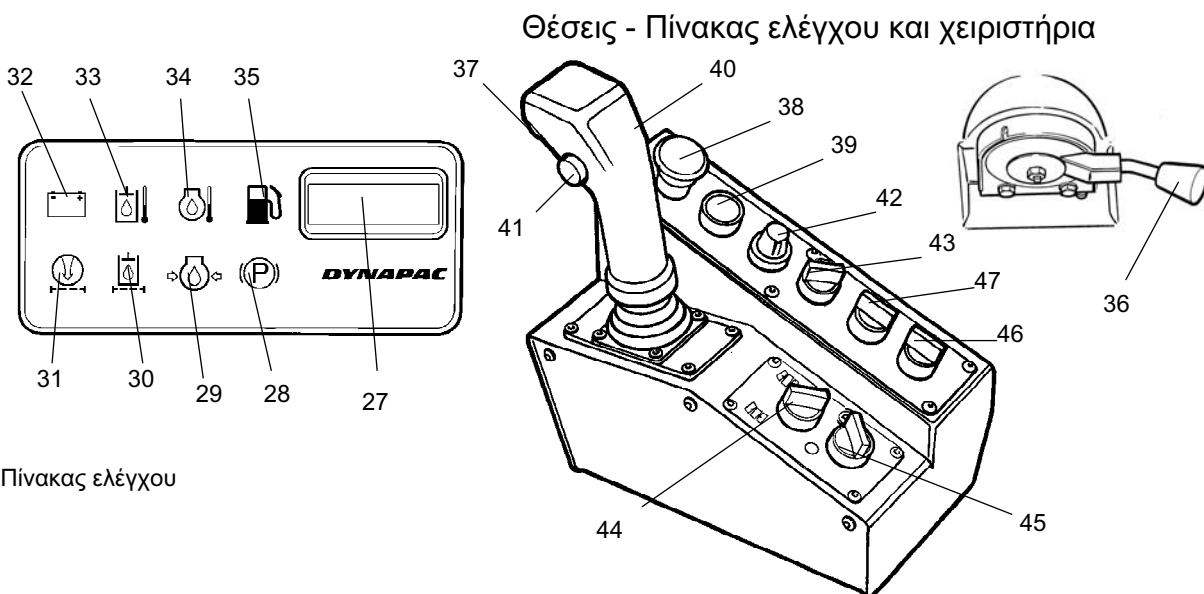
Θέσεις - Όργανα και χειριστήρια



Εικ. Όργανα και πίνακας ελέγχου

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 1. | Διακόπτης μίζας | 15. | Ταχύμετρο |
| 2. | Επιλογέας στροφών/συχνότητας | 16. | Δείκτης στάθμης καυσίμου |
| 3. | Φώτα εργασίας, καμπίνας/μπροστινά/πίσω στο
μηχάνημα | 17. | Δείκτης στάθμης, πίσω ρεζερβουάρ νερού |
| 4. | * Φάρος κινδύνου | 18. | Δείκτης στάθμης, μπροστινό ρεζερβουάρ νερού |
| 5. | * Διακόπτης φλας | 19. | * Μετρητής θερμοκρασίας ασφάλτου,
ενεργοποίηση/απενεργοποίηση |
| 6. | * Προειδοποιητικά φώτα κινδύνου | 20. | * Εξάρτημα διανομής θραυσμάτων |
| 7. | * Διακόπτης φώτων πορείας | 21. | - |
| 8. | * Διακόπτης φώτων στάθμευσης/διασταύρωσης
με άλλα οχήματα | 22. | Δόνηση, και οι δυο/μπροστινός/πίσω κύλινδρος |
| 9. | Κεντρική προειδοποιητική λυχνία (κωδικό
σφαλμάτων) | 23. | Χρονοδιακόπτης ψεκαστήρα |
| 10. | Λυχνία ελέγχου, θέση μετατόπισης, όριο
διεύθυνσης | 24. | Επιλογέας πλάτους, μεγάλο/μικρό |
| 11. | Βολτόμετρο | 25. | Χειροκίνητος/αυτόματος ψεκαστήρας (AWC) |
| 12. | Θερμοκρασία υγρού υδραυλικού συστήματος | 26. | Χειροκίνητη/αυτόματη δόνηση (AVC) |
| 13. | Θερμοκρασία λαδιού κινητήρα | | |
| 14. | Στροφές κινητήρα/συχνότητα δόνησης | | |

* = προαιρετικός εξοπλισμός






















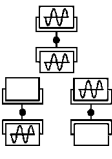







Εικ. Πίνακας ελέγχου






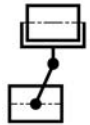



- | | |
|---|--|
| 27. Μετρητής ωρών | 36. Έλεγχος στροφών κινητήρα |
| 28. Προειδοποιητική λυχνία πέδησης | 37. Ζυγοστάθμιση (μετατόπιση), μπουτόν |
| 29. Προειδοποιητική λυχνία, πίεση λαδιού κινητήρα | 38. Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης |
| 30. Προειδοποιητική λυχνία, φίλτρο υδραυλικού συστήματος | 39. Κόρνα |
| 31. Προειδοποιητική λυχνία, φίλτρο αέρα | 40. Μοχλός κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν |
| 32. Προειδοποιητική λυχνία, φόρτιση μπαταρίας | 41. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση δόνησης |
| 33. Προειδοποιητική λυχνία, θερμοκρασία υδραυλικού συστήματος | 42. Διάταξη περιορισμού ταχύτητας |
| 34. Προειδοποιητική λυχνία, θερμοκρασία κινητήρα | 43. Θέση μεταφοράς/λειτουργίας |
| 35. Προειδοποιητική λυχνία, στάθμη καυσίμου | 44. Κίνηση και των δυο κυλίνδρων (ταυτόχρονα)/μπροστινός κύλινδρος |
| | 45. Χειρόφρενο, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση |
| | 46. * Ψεκαστήρας, εξάρτημα κοπής άκρων |
| | 47. * Εξάρτημα κοπής άκρων, πάνω/κάτω |






Περιγραφή λειτουργίας

Αρ.	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
1	Διακόπτης μίζας		Το ηλεκτρικό κύκλωμα είναι ανοιχτό. Όλα τα όργανα και τα ηλεκτρικά χειριστήρια τροφοδοτούνται με ισχύ. Προθέρμανση, περιμένετε μέχρι να σβήσει η λυχνία.
2	Στροφές κινητήρα		Ενεργοποίηση μοτέρ μίζας. Σε αυτή τη θέση φαίνονται οι τρέχουσες στροφές του κινητήρα στο παραπάνω όργανο (14).
	Μέτρηση συχνότητας δόνησης, διακόπτης		Στην αριστερή θέση, η συχνότητα μετριέται στον πίσω κύλινδρο. Στη δεξιά θέση, η συχνότητα μετριέται στον μπροστινό κύλινδρο.
3	Φώτα εργασίας, διακόπτης		Κατά τη στροφή προς τα δεξιά στη θέση I, ανάβουν τα φώτα εργασίας στην καμπίνα.

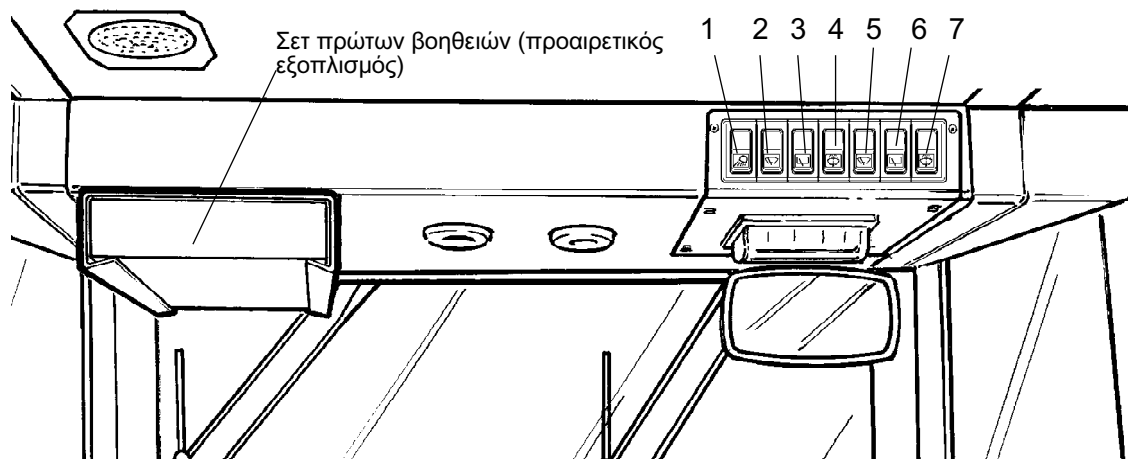
Αρ.	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
4	Φάρος κινδύνου, διακόπτης		Σε περίπτωση στροφής στη θέση II, ανάβουν τα φώτα εργασίας του πλαισίου και της καμπίνας. Στρέψτε τον προς τα δεξιά για να ανάψετε το φάρο κινδύνου.
5	Φλας, διακόπτης		Στριψίτε προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τα αριστερά φλας ή προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τα δεξιά φλας. Τα φλας είναι εκτός λειτουργίας στη μεσαία θέση.
6	Προειδοποιητικά φώτα κινδύνου, διακόπτης		Στρέψτε το διακόπτη προς τα δεξιά για να ανάψετε τα προειδοποιητικά φώτα κινδύνου.
7	Διακόπτης φώτων πορείας/διασταύρωσης με άλλα οχήματα με λυχνία ελέγχου		Στη δεξιά θέση, ανάβουν οι λυχνίες των διακοπών και τα φώτα πορείας. Στην αριστερή θέση, ανάβουν τα φώτα διασταύρωσης με άλλα οχήματα.
8	Φώτα οδήγησης, διακόπτης	  	Σβηστά φώτα. Ανάβουν τα φώτα στάθμευσης. Ανάβουν οι μπροστινοί προβολείς.
9	Κεντρική προειδοποιητική λυχνία	 	Εμφανίζει κωδικούς σφαλμάτων. Ερμηνεία των κωδικών σφαλμάτων σύμφωνα με τον κατάλογο κωδικών σφαλμάτων.
10	Λυχνία ελέγχου, θέση κυλίνδρου	 	Η λυχνία δείχνει ότι δεν είναι ευθυγραμμισμένες οι πλευρές των κυλίνδρων (μετατοπισμένες). Η λυχνία αναβοσβήνει όταν οι κύλινδροι πλησιάζουν τις πιο έξω θέσεις τους.
11	Βολτόμετρο		Δείχνει την τάση του ηλεκτρικού συστήματος. Η περιοχή κανονικών τιμών είναι 12-15 V.
12	Δείκτης θερμοκρασίας, υγρό υδραυλικού συστήματος		Δείχνει τη θερμοκρασία του υγρού του υδραυλικού συστήματος. Η περιοχή κανονικών τιμών θερμοκρασίας είναι 65°-80°C (149°-176°F). Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας αν εμφανιστεί τιμή θερμοκρασίας υψηλότερη από 85°C (185°F). Εντοπίστε τη βλάβη.
13	Δείκτης θερμοκρασίας, λάδι κινητήρα		Δείχνει τη θερμοκρασία του λαδιού στον κινητήρα. Η κανονική θερμοκρασία είναι περίπου 95°C (194°F). Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας αν εμφανιστεί τιμή θερμοκρασίας υψηλότερη από 120°C (248°F). Εντοπίστε τη βλάβη.
14	Δείκτης στροφών κινητήρα/συχνότητας		Η εσωτερική κλίμακα δείχνει τον τρέχοντα αριθμό στροφών του κινητήρα. Η εξωτερική κλίμακα δείχνει τη συχνότητα δόνησης του πίσω ή του μπροστινού κυλίνδρου.
15	Ταχύμετρο		Η εξωτερική κλίμακα δείχνει την ταχύτητα σε km/h. Η εσωτερική κλίμακα δείχνει την ταχύτητα σε mph.
16	Δείκτης στάθμης καυσίμου		Δείχνει τη στάθμη στη δεξαμενή καυσίμου.
17	Δείκτης στάθμης νερού		Δείχνει τη στάθμη στην πίσω δεξαμενή νερού.

Αρ.	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
18	Δείκτης στάθμης νερού		Δείχνει τη στάθμη στην μπροστινή δεξαμενή νερού.
19	Μετρητής θερμοκρασίας ασφάλτου, απενεργοποίηση/ενεργοποίηση (προαιρετικός εξοπλισμός)		Η ένδειξη της θερμοκρασίας εμφανίζεται στο όργανο στον πίνακα οργάνων.
20	Εξάρτημα διανομής θραυσμάτων (προαιρετικός εξοπλισμός)		
21	-		-
22	Δόνηση, μπροστά/πίσω κύλινδρος, διακόπτης		Στην αριστερή θέση, η δόνηση ενεργοποιείται για τον πίσω κύλινδρο. Στη μεσαία θέση, η δόνηση ενεργοποιείται και για τους δυο κύλινδρους. Στη δεξιά θέση, η δόνηση ενεργοποιείται για τον μπροστινό κύλινδρο. Μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν έχει απενεργοποιηθεί η δόνηση.
23	Χρονοδιακόπτης ψεκαστήρα, διακόπτης		Ο διακόπτης διαθέτει έξι διαφορετικές θέσεις χρονοδιακόπτη που ελέγχουν την ποσότητα του νερού που διοχετεύεται στους κυλίνδρους. Στην αριστερή θέση παρέχεται η ελάχιστη ποσότητα νερού και στη δεξιά η μέγιστη.
24	Επιλογέας πλάτους/συχνότητας, διακόπτης		Η αριστερή θέση δίνει μικρό πλάτος / υψηλή συχνότητα. Η δεξιά θέση δίνει μεγάλο πλάτος / χαμηλή συχνότητα.
25	Ψεκασμός νερού, διακόπτης	MAN O AUTO 	Στην αριστερή θέση, οι κύλινδροι ψεκάζονται συνεχώς με νερό. Στη μεσαία θέση, ο ψεκασμός με νερό είναι ανενεργός. Στη δεξιά θέση, ο ψεκασμός με νερό ενεργοποιείται/απενεργοποιείται αυτόματα μέσω του μοχλού κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν όταν μεταβάλλεται η διεύθυνση πορείας.
26	Ρύθμιση δόνησης, διακόπτης	MAN O AUTO 	Στην αριστερή θέση, η δόνηση ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται με το διακόπτη (41). Στη μεσαία θέση, το σύστημα δόνησης είναι εκτός λειτουργίας. Στη δεξιά θέση, η δόνηση ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται αυτόματα μέσω του μοχλού κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν και ελέγχεται μέσω της ταχύτητας.
27	Ωρομετρητής		Ο χρόνος λειτουργίας του πετρελαιοκινητήρα εμφανίζεται σε ώρες.
28	Προειδοποιητική λυχνία στάθμευσης		Η λυχνία ανάβει όταν πατηθεί το κουμπί του φρένου στάθμευσης και λειτουργήσουν τα φρένα.
29	Προειδοποιητική λυχνία, πίεση λαδιού		Η λυχνία ανάβει αν η πίεση του λαδιού στον κινητήρα είναι υπερβολικά χαμηλή. Θέστε τον κινητήρα αμέσως εκτός λειτουργίας και εντοπίστε την αιτία του προβλήματος.
30	Προειδοποιητική λυχνία, φίλτρο υδραυλικού συστήματος		Αν ανάψει η λυχνία ενώ ο κινητήρας λειτουργεί στο φουλ, πρέπει να αντικατασταθεί το φίλτρο του υδραυλικού συστήματος.

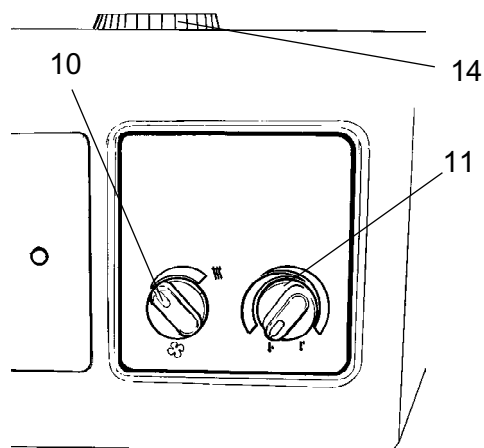
Αρ.	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
31	Προειδοποιητική λυχνία, φίλτρο αέρα		Αν ανάψει η λυχνία ενώ ο κινητήρας λειτουργεί στο φουλ, πρέπει να καθαρισθεί ή να αντικατασταθεί το φίλτρο αέρα.
32	Προειδοποιητική λυχνία, φόρτιση μπαταρίας		Αν ανάψει η λυχνία ενώ λειτουργεί ο κινητήρας, δεν φορτίζει ο εναλλακτήρας. Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και εντοπίστε την αιτία του προβλήματος.
33	Προειδοποιητική λυχνία, θερμοκρασία υγρού υδραυλικού συστήματος		Αν ανάψει η λυχνία, η θερμοκρασία του υγρού του υδραυλικού συστήματος είναι υπερβολικά υψηλή. Μην οδηγήσετε τον οδοστρωτήρα. Αφήστε το υγρό να κρυώσει με τον κινητήρα στο ρελαντί και εντοπίστε την αιτία του προβλήματος.
34	Προειδοποιητική λυχνία, θερμοκρασία λαδιού κινητήρα		Αν ανάψει η λυχνία, η θερμοκρασία του κινητήρα είναι υπερβολικά υψηλή. Θέστε τον κινητήρα αμέσως εκτός λειτουργίας και εντοπίστε την αιτία του προβλήματος. Ανατρέξτε επίσης στο εγχειρίδιο του κινητήρα.
35	Προειδοποιητική λυχνία, χαμηλή στάθμη καυσίμου		Αν ανάψει η λυχνία, η ποσότητα του καυσίμου που έχει απομείνει στη δεξαμενή είναι λίγη. Συμπληρώστε με καύσιμο το συντομότερο δυνατό.
36	Έλεγχος στροφών κινητήρα, κινητήρας		Στη δεξιά θέση, ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί. Στην αριστερή θέση, ο κινητήρας λειτουργεί με το μέγιστο αριθμό στροφών.
37	Μετατόπιση, μπουτόν		Πατώντας το αριστερό μπουτόν, ο μπροστινός κύλινδρος μετατοπίζεται προς τα αριστερά. Πατώντας και τα δυο μπουτόν ταυτόχρονα, οι κύλινδροι επανέρχονται στην ουδέτερη θέση. Πατώντας το δεξί μπουτόν, ο μπροστινός κύλινδρος μετατοπίζεται προς τα δεξιά.
38	Διακοπή λειτουργίας έκτακτης ανάγκης		Όταν πατηθεί, σταματά ο πετρελαιοκινητήρας και μηδενίζεται το ECU.
39	Κόρνα, διακόπτης		Πατήστε για να ηχήσει η κόρνα.
40	Μοχλός κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν		Ο μοχλός πρέπει να είναι στη νεκρά θέση για να τεθεί ο πετρελαιοκινητήρας σε λειτουργία. Ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία όταν ο μοχλός κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν βρίσκεται σε οποιαδήποτε άλλη θέση. Ο μοχλός κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν ελέγχει και τη διεύθυνση πορείας και την ταχύτητα του οδοστρωτήρα. Όταν ο μοχλός μετακινηθεί προς τα εμπρός, ο οδοστρωτήρας μετακινείται προς τα εμπρός κλπ. Η ταχύτητα του οδοστρωτήρα είναι ανάλογη προς την απόσταση του μοχλού από τη νεκρά θέση. Όσο περισσότερο απέχει ο μοχλός από τη νεκρά θέση, τόσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα. Αν είστε σε κατάσταση λειτουργίας και (πανικοβληθείτε) μετακινήστε γρήγορα το μοχλό εμπρός/πίσω προς τη νεκρά θέση, το μηχανήμα αλλάζει σε κατάσταση μεταφοράς για γρήγορη πείδηση. Αυτόματη εφαρμογή των φρένων, υστέρηση 2 δευτ., όταν το χειριστήριο είναι στη νεκρά θέση.
41	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση δόνησης, διακόπτης		Πατήστε μια φορά και αφήστε το διακόπτη για να θέσετε τη δόνηση σε λειτουργία, πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε τη δόνηση. Αυτό ισχύει μόνο όταν ο διακόπτης 26 βρίσκεται στην αριστερή θέση.
42.	Διάταξη περιορισμού ταχύτητας		Η ταχύτητα (0-12 km/h) ρυθμίζεται απεριόριστα με περιστροφή του ποτενσιομέτρου. Η αριστερή θέση δίνει τη μικρότερη δυνατή ταχύτητα.

Αρ.	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
			Η δεξιά θέση δίνει τη μεγαλύτερη δυνατή ταχύτητα.
43.	Κατάσταση μεταφοράς/λειτουργίας		Στην αριστερή θέση (κατάσταση μεταφοράς), δεν είναι δυνατό να ενεργοποιηθεί η δόνηση ή η οδήγηση με μετατόπιση. Οι ράμπες ταχύτητας επιτρέπουν γρήγορη εκκίνηση και μικρές αποστάσεις πέδησης. Στη δεξιά θέση (κατάσταση λειτουργίας), μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη δόνηση και τη μετατόπιση. Το μηχάνημα λειτουργεί με ράμπες ταχύτητας μικρής κλίσης προκειμένου να μην αφήνει ίχνη στο έδαφος.
44.	Κίνηση, και οι δυο κύλινδροι/μπροστινός κύλινδρος		Στην αριστερή θέση, επιτυγχάνεται κίνηση και στον μπροστινό και στον πίσω κύλινδρο (προσομοιωμένη άρθρωση). Στη δεξιά θέση, επιτυγχάνεται κίνηση μόνο στο μπροστινό κύλινδρο.
45.	Χειρόφρενο, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση		Στην αριστερή θέση, το χειρόφρενο είναι ανενεργό ενώ, στη δεξιά θέση, είναι ενεργό. Να χρησιμοποιείτε πάντα το χειρόφρενο όταν είναι ακίνητο το μηχάνημα πάνω σε επικλινείς επιφάνειες.
46.	Ψεκαστήρας, εξάρτημα κοπής άκρων, διακόπτης	 	Στην αριστερή θέση, είναι ανενεργός ο ψεκασμός νερού. Στη δεξιά θέση, ο δίσκος του εξαρτήματος κοπής άκρων ψεκάζεται με νερό.
47.	Εξάρτημα κοπής άκρων, πάνω/κάτω, διακόπτης		Στην αριστερή θέση, το εξάρτημα κοπής άκρων κινείται προς τα κάτω. Στη μεσαία θέση, το εξάρτημα κοπής άκρων είναι ακίνητο. Στη δεξιά θέση, το εξάρτημα κοπής άκρων κινείται προς τα πάνω.

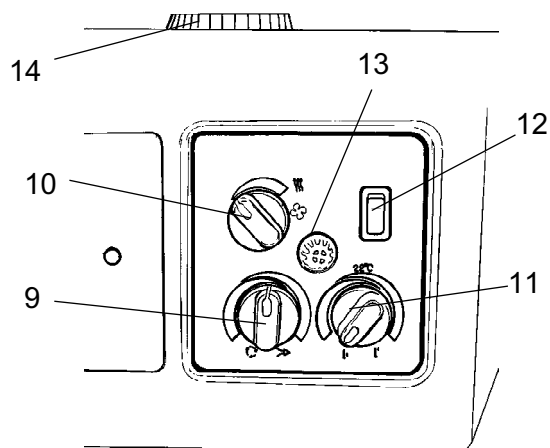
Θέσεις - Όργανα και χειριστήρια, καμπίνα



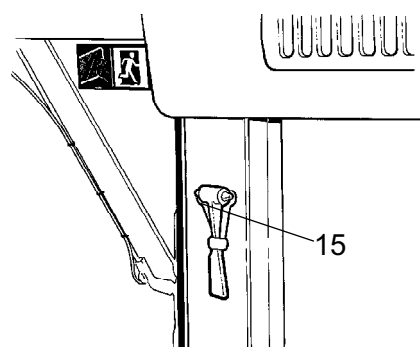
Εικ. Οροφή καμπίνας, μπροστά



Εικ. Πίσω μέρος καμπίνας, με θέρμανση













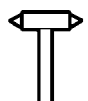


Εικ. Πίσω μέρος καμπίνας, με ACC (προαιρετικός εξοπλισμός)



Εικ. Πίσω δεξιά κολωνάκι καμπίνας

Περιγραφή λειτουργίας των οργάνων και των χειριστηρίων στην καμπίνα

Αρ.	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
1	Φώτα εργασίας, διακόπτης		Πατήστε για να ανάψετε τα φώτα εργασίας στο μπροστινό κύλινδρο.
2	Μπροστά υαλοκαθαριστήρας, διακόπτης		Πατήστε για να λειτουργήσει ο υαλοκαθαριστήρας του μπροστινού παρμπρίζ.
3	Πίσω υαλοκαθαριστήρας, διακόπτης		Πατήστε για να λειτουργήσει ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ.
4	Διατάξεις πλύσης μπροστινού και πίσω παρμπρίζ, διακόπτης		Πατήστε το πάνω άκρο για να ενεργοποιήσετε τις διατάξεις πλύσης του μπροστινού παρμπρίζ. Πατήστε το κάτω άκρο για να ενεργοποιήσετε τις διατάξεις πλύσης του πίσω παρμπρίζ.
5	Υαλοκαθαριστήρας μπροστινού πλαινού παραθύρου, διακόπτης		Πατήστε για να λειτουργήσει ο υαλοκαθαριστήρας του μπροστινού πλαινού παραθύρου.
6	Υαλοκαθαριστήρας πίσω πλαινού παραθύρου, διακόπτης		Πατήστε για να λειτουργήσει ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω πλαινού παραθύρου.
7	Διατάξεις πλύσης πλαινών παραθύρων, διακόπτης		Πατήστε το πάνω άκρο για να ενεργοποιήσετε τις διατάξεις πλύσης του μπροστά πλαινού παραθύρου. Πατήστε το κάτω άκρο για να ενεργοποιήσετε τις διατάξεις πλύσης του πίσω πλαινού παραθύρου.
8	Πίνακας ασφαλειών		Περιέχει ασφάλειες για το ηλεκτρικό σύστημα της καμπίνας.
9	Ανακυκλοφορία αέρα καμπίνας, διακόπτης		Στην αριστερή θέση, ανακυκλώνεται ο μέγιστος όγκος αέρα. Στη δεξιά θέση, ο όγκος αέρα που ανακυκλώνεται είναι ελάχιστος.
10	Ανεμιστήρας αερισμού, διακόπτης		Στην αριστερή θέση, ο ανεμιστήρας είναι εκτός λειτουργίας. Στρέφοντας το κουμπί προς τα δεξιά, αυξάνεται ο όγκος του αέρα που μπαίνει στην καμπίνα.
11	Έλεγχος θερμαντήρα		Στρέψτε το προς τα δεξιά για να αυξηθεί η θέρμανση. Στρέψτε προς τα αριστερά για να ελαττωθεί η θέρμανση.
12	Κλιματισμός, διακόπτης		Θέτει τον κλιματισμό εντός και εκτός λειτουργίας.
13	Αισθητήρας θερμοκρασίας		Καταγράφει τη θερμοκρασία στην καμπίνα. Μην τον καλύπτετε.
14	Ακροφύσιο διάταξης απόψυξης		Στρέψτε το ακροφύσιο για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα.
15	Σφυρί για την έξοδο κινδύνου		Για να διαφύγετε από την καμπίνα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, απελευθερώστε το σφυρί και σπάστε το ΠΙΣΩ παράθυρο.

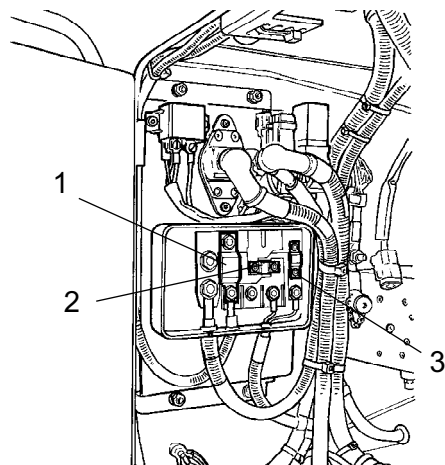
Περιγραφή μηχανήματος - Ηλεκτρικό σύστημα

Οι ασφάλειες στο χώρο του κινητήρα βρίσκονται μέσα στο διακόπτη απομόνωσης της μπαταρίας.

Το μηχάνημα διαθέτει ηλεκτρικό σύστημα 12V και εναλλακτήρα εναλλασσόμενου ρεύματος.

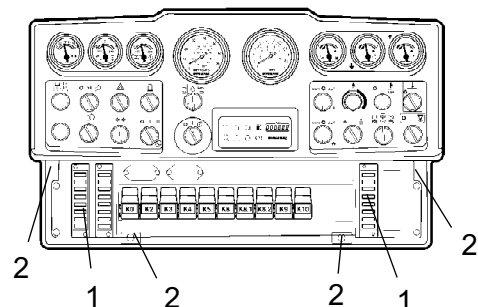


Συνδέστε τους σωστούς πόλους (γείωση) στη μπαταρία. Το καλώδιο μεταξύ της μπαταρίας και του εναλλακτήρα δεν πρέπει να αποσυνδέεται όταν λειτουργεί ο κινητήρας.



Εικ. Ασφάλειες, αριστερός χώρος κινητήρα

1. Κύρια ασφάλεια, καμπίνα (100A)
2. Κύρια ασφάλεια, φώτα (50A)
3. Κύρια ασφάλεια, βασική (30A)



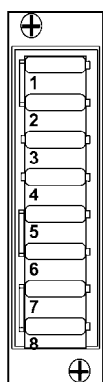
Εικ. Ταμπλό οργάνων

1. Πίνακας ασφαλειών
2. Βίδες ταχείας τοποθέτησης

Ασφάλειες

Το ηλεκτρικό σύστημα ρύθμισης και ελέγχου προστατεύεται από 24 ασφάλειες που βρίσκονται κάτω από το ταμπλό των οργάνων και στο χώρο του κινητήρα.

Οι τέσσερις πίνακες ασφαλειών (1) βρίσκονται πίσω από την κάτω επιφάνεια οργάνων, η οποία ανοίγει στρέφοντας τις τέσσερις βίδες ταχείας τοποθέτησης (2) αριστερόστροφα κατά 1/4 της στροφής.



Εικ. Πίνακας ασφαλειών

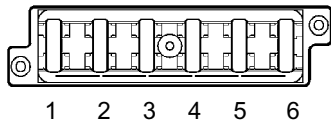
Ασφάλειες

Στην εικόνα φαίνονται οι θέσεις των ασφαλειών.

Υπάρχουν δυο ασφαλειοθήκες στην αριστερή πλευρά της κάτω άκρης του πίνακα (F1 & F2) και μια στη δεξιά πλευρά (F3).

Στον παρακάτω πίνακα δίνεται η ένταση του ηλεκτρικού ρεύματος και η λειτουργία των ασφαλειών. Όλες οι ασφάλειες είναι τύπου επίπεδης ακίδας.

Ασφαλειοθήκη, αριστερά (F1)			
1.	Μονάδα ελέγχου (ECU) (F1.1)	10 A	5. Δόνηση (F1.5) 5 A
2.	Εκκίνηση, Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα καυσίμου (F1.2)	5 A	6. Κόρνα (F1.6) 5 A
3.	Πίνακας ενδεικτικών λυχνιών (F1.3)	3 A	7. Προειδοποιητικά φώτα (αλάρμ) όπισθεν (F1.7) 3 A
4.	Κιβώτιο μοχλού κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν (F1.4)	5 A	8. έξοδος 12V, ρελαί ανεμιστήρα καμπίνας + ACC (F1.8) 10 A
Ασφαλειοθήκη, αριστερά (F2)			
1	Αντλία ψεκαστήρα, μπροστά	7,5 A	5 Εξάρτημα κοπής άκρων / Εξάρτημα διανομής χαλκιού 7,5 A
2	Αντλία ψεκαστήρα, πίσω	7,5 A	6 Φώτα εργασίας, καμπίνα 20 A
3	Κύρια ασφάλεια, ψεκαστήρας	15 A	7 Φώτα εργασίας, πλαίσιο 20 A
4	Όργανο	5 A	8 Φάρος κινδύνου 7,5 A
Ασφαλειοθήκη, δεξιά (F3)			
1	Προβολείς/Φώτα πορείας, εμπρός αριστερά	7,5 A	5 Φλας, γενική ασφάλεια 10 A
2	Προβολείς/Φώτα πορείας, εμπρός δεξιά	7,5 A	6 Φλας, αριστερά, εμπρός και πίσω 20 A
3	Φώτα θέσης, αριστερά, εμπρός και πίσω / Φώτα πέδησης	7,5 A	7 Φλας, δεξιά, εμπρός και πίσω 20 A
4	Φώτα θέσης, δεξιά, εμπρός και πίσω	5 A	8 Εφεδρικό



Εικ. Πίνακας ασφαλειών οροφής καμπίνας

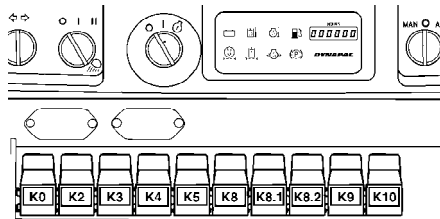
1.	Συμπυκνωτής συστήματος κλιματισμού	20 A
2.	Ασύρματος	10 A
3.	Φωτισμός	15 A
4.	Ανεμιστήρας συστήματος κλιματισμού	25 A
5.	Υαλοκαθαριστήρας/διατάξεις πλύσης πίσω παρμπρίζ	15 A
6.	Υαλοκαθαριστήρας/διατάξεις πλύσης μπροστινού παρμπρίζ	15 A

Ασφάλειες στην καμπίνα

Το ηλεκτρικό σύστημα της καμπίνας έχει χωριστό πίνακα ασφαλειών που βρίσκεται στη μπροστινή δεξιά πλευρά της οροφής της καμπίνας.

Στην εικόνα φαίνεται η ένταση του ηλεκτρικού ρεύματος και η λειτουργία των ασφαλειών.

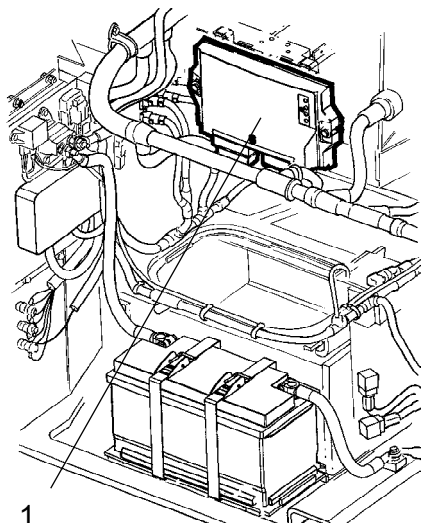
Όλες οι ασφάλειες είναι τύπου επίπεδης ακίδας.



Εικ. Ταμπλό οργάνων

Ρελαί στον πίνακα

K0	Μετατροπέας συχνότητας (ταχογράφος)
K2	Γενικό ρελαί
K3	Βαλβίδα διακοπής καυσίμου
K4	Κόρνα
K5	Ψεκαστήρας
K8	Κύριο ρελαί, φώτα
K8.1	Φώτα εργασίας, καμπίνα
K8.2	Φώτα εργασίας, πλαίσιο
K9	Φλας
K10	Φώτα πέδησης



Η μονάδα ελέγχου (ECU) στο χώρο του κινητήρα βρίσκεται κάτω από την πλατφόρμα στο εσωτερικό της θυρίδας του αριστερού χώρου του κινητήρα.

Αυτή η μονάδα ελέγχει την ηλεκτρική μετάδοση κίνησης, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος δόνησης, διεύθυνσης, εκκίνησης-διακοπής λειτουργίας.

Δείχνει τυχόν προβλήματα του συστήματος με κωδικούς σφαλμάτων. Δείτε τον κατάλογο κωδικών σφαλμάτων για αντιμετώπιση τυχόν προβλημάτων.

Εικ. Μονάδα ελέγχου, αριστερός χώρος κινητήρα
1. Μονάδα ελέγχου (ECU)

Ένδειξη σφαλμάτων στη μονάδα ελέγχου (ECU)

	Παράδειγμα ακολουθίας		Παράδειγμα ακολουθίας		Παράδειγμα ακολουθίας		Παράδειγμα ακολουθίας	
	Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση
Χρόνος σε δευτερόλεπτα	1,2 s	0,7 s	0,2 s	0,7 s	0,2 s	0,7 s	0,2 s	0,7 s
Σήμα	-	•	•	•	•	•	•	•
	Μακρύ	Βραχύ	Βραχύ	Βραχύ	Βραχύ	Βραχύ	Βραχύ	Βραχύ
2 δευτερόλεπτα μεταξύ διαδοχικών ακολουθιών								

Κατάλογος κωδικών σφαλμάτων

* Κωδικός σφάλματος	Τύπος προβλήματος	Αντίδραση συστήματος	Παρατηρήσεις
— ● ● ●	Πρόβλημα στο χειριστήριο, στο μοχλό εμπρός /πίσω	Η ταχύτητα ελαττώνεται και το μηχάνημα σταματά. Εξαντλημένη διάταξη	Θραύση καλωδίου/δεν υπάρχει επαφή, επαναβαθμονόμηση, εκτός των οριακών τιμών Ελέγξτε τα καλώδια 401-1, 722, 909-1 και το ποτενσιόμετρο.
● ● — —	Πρόβλημα στο ποτενσιόμετρο για την ταχύτητα	Η ταχύτητα ελαττώνεται: 33% της μέγιστης	Θραύση καλωδίου, επαναβαθμονόμηση, εκτός των οριακών τιμών Ελέγξτε τα καλώδια 401-2, 721, 909-2 και το ποτενσιόμετρο.

* Κωδικός σφάλματος	Τύπος προβλήματος	Αντίδραση συστήματος	Παρατηρήσεις
● — ● —	Το μηχάνημα μπορεί να κινηθεί παρόλο που έχει ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.	Η ταχύτητα ελαττώνεται: 33% της μέγιστης	Θραύση καλωδίου, επαναβαθμονόμηση, εκτός των οριακών τιμών. Ελέγξτε τα καλώδια 401-2, 721, 909-2 και το ποτενσιόμετρο.
— — ● ●	Πρόβλημα στο διακόπτη νεκράς θέσης στο μοχλό εμπρός /πίσω		Θραύση καλωδίου/δεν υπάρχει επαφή, ο διακόπτης έχει μετακινηθεί. Ελέγξτε τα καλώδια 205-6, 312.
— — — —	Αισθητήρας γωνίας, πίσω σύγχρονη κατάσταση	Είναι δυνατή η κίνηση μόνο του μπροστινού κυλίνδρου.	Θραύση καλωδίου/δεν υπάρχει επαφή στον αισθητήρα, επαναβαθμονόμηση. Αλλαγή στην κατάσταση μπροστινής κίνησης.
— — — — ●	Μπροστινός αισθητήρας γωνίας σε σύγχρονη κατάσταση	Είναι δυνατή η κίνηση μόνο του μπροστινού κυλίνδρου.	Θραύση καλωδίου/δεν υπάρχει επαφή, επαναβαθμονόμηση. Αλλαγή στην κατάσταση μπροστινής κίνησης.
● ● ● —	Μηδέν στροφές στον πετρελαιοκινητήρα		Θραύση καλωδίου/δεν υπάρχει επαφή. Ελέγξτε το καλώδιο 802.
— ● — ●	Πρόβλημα στη βαλβίδα EDC		Θραύση καλωδίου/δεν υπάρχει επαφή
— ● ● —	Δεν είναι δυνατή η κίνηση με μετατόπιση (πίσω κύλινδρος)		Θραύση καλωδίου/δεν υπάρχει επαφή
● ● ● ●	Εσφαλμένη τιμή από τον αισθητήρα θερμοκρασίας κινητήρα	Ο ανεμιστήρας ψύξης λειτουργεί στη μέγιστη ταχύτητα	Εκτός της (κατώτερης) οριακής τιμής, θραύση καλωδίου.
● — — —	Πρόβλημα στο ποτενσιόμετρο του ψεκαστήρα	Η αντλία του ψεκαστήρα λειτουργεί συνεχώς	Θραύση καλωδίου/δεν υπάρχει επαφή, ή εκτός των οριακών τιμών. Ελέγξτε τα καλώδια 402-3, 735.
● — — ●	Οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ χαμηλές για δόνηση.	Απενεργοποίηση δόνησης.	Δεν είναι δυνατή η δόνηση μεταξύ 1000-2000 σ.α.λ.
● — ● ●	Απώλεια σήματος από τον αισθητήρα θερμοκρασίας		Θραύση καλωδίου/δεν υπάρχει επαφή στο καλώδιο 806-2
	Οι στροφές του πετρελαιοκινητήρα είναι πολύ υψηλές	Ενεργοποίηση πέδης	Η προστασία από υπερβολική ταχύτητα στις 3400 σ.α.λ. απεμπλέκεται στις 3200 σ.α.λ.
	Δεν λειτουργεί η ενδοασφάλιση	Ενεργοποιείται ο συναγερμός και ο κινητήρας σταματά.	Αυτόματες διακοπές του μηχανήματος

* Κωδικός σφάλματος	Τύπος προβλήματος	Αντίδραση συστήματος	Παρατηρήσεις
	Η μετατόπιση δεν επιστρέφει στη νεκρή θέση/έχει μπλοκάρει	Ενδεικτική λυχνία θέσης 0 στον πίνακα οργάνων	Αυτόματο

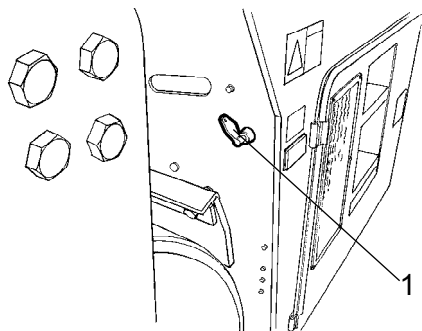
Λειτουργία - Εκκίνηση

Πριν την εκκίνηση

Γενικός διακόπτης - Θέση σε λειτουργία

Μην ξεχνάτε να εκτελείτε τις εργασίες καθημερινής συντήρησης. Ανατρέξτε στις οδηγίες συντήρησης.

Ο διακόπτης απομόνωσης της μπαταρίας βρίσκεται στο μπροστινό τοίχωμα του χώρου του κινητήρα, από την πλευρά του σκαλοπατιού. Στρέψτε το κλειδί (1) δεξιόστροφα στη θέση "ON" (σε λειτουργία). Έτσι τροφοδοτείται με ισχύ ολόκληρος ο οδοστρωτήρας.



Εικ. Πλευρά σκαλοπατιού (αριστερή θυρίδα κινητήρα)
1. Διακόπτης απομόνωσης μπαταρίας

Μονάδα ελέγχου, κάθισμα χειριστή - Ρύθμιση

Η μονάδα ελέγχου διαθέτει τρεις επιλογές ρύθμισης, εγκάρσια μετακίνηση, περιστροφή και γωνία στύλου τιμονιού.

Για εγκάρσια μετακίνηση, ανυψώστε τον εσωτερικό μοχλό (1) που απεμπλέκει την ασφάλεια.

Για περιστροφή, ανασηκώστε τον εξωτερικό μοχλό (2). Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα ελέγχου έχει κλειδώσει στη θέση της πριν λειτουργήσετε το μηχάνημα.

Απελευθερώστε το μοχλό ασφάλισης (3) για να ρυθμίσετε το στύλο του τιμονιού. Ασφαλίστε τον στη νέα θέση.

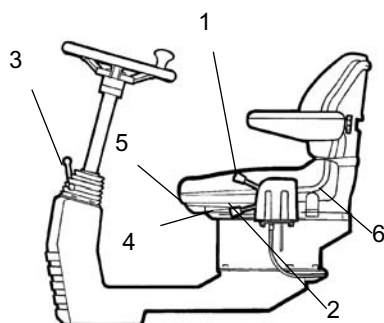
Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί ως εξής: - Ρύθμιση μήκους (4)
- Κλίση στηρίγματος πλάτης (5)
- Ρύθμιση βάρους (6)



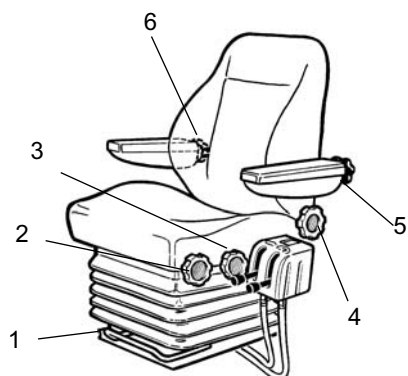
Προσαρμόστε όλες τις ρυθμίσεις ενώ είναι ακίνητο το μηχάνημα.



Να ελέγχετε πάντα αν το κάθισμα είναι ασφαλισμένο στη θέση του πριν θέσετε σε λειτουργία τον οδοστρωτήρα.



Εικ. Θέση χειριστή
1. Μοχλός ασφάλισης - εγκάρσια μετακίνηση
2. Μοχλός ασφάλισης - περιστροφή
3. Μοχλός ασφάλισης - γωνία στύλου τιμονιού
4. Μοχλός ασφάλισης - ρύθμιση μήκους
5. Μοχλός - κλίση στηρίγματος πλάτης
6. Μοχλός - ρύθμιση βάρους



Εικ. Κάθισμα χειριστή

1. Μοχλός - ρύθμιση μήκους
2. Τροχός - ρύθμιση ύψους
3. Τροχός - κλίση προσκέφαλου καθίσματος
4. Τροχός - κλίση στηρίγματος πλάτης
5. Τροχός - κλίση στηρίγματος βραχιόνων
6. Τροχός - ρύθμιση στήριξης σπονδυλικής στήλης

Κάθισμα χειριστή στην καμπίνα - Ρύθμιση

Η μονάδα ελέγχου διαθέτει τρεις επιλογές ρύθμισης, εγκάρσια μετακίνηση, περιστροφή και γωνία στύλου τιμονιού.

Ρυθμίστε το κάθισμα του χειριστή έτσι ώστε να αισθάνεστε άνετα και να φθάνετε εύκολα τα χειριστήρια.

Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί ως εξής:

- Ρύθμιση κατά μήκος (1)
- Ρύθμιση ύψους (2)
- Κλίση μαξιλαριού καθίσματος (3)
- Κλίση πλάτης (4)
- Κλίση στηρίγματος βραχιόνων (5)
- Ρύθμιση στήριξης κατώτερου τμήματος της σπονδυλικής στήλης (6)



Να ελέγχετε πάντα αν το κάθισμα είναι ασφαλισμένο στη θέση του πριν θέσετε σε λειτουργία τον οδοστρωτήρα.

Ενδοασφάλεια

Ο οδοστρωτήρας διαθέτει ενδοασφάλεια.

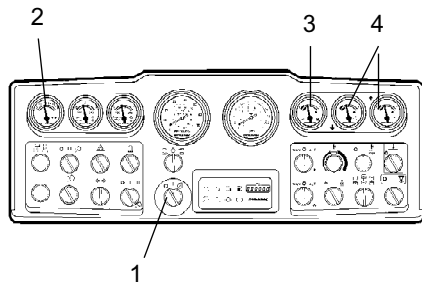
Ο κινητήρας τίθεται εκτός λειτουργίας 7 δευτερόλεπτα αφού σηκωθεί ο χειριστής από το κάθισμά του.

Το κινητήρας σβήνει είτε ο μοχλός κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν είναι στη νεκρά ή στη θέση κίνησης.

Ο κινητήρας δεν σβήνει αν έχει ενεργοποιηθεί το φρένο στάθμευσης.



Καθίστε για να εκτελέσετε οποιονδήποτε χειρισμό!



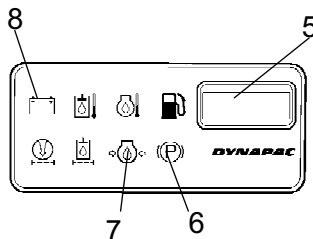
Εικ. Ταμπλό οργάνων

1. Διακόπτης μίζας
2. Βολτόμετρο
3. Δείκτης στάθμης καυσίμου
4. Δείκτης στάθμης νερού

Όργανα και λυχνίες - Έλεγχος

Στρέψτε το διακόπτη της μίζας (1) στη μεσαία θέση. Πρέπει να ανάψουν όλες οι προειδοποιητικές λυχνίες για περίπου 5 δευτερόλεπτα και να ηχήσει ο βομβητής. Βεβαιωθείτε ότι οι προειδοποιητικές λυχνίες παραμένουν αναμμένες καθ' όλη τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη στο βολτόμετρο (2) είναι τουλάχιστον 12 V και ότι υπάρχουν ενδείξεις και στους άλλους δείκτες (3, 4).

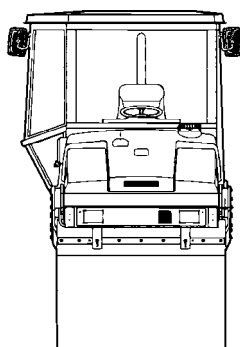


Εικ. Πίνακας ελέγχου

5. Ωρομετρητής
6. Λυχνία φρένων
7. Λυχνία πίεσης λαδιού
8. Λυχνία φόρτισης

Βεβαιωθείτε ότι ανάβουν οι προειδοποιητικές λυχνίες για τη φόρτιση (8), την πίεση λαδιού (7) και το φρένο στάθμευσης (6).

Ο ωρομετρητής (5) καταγράφει και δείχνει το συνολικό αριθμό ωρών που έχει λειτουργήσει ο κινητήρας.



Εικ. Ορατότητα

Ορατότητα

Πριν την εκκίνηση, βεβαιωθείτε ότι η ορατότητα προς τα εμπρός και προς τα πίσω δεν εμποδίζεται με κανέναν τρόπο.

Όλα τα παράθυρα της καμπίνας πρέπει να είναι καθαρά και οι καθρέφτες να έχουν ρυθμιστεί σωστά.

Το μηχάνημα μπορεί να εξοπλιστεί με καθρέπτες εργασίας (εξάρτημα). Αυτοί πρέπει να διπλώνονται κατά τη μεταφορά.

Θέση χειριστή

Να φοράτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας (1) που παρέχεται και ένα κράνος προστασίας.



Αντικαταστήστε τη ζώνη ασφαλείας (1) αν εμφανίζει ίχνη φθοράς ή αν έχει υποβληθεί σε έντονες καταπονήσεις.



Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά στοιχεία (4) πάνω στην καμπίνα βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Αν τα στοιχεία αυτά έχουν φθαρεί, θα μειωθεί το επίπεδο άνεσης.



Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της καμπίνας είναι κλειστή όταν κινείται το μηχάνημα.

Εκκίνηση

Εκκίνηση του κινητήρα

Τοποθετήστε το μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν (1) στη νεκρά. Ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο όταν ο μοχλός είναι στη νεκρά.

Ρυθμίστε το χειριστήριο στροφών του κινητήρα (2) στο ρελαντί.

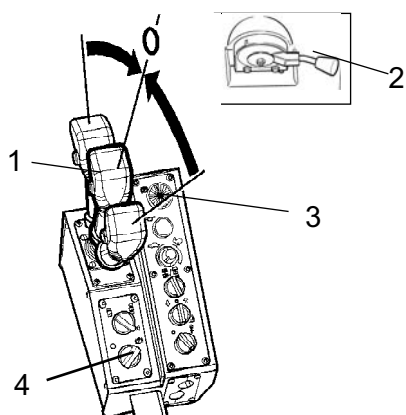
Ρυθμίστε το διακόπτη δόνησης (6) για χειροκίνητη/αυτόματη δόνηση στη μεσαία θέση (θέση 0).

Βεβαιωθείτε ότι έχει απεμπλακεί το στοπ έκτακτης ανάγκης (3). Διαφορετικά, δεν θα ξεκινήσει ο κινητήρας.

Στρέψτε το διακόπτη της μίζας (5) προς τα δεξιά στην πρώτη θέση. Ανάβει μια λυχνία στο κουμπί. Αφού σβήσει η λυχνία, στρέψτε το κουμπί προς τη θέση εκκίνησης και αφήστε το αμέσως αφού ξεκινήσει ο κινητήρας. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό κατά την εκκίνηση του μηχανήματος εν ψυχρώ.

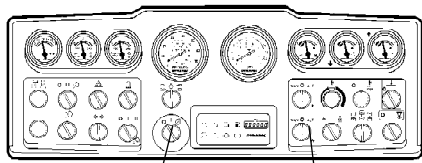


Μη λειτουργείτε το μοτέρ της μίζας για υπερβολικά μεγάλο χρονικό διάστημα. Αν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία αμέσως, περιμένετε ένα λεπτό περίπου και προσπαθήστε ξανά.

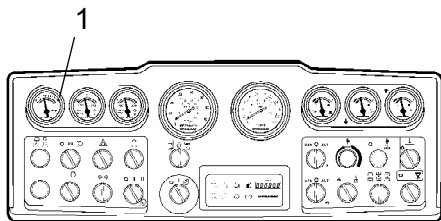


Εικ. Πίνακας ελέγχου

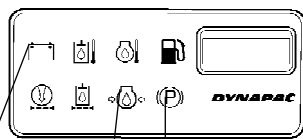
1. Μοχλός εμπρός/όπισθεν
2. Έλεγχος ταχύτητας κινητήρα
3. Διακόπτη έκτακτης ανάγκης
4. Χειρόφρενο



Εικ. Ταμπλό οργάνων
5. Διακόπτης μίζας
6. Διακόπτης δόνησης



Εικ. Ταμπλό οργάνων
1. Βολτόμετρο



Εικ. Πίνακας ελέγχου
2. Λυχνία φόρτισης
3. Λυχνία πίεσης λαδιού
4. Λυχνία φρένων



Φροντίστε να υπάρχει καλός αερισμός (απαγωγή του αέρα) αν ο κινητήρας λειτουργεί σε εσωτερικό χώρο. Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.

Αφήστε τον κινητήρα στο ρελαντί για μερικά λεπτά για να ζεσταθεί ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από +10°C (50°F).

Απεμπλέξτε το χειρόφρενο (4) πριν οδηγήσετε.

Ενώ ο κινητήρας προθερμαίνεται, βεβαιωθείτε ότι δεν ανάβουν οι προειδοποιητικές λυχνίες για την πίεση του λαδιού (3) και τη φόρτιση (2) και ότι η ένδειξη του βολτόμετρου (1) είναι 13-14 V.

Η προειδοποιητική λυχνία (4) πρέπει να παραμένει αναμμένη.



Κατά την εκκίνηση και την οδήγηση ενός μηχανήματος που είναι ψυχρό, να έχετε υπόψη σας ότι το υγρό του υδραυλικού συστήματος είναι επίσης ψυχρό και ότι οι αποστάσεις πέδησης μπορεί να είναι μεγαλύτερες από τις κανονικές μέχρι το μηχάνημα να φθάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας.

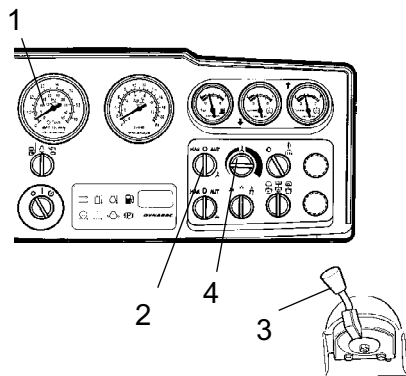


Κατά τη διάρκεια όλων των μετακινήσεων, βεβαιωθείτε ότι οι πλευρικά μετατοπισμένοι κύλινδροι είναι στη νεκρά. Μετάδοση κίνησης σε κατάσταση μεταφοράς.

Λειτουργία - Οδήγηση

Λειτουργία του οδοστρωτήρα, Κατάσταση μεταφοράς

! Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται ο χειρισμός του μηχανήματος από το έδαφος. Ο χειριστής πρέπει να κάθεται στο εσωτερικό της καμπίνας κατά τη διάρκεια όλων των χειρισμών.



Εικ. Ταμπλό οργάνων

1. Ταχύμετρο
2. Διακόπτης, ψεκαστήρας
3. Χειριστήριο στροφών κινητήρα
4. Χρονοδιακόπτης ψεκαστήρα

Στην κατάσταση μεταφοράς, δεν είναι δυνατό να ενεργοποιηθεί η δόνηση ή η οδήγηση με μετατόπιση των κυλίνδρων.

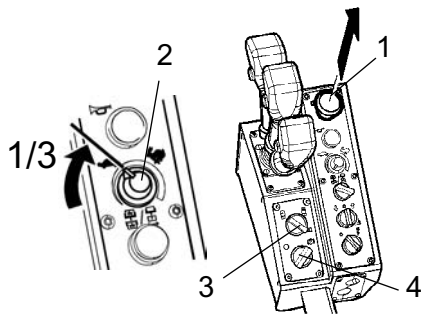
Στρέψτε το χειριστήριο των στροφών του κινητήρα (3) και ασφαλίστε το στη θέση λειτουργίας.

Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα διεύθυνσης λειτουργεί σωστά στρέφοντας το τιμόνι μια φορά προς τα δεξιά και μια προς τα αριστερά ενώ ο οδοστρωτήρας είναι ακίνητος.

Κατά τη συμπίεση ασφάλτου, να θυμάστε να έχετε ενεργό το σύστημα των ψεκαστήρων (2).

Χρησιμοποιήστε το χρονοδιακόπτη του ψεκαστήρα (4) για να πάρετε τη σωστή ποσότητα νερού.

! Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος μπροστά και πίσω από τον οδοστρωτήρα είναι ελεύθερος.



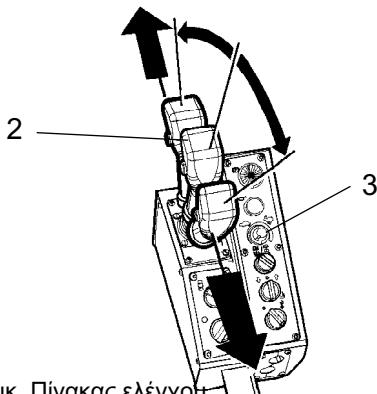
Εικ. Πίνακας ελέγχου

1. Στοπ διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης
2. Διάταξη περιορισμού ταχύτητας
3. Κίνηση και των δυο κυλίνδρων/μπροστινού κυλίνδρου

Ρυθμίστε τη διάταξη περιορισμού ταχύτητας (2) στο 1/3 της ταχύτητας.

Επιλέξτε τον τρόπο οδήγησης (3). Κίνηση και με τους δυο κυλίνδρους (αριστερή θέση) ή μόνο με το μπροστινό κύλινδρο (δεξιά θέση).

! Στρέψτε το χειρόφρενο (4) προς τη θέση O και βεβαιωθείτε ότι η προειδοποιητική λυχνία για το χειρόφρενο είναι σβηστή.



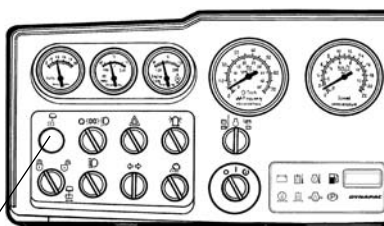
Εικ. Πίνακας ελέγχου
1. Μοχλός κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν
2. Διάταξη περιορισμού ταχύτητας

Μετακινήστε προσεκτικά το μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν (2) προς τα εμπρός/πίσω, ανάλογα με την απαιτούμενη διεύθυνση κίνησης.

Η ταχύτητα αυξάνεται καθώς ο μοχλός απομακρύνεται από τη νεκρά.

Η αύξηση ή η μείωση της μέγιστης ταχύτητας επιτυγχάνεται με στροφή της διάταξης περιορισμού ταχύτητας (3) προς τα αριστερά ή τα δεξιά, αντίστοιχα.

! Η ταχύτητα πρέπει να ελέγχεται πάντα με το μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν κι όχι με μεταβολή των στροφών του κινητήρα.

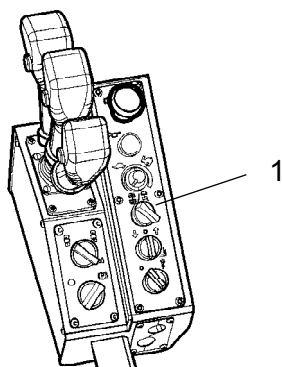


Εικ. Ταμπλό οργάνων
1. Λυχνία θέσης κυλίνδρου

Θέση κυλίνδρου

Η λυχνία θέσης κυλίνδρου (1) ανάβει όταν ο πίσω κύλινδρος δεν είναι στην ευθεία θέση (νεκρά).

Η λυχνία αναβοσβήνει όταν οι κύλινδροι πλησιάζουν τις πιο έξω θέσεις τους.



Εικ. Πίνακας ελέγχου
1. Διακόπτης, κατάσταση μεταφοράς/λειτουργίας

Αλλαγή σε κατάσταση λειτουργίας.

Η κατάσταση λειτουργίας ενεργοποιείται με το διακόπτη (1) στη δεξιά θέση του πίνακα χειρισμού.

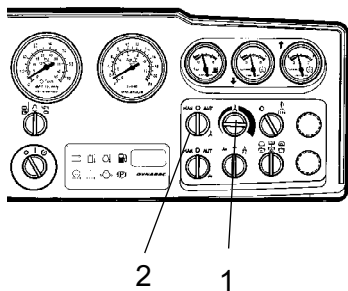
Τώρα είναι δυνατή η ενεργοποίηση της δόνησης και της μετατόπισης.

! Προτείνουμε οι άπειροι χειριστές να λειτουργήσουν δοκιμαστικά το μηχάνημα σε ελεύθερο χώρο πριν επιχειρήσουν χειρισμούς ακριβείας.

Για να επαναφέρετε την κατάσταση μεταφοράς, στρέψτε το διακόπτη στην αριστερή θέση.

Λειτουργία του οδοστρωτήρα, Κατάσταση λειτουργίας

! Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται ο χειρισμός του μηχανήματος από το έδαφος. Ο χειριστής πρέπει να κάθεται στο εσωτερικό της καμπίνας κατά τη διάρκεια όλων των χειρισμών.



Εικ. Ταμπλό οργάνων
1. Ποτενσιόμετρο/Χρονοδιακόπτης ψεκαστήρα
2. Διακόπτης, ψεκαστήρας

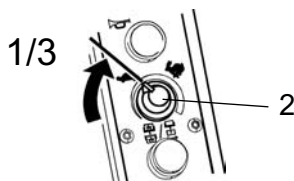
Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα διεύθυνσης λειτουργεί σωστά στρέφοντας το τιμόνι μια φορά προς τα δεξιά και μια προς τα αριστερά ενώ ο οδοστρωτήρας είναι ακίνητος.

Κατά τη συμπίεση ασφάλτου, να θυμάστε να έχετε ενεργό το σύστημα των ψεκαστήρων (2).

Κατά τη ρύθμιση του αυτόματου ψεκαστήρα (χρονοδιακόπτης ψεκαστήρα), επιτυγχάνεται απεριόριστα μεταβλητή ρύθμιση της παροχής νερού με το ποτενσιόμετρο (1) σε κλίμακα 0-100%.

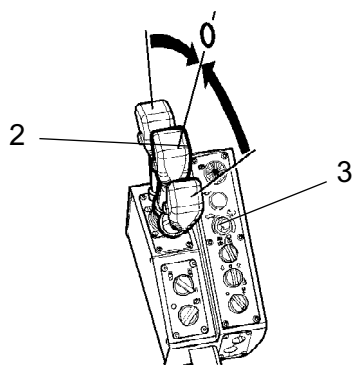
Αυτόματη απενεργοποίηση της παροχής νερού στα 0,5 km/h, επανενεργοποίηση σε αυξημένες ταχύτητες (για παράδειγμα, κατά την αλλαγή κατεύθυνσης).

! Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος μπροστά και πίσω από τον οδοστρωτήρα είναι ελεύθερος.



Εικ. Πίνακας ελέγχου
2. Διάταξη περιορισμού ταχύτητας

Ρυθμίστε τη διάταξη περιορισμού ταχύτητας (2) στο 1/3 της ταχύτητας.



Εικ. Πίνακας ελέγχου
1. Μοχλός κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν
2. Διάταξη περιορισμού ταχύτητας

Μετακινήστε προσεκτικά το μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν (2) προς τα εμπρός/πίσω, ανάλογα με την απαιτούμενη διεύθυνση κίνησης.

Η ταχύτητα αυξάνεται καθώς ο μοχλός απομακρύνεται από τη νεκρά.

Η αύξηση ή η μείωση της μέγιστης ταχύτητας επιτυγχάνεται με στροφή της διάταξης περιορισμού ταχύτητας (3) προς τα αριστερά ή τα δεξιά, αντίστοιχα.

Στην κατάσταση λειτουργίας, μπορείτε να επιτύχετε ομαλή επιτάχυνση ή επιβράδυνση. Υπάρχουν 3 διαφορετικές ράμπες επιτάχυνσης/επιβράδυνσης, ανάλογα με την ταχύτητα μετακίνησης του μηχανήματος.

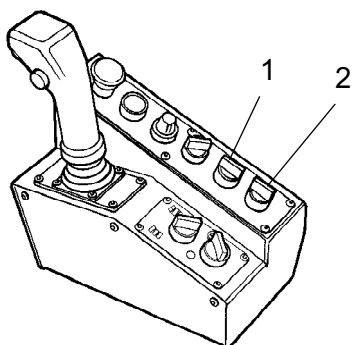
Αν ο μοχλός ελέγχου μετακινηθεί γρήγορα (εμπρός/πίσω) προς/από τη νεκρά θέση, το σύστημα αλλάζει σε ράμπα έκτακτης ανάγκης, για παράδειγμα στην περίπτωση πανικού, προκειμένου να ελαττωθεί η απόσταση πέδησης. Η ράμπα έκτακτης ανάγκης είναι πολύ πιο έντονη από τη ράμπα στην κατάσταση μεταφοράς.

Ενεργοποιήστε ξανά την κατάσταση λειτουργίας μετακινώντας το μοχλό ελέγχου στη νεκρά και στρέφοντας το διακόπτη κατάστασης μεταφοράς/λειτουργίας στην αριστερή θέση.

Κοπή άκρων (προαιρετικά)



Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς στην περιοχή λειτουργίας του εξαρτήματος κοπής άκρων.



Εικ. Διακόπτης αλλαγής

1. Εξάρτημα κοπής/κύλινδρος άκρων, πάνω/κάτω

2. Ψεκαστήρας, εξάρτημα κοπής/κύλινδρος άκρων

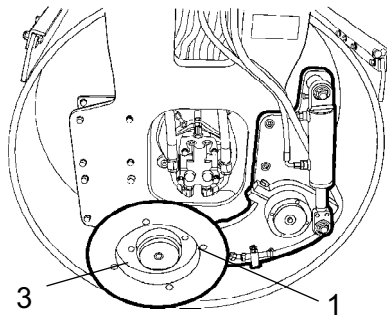
Αν ο κινητήρας λειτουργεί και ο διακόπτης αλλαγής (1) είναι γυρισμένος προς τα αριστερά, το εξάρτημα κοπής άκρων χαμηλώνει πάνω στην επιφάνεια της ασφάλτου μέσω ενός υδραυλικού κυλίνδρου. Στρέψτε το διακόπτη αλλαγής προς τα δεξιά για να επαναφέρετε το εργαλείο στην αρχική του θέση.

Μια βαλβίδα παράκαμψης προστατεύει το υδραυλικό σύστημα από υπερφόρτωση.

Υπάρχει ένα ξεχωριστό σύστημα ψεκαστήρων το οποίο πρέπει να χρησιμοποιεί ο χειριστής για να αποφύγει την προσκόλληση της ασφάλτου στο εξάρτημα κοπής/κύλινδρο άκρων. Το σύστημα ελέγχεται με τη βοήθεια ενός διακόπτη (2). Το νερό αναρροφάται από τη μπροστινή αντλία νερού, η οποία χρησιμοποιείται επίσης για το σύστημα ψεκαστήρων του μπροστινού κυλίνδρου.

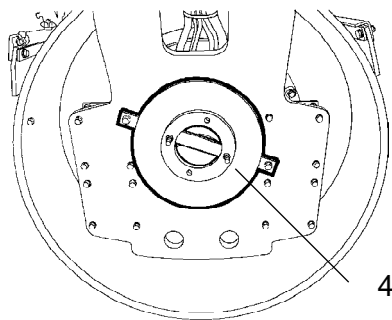


Να φροντίζετε πάντα ώστε το εξάρτημα κοπής άκρων να είναι διπλωμένο προς τα πάνω κατά τη μεταφορά ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το εργαλείο.



Εικ. Αλλαγή εργαλείων
1. Εξάρτημα κοπής άκρων
3. Βιδωτή ένωση

Ο χειριστής μπορεί να επιλέξει να χρησιμοποιήσει το ένα από τα δυο εργαλεία, το εξάρτημα κοπής άκρων ή τον κύλινδρο άκρων. Το εξάρτημα κοπής άκρων (1) βρίσκεται στη θέση μεταφοράς στην εικόνα.



Εικ. Θέση εργαλείου
4. Κύλινδρος άκρων

Το εξάρτημα κοπής άκρων μπορεί να αντικατασταθεί εύκολα με τον κύλινδρο άκρων (4) αν ξεβιδωθεί η βιδωτή ένωση (3).

Λειτουργία - Δόνηση

Χειροκίνητη/αυτόματη δόνηση

Με χρήση αυτού του διακόπτη (1) επιλέγεται η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της χειροκίνητης ή αυτόματης δόνησης (AVC).

Στη χειροκίνητη κατάσταση, ο χειριστής πρέπει να ενεργοποιήσει ή να απενεργοποιήσει τη δόνηση με το διακόπτη (2) στο μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν.

Στην αυτόματη κατάσταση, η δόνηση ενεργοποιείται όταν επιτευχθεί η προκαθορισμένη ταχύτητα. Η δόνηση απενεργοποιείται αυτόματα όταν προσεγγιστεί η κατώτατη προκαθορισμένη ταχύτητα.

Η ενεργοποίηση της δόνησης για πρώτη φορά, καθώς και η αποσύνδεση της αυτόματης δόνησης, εκτελούνται με το διακόπτη (2) του μοχλού κίνησης εμπρός/όπισθεν.

Χειροκίνητη δόνηση - ενεργοποίηση



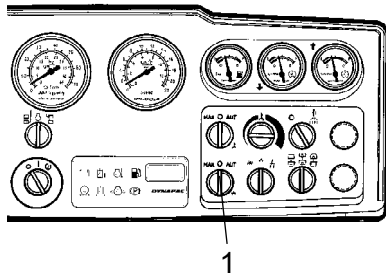
Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη δόνηση όταν ο οδοστρωτήρας είναι ακίνητος. Έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά και στην επιφάνεια και στο μηχάνημα.

Με το μηχάνημα σε κατάσταση λειτουργίας, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη δόνηση στο μοχλό ελέγχου.

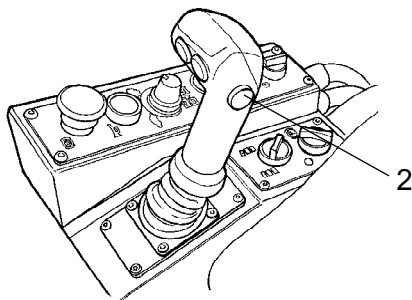
Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε τη δόνηση με το διακόπτη (2) στα πλάγια του μοχλού ελέγχου.

Να απενεργοποιείτε πάντα τη δόνηση πριν ακινητοποιηθεί ο οδοστρωτήρας.

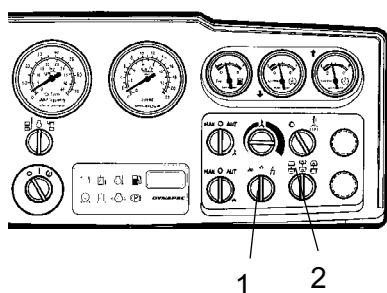
Κατά τη συμπίεση λεπτών στρωμάτων ασφάλτου με μέγιστο πάχος 50mm, τα βέλτιστα αποτελέσματα επιτυγχάνονται με δόνηση μικρού πλάτους και υψηλής συχνότητας.



Εικ. Ταμπλό οργάνων
1. Διακόπτης χειροκίνητης/αυτόματης δόνησης [Man/Auto]



Εικ. Πίνακας ελέγχου
2. Διακόπτης, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση δόνησης



Εικ. Ταμπλό οργάνων

1. Διακόπτης υψηλού/χαμηλού πλάτους
2. Διακόπτης κυλίνδρου

Πλάτος/συχνότητα - αλλαγή



Η ρύθμιση του πλάτους δεν μπορεί να γίνει όταν είναι ενεργή η δόνηση. Απενεργοποιήστε πρώτα τη δόνηση και περιμένετε μέχρι να σταματήσει για να ρυθμίσετε ξανά το πλάτος.

Υπάρχουν δύο ρυθμίσεις για τη δόνηση του κυλίνδρου. Αλλάξτε μεταξύ αυτών των ρυθμίσεων με το διακόπτη (1).

Στρέψτε το κουμπί προς τα αριστερά για μικρό πλάτος/υψηλή συχνότητα και προς τα δεξιά για μεγάλο πλάτος/χαμηλή συχνότητα. Στη μεσαία θέση, η δόνηση είναι ανενεργή.

Ο διακόπτης (2) σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε δόνηση και στους δυο κυλίνδρους ή μόνο στο μπροστινό ή μόνο στον πίσω κύλινδρο.

- Η αριστερή θέση ενεργοποιεί τη δόνηση στον πίσω κύλινδρο.
- Η μεσαία θέση ενεργοποιεί τη δόνηση και στους δυο κυλίνδρους.
- Η δεξιά θέση ενεργοποιεί τη δόνηση στο μπροστινό κύλινδρο.

Λειτουργία - Διακοπή λειτουργίας

Πέδηση

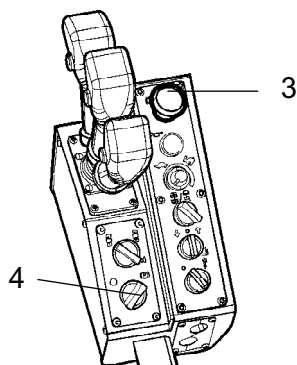
Πέδηση έκτακτης ανάγκης

Η πέδηση ενεργοποιείται συνήθως με το μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν. Το υδρστατικό κιβώτιο ταχυτήτων καθυστερεί και επιβραδύνει τον οδοστρωτήρα όταν ο μοχλός μετακινηθεί προς τη νεκρά θέση.

Ένα δισκόφρενο στον κινητήρα κάθε κυλίνδρου λειτουργεί ως πέδη κατά τη στάθμευση. Ενεργοποιείται με το χειρόφρενο (4) στη δεξιά θέση.



Για πέδηση σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης, πατήστε το στοπ έκτακτης ανάγκης (3), κρατήστε το τιμόνι με δύναμη και προετοιμαστείτε για ένα ξαφνικό σταμάτημα. Ο κινητήρας σταματά.



Εικ. Πίνακας ελέγχου
3. Στοπ έκτακτης ανάγκης
4. Χειρόφρενο

Κανονική πέδηση

Πατήστε το διακόπτη (4) για να απενεργοποιήσετε τη δόνηση.

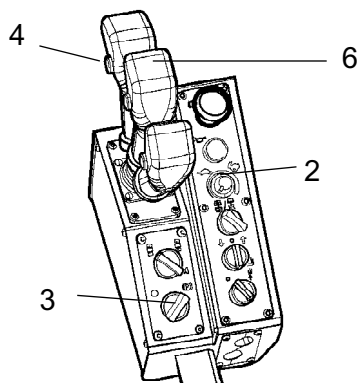
Μετακινήστε το μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν (6) στη νεκρά θέση για να σταματήσετε τον οδοστρωτήρα.

Όταν βρίσκεστε σε επικλινές έδαφος, να στρέψετε πάντα το χειρόφρενο (3) στη δεξιά θέση, ακόμα και για σύντομες στάσεις.

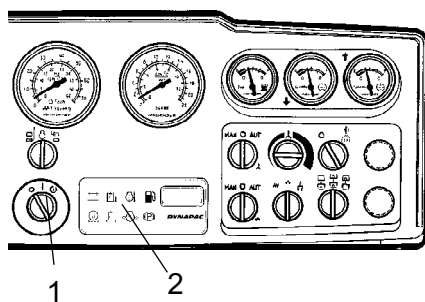
Επαναφέρετε το χειριστήριο στροφών του κινητήρα (2) στο ρελαντί. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί για μερικά λεπτά για να κρυώσει.



Κατά την εκκίνηση και την οδήγηση ενός μηχανήματος που είναι ψυχρό, να έχετε υπόψη σας ότι το υγρό του υδραυλικού συστήματος είναι επίσης ψυχρό και ότι οι αποστάσεις πέδησης μπορεί να είναι μεγαλύτερες από τις κανονικές μέχρι το μηχάνημα να φθάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας.



Εικ. Πίνακας ελέγχου
2. Έλεγχος στροφών κινητήρα
3. Χειρόφρενο
4. Μπουτόν δόνησης
6. Μοχλός κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν



Εικ. Ταμπλό οργάνων
1. Διακόπτης μίζας
2. Πίνακας προειδοποιητικών λυχνιών

Θέση εκτός λειτουργίας

Ελέγξτε τα όργανα και τις προειδοποιητικές λυχνίες για να δείτε αν υπάρχει κάποια βλάβη. Σβήστε όλα τα φώτα και απενεργοποιήστε τις υπόλοιπες λειτουργίες του ηλεκτρικού συστήματος.

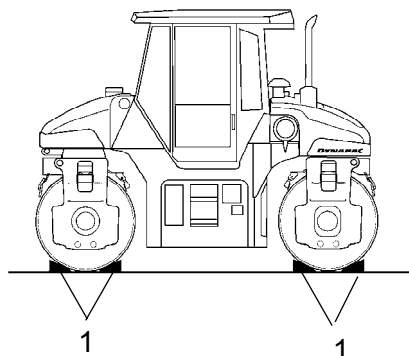
Στρέψτε το διακόπτη της μίζας (1) προς τα αριστερά στη θέση απενεργοποίησης.

Στάθμευση

Τοποθέτηση τάκων κάτω από τους κυλίνδρους



Μην κατεβαίνετε ποτέ από το μηχάνημα ενώ λειτουργεί ο κινητήρας εκτός κι αν έχετε τραβήξει το χειρόφρενο.



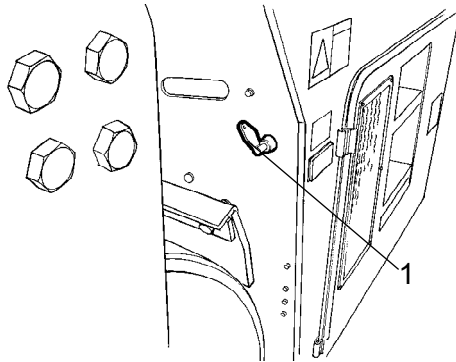
Εικ. Τοποθέτηση
1. τάκων



Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει τον οδοστρωτήρα σε ασφαλές σημείο για τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου. Τοποθετήστε τάκους κάτω από τους κυλίνδρους αν έχετε σταθμεύσει τον οδοστρωτήρα πάνω σε έδαφος με κλίση.



Να έχετε υπόψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος παγώματος το χειμώνα. Να αποστραγγίζετε τις δεξαμενές, τις αντλίες και τις σωληνώσεις νερού.



Εικ. Πλευρά σκαλοπατιού (αριστερή
θυρίδα κινητήρα)
1. Γενικός διακόπτης

Γενικός διακόπτης

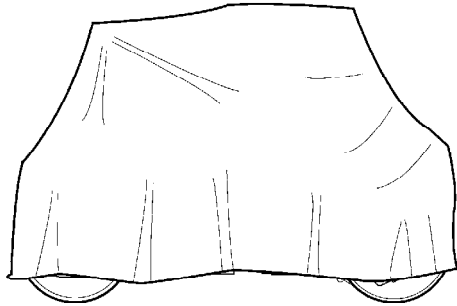
Πριν αφήσετε τον οδοστρωτήρα για την ημέρα, στρέψτε το γενικό διακόπτη (1) αριστερόστροφα στην αποσυνδεδεμένη θέση και βγάλτε το κλειδί.

Έτσι θα αποφύγετε την εκφόρτιση της μπαταρίας και θα είναι δύσκολο για μη εξουσιοδοτημένα άτομα να θέσουν σε λειτουργία και να χειριστούν το μηχάνημα. Επίσης, κλειδώστε τις θυρίδες που οδηγούν στο χώρο του κινητήρα και τις πόρτες της καμπίνας.

Μακροχρόνια στάθμευση



Οι παρακάτω οδηγίες πρέπει να τηρούνται στην περίπτωση μακροχρόνιας στάθμευσης (για περισσότερο από ένα μήνα).



Εικ. Προστασία του οδοστρωτήρα από τις καιρικές συνθήκες

Αυτά τα μέτρα ισχύουν στην περίπτωση στάθμευσης για χρονικό διάστημα μέχρι και 6 μήνες.

Πριν θέσετε τον οδοστρωτήρα ξανά σε λειτουργία, τα σημεία που σημειώνονται με αστερίσκο (*) πρέπει να επανέλθουν στην κατάσταση που ήταν πριν τη μακροχρόνια στάθμευση.

Κινητήρας

* Δείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή στο εγχειρίδιο του κινητήρα που παρέχεται μαζί με τον οδοστρωτήρα.

Μπαταρία

* Βγάλτε τη μπαταρία από το μηχάνημα. Καθαρίστε τη μπαταρία, ελέγξτε αν είναι σωστή η στάθμη του ηλεκτρολύτη (δείτε την ενότητα "Κάθε 50 ώρες λειτουργίας") και φορτίστε αργά τη μπαταρία μια φορά το μήνα.

Διάταξη καθαρισμού αέρα, σωλήνας εξάτμισης

* Καλύψτε τη διάταξη καθαρισμού του αέρα (δείτε την ενότητα "Κάθε 50 ώρες λειτουργίας" ή "Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας") ή το άνοιγμά της με πλαστικό ή ταινία. Επίσης, καλύψτε και το άνοιγμα του σωλήνα της εξάτμισης. Έτσι αποφεύγετε την είσοδο υγρασίας στον κινητήρα.

Σύστημα ψεκαστήρων

* Αποστραγγίστε εντελώς τη δεξαμενή νερού (δείτε την ενότητα "Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας"). Αποστραγγίστε όλα τα σωληνάκια, τα περιβλήματα των φίλτρων και την αντλία νερού. Αφαιρέστε τα ακροφύσια όλων των ψεκαστήρων (δείτε την ενότητα "Κάθε 10 ώρες λειτουργίας").

Δεξαμενή καυσίμου

Γεμίστε μέχρι πάνω τη δεξαμενή καυσίμου για να αποφύγετε το σχηματισμό συμπυκνωμάτων.

Ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος

Γεμίστε το ρεζερβουάρ του υδραυλικού συστήματος μέχρι την υψηλότερη ένδειξη στάθμης (δείτε την ενότητα "Κάθε 10 ώρες λειτουργίας").

Κύλινδρος, μεντεσέδες κλπ συστήματος διεύθυνσης

Λιπάνετε και τα δυο ρουλεμάν του κυλίνδρου διεύθυνσης με γράσο (δείτε την ενότητα "Κάθε 50 ώρες λειτουργίας").

Λιπάνετε το έμβολο του κυλίνδρου του συστήματος διεύθυνσης με γράσο συντήρησης.

Λιπάνετε τους μεντεσέδες στις πόρτες του χώρου του κινητήρα και της καμπίνας. Λιπάνετε και τα δυο άκρα του χειριστηρίου κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν (στιλβωμένα μέρη) (δείτε την ενότητα "Κάθε 500 ώρες λειτουργίας").

Αποθήκευση

* Καλύψτε ολόκληρο τον οδοστρωτήρα με μουσαμά. Πρέπει να μείνει ένα κενό μεταξύ του μουσαμά και του εδάφους.

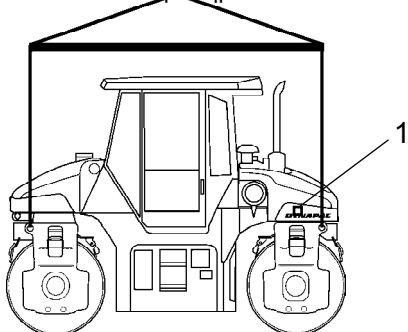
* Αν είναι δυνατό, αποθηκεύστε τον οδοστρωτήρα σε εσωτερικό χώρο και, στην ιδανική περίπτωση, σε κτίριο όπου η θερμοκρασία είναι σταθερή.

Διάφορα

Ανύψωση

Ανύψωση του οδοστρωτήρα

Βάρος: δείτε την πινακίδα ανύψωσης πάνω στον οδοστρωτήρα



Εικ. Οδοστρωτήρας έτοιμος για ανύψωση
1. Πινακίδα ανύψωσης



Το μικτό βάρος του μηχανήματος αναγράφεται πάνω στην πινακίδα ανύψωσης (1). Δείτε επίσης τις Τεχνικές προδιαγραφές.



Ο εξοπλισμός ανύψωσης, όπως οι αλυσίδες, τα συρματόσχοινα, οι ιμάντες και οι γάντζοι ανύψωσης πρέπει να συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς.



Να διατηρείτε απόσταση ασφαλείας από το ανυψούμενο μηχάνημα! Βεβαιωθείτε ότι οι γάντζοι ανύψωσης έχουν στερεωθεί σωστά.

Ρυμούλκηση/Ανάκτηση

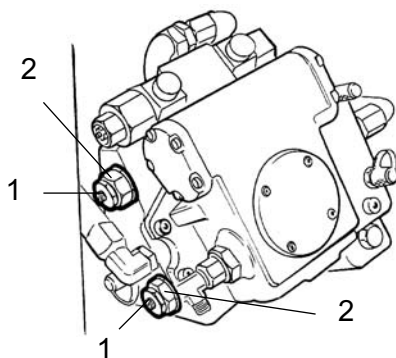
Ρυμούλκηση

Ο οδοστρωτήρας μπορεί να μετακινηθεί έως και 300 μέτρα (1000 πόδια) σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

Ρυμούλκηση σε μικρή απόσταση με τον κινητήρα σε λειτουργία



Τραβήξτε το χειρόφρενο και θέστε τον κινητήρα προσωρινά εκτός λειτουργίας. Τοποθετήστε τάκους κάτω από τον κύλινδρο για να αποφύγετε τη μετακίνηση του οδοστρωτήρα.



Εικ. Αντλία πρόωσης
1. Βαλβίδα ρυμούλκησης
2. Βαλβίδα πολλών λειτουργιών

Ανοίξτε την αριστερή θυρίδα του χώρου του κινητήρα για να αποκτήσετε πρόσβαση προς την αντλία πρόωσης.

Στρέψτε και τις δυο βαλβίδες ρυμούλκησης (1) (μεσαία εξαγωγικά παξιμάδια) αριστερόστροφα κατά τρεις στροφές ενώ κρατάτε τη βαλβίδα πολλών λειτουργιών (2) (κάτω εξαγωγικά παξιμάδια) στη θέση της. Οι βαλβίδες βρίσκονται στην αριστερή πλευρά της αντλίας πρόωσης.

Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και αφήστε τον στο ρελαντί.

Απεμπλέξτε το χειρόφρενο και τοποθετήστε το μοχλό κίνησης εμπρός/όπισθεν στη θέση για κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Αν ο μοχλός είναι στη νεκρά,

ενεργοποιούνται τα φρένα στα υδραυλικά μοτέρ.

Τώρα ο οδοστρωτήρας μπορεί να ρυμουλκηθεί καθώς και να κατευθυνθεί με το τιμόνι αν το σύστημα διεύθυνσης λειτουργεί.

Ρυμούλκηση σε μικρές αποστάσεις ενώ δεν λειτουργεί ο κινητήρας

Ρυμούλκηση οδοστρωτήρων Combi



Τοποθετήστε τάκους κάτω από τους κυλίνδρους για να αποφύγετε την κίνηση του οδοστρωτήρα κατά την υδραυλική απεμπλοκή των φρένων.

Ανοίξτε και τις δυο βαλβίδες ρυμούλκησης όπως περιγράφεται προηγούμενα.

Η αντλία απεμπλοκής της πέδης βρίσκεται πίσω από την αριστερή θυρίδα του χώρου του κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα (1) είναι κλειστή σφίγγοντας δεξιόστροφα με το κομβίο (3). Αντλήστε με το βραχίονας της αντλίας (2) μέχρι να απεμπλακούν τα φρένα.

Φροντίστε να επανέλθει η βαλβίδα στην ανοιχτή θέση μετά τη ρυμούλκηση. Αυτό γίνεται με στροφή του κομβίου αριστερόστροφα, μέχρι να βγει τελείως.

Ρυμούλκηση του οδοστρωτήρα



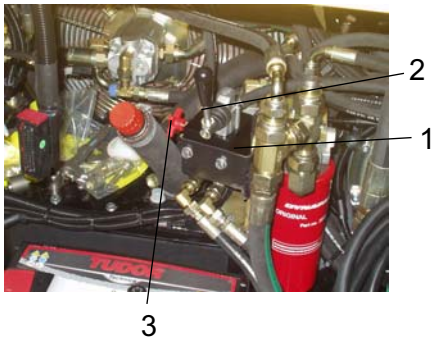
Κατά τη ρυμούλκηση/ανάκτηση, ο οδοστρωτήρας πρέπει να φρενάρει από το όχημα που τον ρυμουλκεί. Πρέπει να χρησιμοποιείται μια ράβδος ρυμούλκησης αφού ο οδοστρωτήρας δεν έχει φρένα.



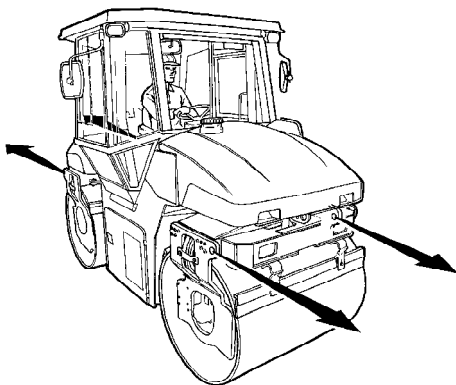
Ο οδοστρωτήρας πρέπει να ρυμουλκείται αργά, με μέγιστη ταχύτητα 3 km/h (2 mph), και μόνο για μικρές αποστάσεις, το πολύ 300 m (1000 ft).

Κατά τη ρυμούλκηση/ανάκτηση ενός μηχανήματος, η διάταξη ρυμούλκησης πρέπει να είναι συνδεδεμένη και στις δυο οπές ανύψωσης.

Οι δυνάμεις έλξης πρέπει να δρουν παράλληλα ως προς το διαμήκη άξονα του μηχανήματος, όπως φαίνεται στην εικόνα. Μέγιστη δύναμη έλξης 130 kN (29,225 lbf) περίπου.



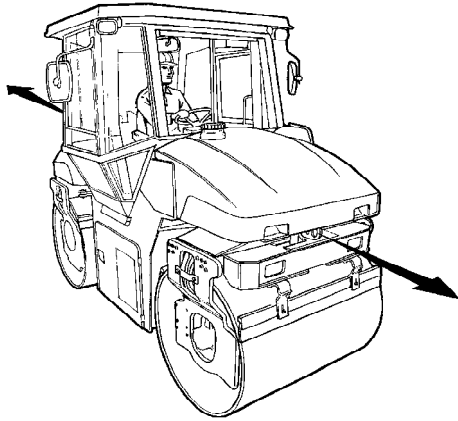
Εικ. Βαλβίδα απεμπλοκής πέδης
1. Βαλβίδα
2. Βραχίονας αντλίας
3. Κομβίο



Εικ. Ρυμούλκηση



Αντιστρέψτε τις εργασίες προετοιμασίας για ρυμούλκηση που εκτελέσατε στην υδραυλική αντλία και/ή στο μοτέρ.



Εικ. Οπή τρέιλερ

Οπή τρέιλερ

Ο οδοστρωτήρας διαθέτει οπές ρυμούλκησης στο μπροστινό και στο πίσω μέρος.

Η οπή τρέιλερ δεν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται για ρυμούλκηση/ανάκτηση. Έχει σχεδιαστεί για τρέιλερ και άλλα ρυμουλκούμενα αντικείμενα των οποίων το βάρος δεν θα υπερβαίνει τα 4000 kg (8850 lbs).

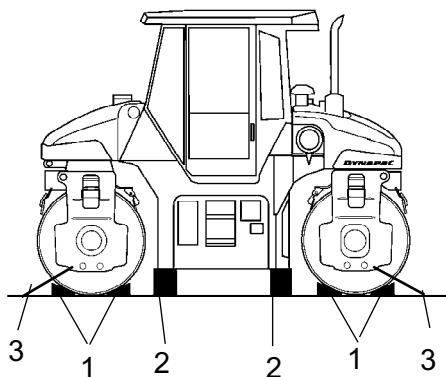
Μεταφορά

Οδοστρωτήρας έτοιμος για μεταφορά

Βεβαιωθείτε ότι οι κύλινδροι του μηχανήματος έχουν ευθυγραμμιστεί (νεκρά).

Δέστε το μηχάνημα πάνω στην πλατφόρμα του μηχανήματος μεταφοράς. Τα σημεία πρόσδεσης σημειώνονται με αυτοκόλλητες πινακίδες.

Τοποθετήστε τάκους κάτω από τους κυλίνδρους και δέστε το πλαίσιο για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στους αποσβεστήρες κραδασμών των κυλίνδρων.



Εικ. Τοποθέτηση

1. τάκων
2. εμποδίων
3. ιμάντων

Οδηγίες λειτουργίας - Περίληψη



1. Να τηρείτε τις ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ που δίνονται στο Εγχειρίδιο Ασφαλείας.
2. Φροντίστε να τηρούνται όλες οι οδηγίες της ενότητας ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.
3. Ρυθμίστε το γενικό διακόπτη στη θέση ON (εντός λειτουργίας).
4. Μετακινήστε το μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν στη θέση ΝΕΚΡΑ.
5. Ρυθμίστε το διακόπτη για χειροκίνητη/αυτόματη δόνηση στη θέση 0.
6. Ρυθμίστε το χειριστήριο στροφών του κινητήρα στο ρελαντί.
7. Ρυθμίστε το στοπ έκτακτης ανάγκης στην τραβηγμένη προς τα έξω θέση.
8. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και αφήστε τον να προθερμανθεί.
9. Ρυθμίστε το χειριστήριο στροφών του κινητήρα στη θέση λειτουργίας.
10. Απεμπλέξτε το χειρόφρενο.



11. Οδηγήστε τον οδοστρωτήρα. Χειριστείτε το μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν με προσοχή.











12. Δοκιμάστε τα φρένα. Να θυμάστε ότι η απόσταση πέδησης θα είναι μεγαλύτερη αν είναι κρύο το υγρό του υδραυλικού συστήματος.
13. Να χρησιμοποιείτε τη δόνηση μόνο όταν κινείται ο οδοστρωτήρας.
14. Βεβαιωθείτε ότι οι κύλινδροι ψεκάζονται καλά με νερό όταν απαιτείται ψεκασμός.



15. ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ:
 - Πατήστε το ΣΤΟΠ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ.
 - Κρατήστε το τιμόνι με δύναμη.
 - Ετοιμαστείτε για απότομο σταμάτημα.
16. Κατά τη στάθμευση:
 - Ρυθμίστε το χειρόφρενο στη θέση στάθμευσης.
 - Σταματήστε τον κινητήρα και τοποθετήστε τάκους κάτω από τους κυλίνδρους.
17. Κατά την ανύψωση: - Ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα στο Εγχειρίδιο Οδηγιών.
18. Κατά τη ρυμούλκηση: - Ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα στο Εγχειρίδιο Οδηγιών.
19. Κατά τη μεταφορά: - Ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα στο Εγχειρίδιο Οδηγιών.
19. Κατά την ανάκτηση: - Ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα στο Εγχειρίδιο Οδηγιών.














Συντήρηση - Λιπαντικά και σύμβολα

! Να χρησιμοποιείτε πάντα λιπαντικά υψηλής ποιότητας και τις προτεινόμενες ποσότητες. Οι υπερβολικές ποσότητες γράσου ή λαδιού μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση, με αποτέλεσμα τη γρήγορη φθορά.

	ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	Θερμοκρασία αέρα -15°C - +50°C (5°F-122°F) Shell Rimula Super 15W/40, API CH-4 ή ισοδύναμο.
	ΥΓΡΟ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ	Θερμοκρασία αέρα -15°C-+40°C (5°F-104°F) Shell Tellus TX68 ή ισοδύναμο. Θερμοκρασία αέρα πάνω από +40°C (104°F) Shell Tellus T100 ή ισοδύναμο.
	ΒΙΟΔΙΑΣΠΩΜΕΝΟ ΥΓΡΟ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ	BP BIOHYD SE-S 46 Όταν φεύγει από το εργοστάσιο, το μηχάνημα μπορεί να είναι γεμάτο με βιοαποικοδομήσιμο υγρό. Ο ίδιος τύπος υγρού πρέπει να χρησιμοποιηθεί κατά την αλλαγή ή τη συμπλήρωση.
	ΛΑΔΙ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ	Θερμοκρασία αέρα -15°C - +40°C (5°F-104°F) Mobil SHC 629 ή ισοδύναμο.
	ΓΡΑΣΟ	SKF LGHB2 (NLGI-Klass 2) ή ισοδύναμο για την αρθρωτή ένωση. Shell Retinax LX2 ή ισοδύναμο για άλλα σημεία όπου χρειάζεται γράσο.
	ΚΑΥΣΙΜΟ	Δείτε το εγχειρίδιο του κινητήρα.
	ΛΑΔΙ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ	Θερμοκρασία αέρα -15°C - +40°C (5°F-104°F) Shell Spirax A 80W/90, API GL-5 ή ισοδύναμο. Θερμοκρασία αέρα 0°C (32°F) - πάνω από +40°C (104°F) Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5 ή ισοδύναμο.
	ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ	GlycoShell ή ισοδύναμο, (μείγμα 50/50 με νερό). Αντιψυκτική προστασία έως περίπου -37°C (-34,6°F).

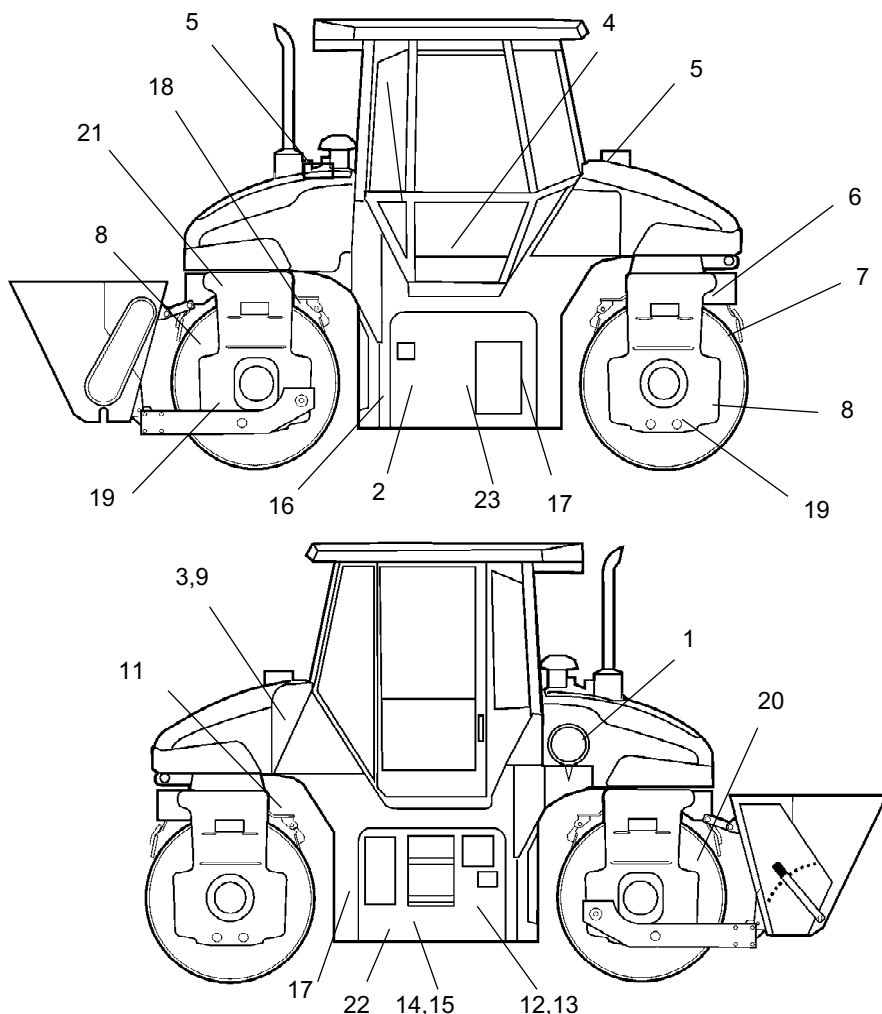
! Κατά τη λειτουργία σε περιοχές με υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος απαιτούνται άλλα καύσιμα και λιπαντικά. Δείτε το κεφάλαιο "Ειδικές οδηγίες", ή επικοινωνήστε με τη Dynapac.

Σύμβολα συντήρησης

	Κινητήρας, στάθμη λαδιού		Φίλτρο αέρα
	Κινητήρας, φίλτρο λαδιού		Μπαταρία
	Ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος, στάθμη		Ψεκαστήρας
	Υγρό υδραυλικού συστήματος, φίλτρο		Νερό ψεκαστήρα
	Κύλινδρος, στάθμη λαδιού		Ανακύκλωση
	Λιπαντικό λάδι		Φίλτρο καυσίμου
	Στάθμη ψυκτικού		

Συντήρηση - Πρόγραμμα συντήρησης

Σημεία σέρβις και συντήρησης



Εικ. Σημεία σέρβις και συντήρησης

- | | | |
|---------------------------------|---|---------------------------------|
| 1. Διάταξη καθαρισμού αέρα | 9. Δεξαμενή καυσίμου | 17. Μεντεσέδες |
| 2. Λάδι κινητήρα | 10. - | 18. Κύλινδρος άξονα περιστροφής |
| 3. Σημείο ανεφοδιασμού καυσίμου | 11. Κύλινδρος συστήματος διεύθυνσης | 19. Ελαστικό στοιχείο |
| 4. Ρουλεμάν καθίσματος | 12. Φίλτρο υδραυλικού συστήματος | 20. Κύλινδροι, λίπανση |
| 5. Δεξαμενές νερού, πλήρωση | 13. Στάθμη υγρού υδραυλικού συστήματος | 21. Ρουλεμάν άξονα περιστροφής |
| 6. Σύστημα ψεκασμού με νερό | 14. Υγρό υδραυλικού συστήματος, πλήρωση | 22. Μπαταρία |
| 7. Ξύστρες | 15. Ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος | 23. Ψυγείο |
| 8. Κύλινδροι | 16. Κινητήρας | 24. Ελαστικά (Combi) |

Γενικά

Οι εργασίες περιοδικής συντήρησης πρέπει να εκτελούνται μετά τον προβλεπόμενο αριθμό ωρών. Να χρησιμοποιείτε τα καθημερινά, εβδομαδιαία κλπ διαστήματα όταν δεν μπορεί να προσδιοριστεί ο αριθμός των ωρών.



Να καθαρίζετε καλά πριν την πλήρωση, όταν ελέγχετε τα λάδια και το καύσιμο και όταν λιπαίνετε με λάδι ή γράσο.



Ισχύουν επίσης οι οδηγίες του κατασκευαστή που υπάρχουν στο εγχειρίδιο του κινητήρα.

Κάθε 10 ώρες λειτουργίας (καθημερινά)

Ανατρέξτε στα περιεχόμενα για να βρείτε τον αριθμό της σελίδας όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες ενότητες.

Θέση στην εικόνα	Εργασία	Σχόλιο
	Πριν θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία για πρώτη φορά κάθε μέρα	
2	Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα
13	Ελέγξτε τη στάθμη στο ρεζερβουάρ του υδραυλικού συστήματος	
9	Ανεφοδιασμός με καύσιμο	
5	Γεμίστε τις δεξαμενές νερού	
6	Ελέγξτε το σύστημα των ψεκαστών	
6	Ψεκασμός με νερό σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης	
7	Ελέγξτε τη ρύθμιση των ξυστρών	
	Δοκιμάστε τα φρένα	

Μετά τις ΠΡΩΤΕΣ 50 ώρες λειτουργίας

Ανατρέξτε στα περιεχόμενα για να βρείτε τον αριθμό της σελίδας όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες ενότητες.

Θέση στην εικόνα	Εργασία	Σχόλιο
12	Αντικαταστήστε το φίλτρο του υγρού του υδραυλικού συστήματος	

Κάθε 50 ώρες λειτουργίας (κάθε εβδομάδα)

Ανατρέξτε στα περιεχόμενα για να βρείτε τον αριθμό της σελίδας όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες ενότητες.

Θέση στην εικόνα	Εργασία	Σχόλιο
11,18	Λιπάνετε τον κύλινδρο διεύθυνσης και τον κύλινδρο περιστροφής.	
1	Ελέγξτε/καθαρίστε το στοιχείο του φίλτρου στη διάταξη καθαρισμού του αέρα	Αντικαταστήστε αν χρειάζεται
22	Ελέγξτε την τάση της μπαταρίας.	
	Ελέγξτε το σύστημα κλιματισμού	Προαιρετικά
	Ελέγξτε/λιπάνετε το εξάρτημα κοπής άκρων	Προαιρετικά

Κάθε 250 ώρες λειτουργίας (κάθε μήνα)

Ανατρέξτε στα περιεχόμενα για να βρείτε τον αριθμό της σελίδας όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες ενότητες.

Θέση στην εικόνα	Εργασία	Σχόλιο
	Ελέγξτε τα συρόμενα παράθυρα της καμπίνας.	
	Ελέγξτε το σύστημα κλιματισμού	Προαιρετικά

Κάθε 500 ώρες λειτουργίας (κάθε τρεις μήνες)

Ανατρέξτε στα περιεχόμενα για να βρείτε τον αριθμό της σελίδας όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες ενότητες.

Θέση στην εικόνα	Εργασία	Σχόλιο
8	Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού στους κυλίνδρους και στα κιβώτια μετάδοσης κίνησης.	
21	Λιπάνετε τα ρουλεμάν του άξονα περιστροφής	
19	Ελέγξτε τα ελαστικά στοιχεία και τις βιδωτές ενώσεις	
14	Ελέγξτε το κάλυμμα/την οπή εξαέρωσης του ρεζερβουάρ του υδραυλικού συστήματος	
4	Λιπάνετε το ρουλεμάν της αλυσίδας	
	Λιπάνετε την αλυσίδα του συστήματος διεύθυνσης	
17	Λιπάνετε τους μεντεσέδες και τα χειριστήρια	
2	Αντικαταστήστε το λάδι του κινητήρα και το φίλτρο του λαδιού	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα
16	Ελέγξτε τον τραπεζοειδή ιμάντα τάνυσης του κινητήρα	Δείτε το εγχειρίδιο του κινητήρα
16	Αντικαταστήστε το πρώτο φίλτρο του κινητήρα	
16	Καθαρίστε τις φλάντζες ψύξης του κινητήρα	Ή όποτε είναι απαραίτητο. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα
23	Καθαρίστε το ψυγείο του υγρού του υδραυλικού συστήματος	Ή όποτε είναι απαραίτητο.
22	Ελέγξτε τη μπαταρία και τις συνδέσεις της μπαταρίας.	

Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας (κάθε έξι μήνες)

Ανατρέξτε στα περιεχόμενα για να βρείτε τον αριθμό της σελίδας όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες ενότητες.

Θέση στην εικόνα	Εργασία	Σχόλιο
16	Ελέγξτε/Ρυθμίστε το διάκενο της βαλβίδας του κινητήρα.	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα
16	Ελέγξτε/Ρυθμίστε τον οδοντωτό/τραπεζοειδή ιμάντα του κινητήρα.	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα
16	Αντικαταστήστε το φίλτρο του καυσίμου και καθαρίστε την αντλία καυσίμου	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα
12	Αντικαταστήστε το φίλτρο του υγρού του υδραυλικού συστήματος	
1	Αντικαταστήστε το κύριο φίλτρο στη διάταξη καθαρισμού του αέρα	
	Αντικαταστήστε το φίλτρο της διάταξης καθαρισμού του αέρα στην καμπίνα	Προαιρετικά

Κάθε 2000 ώρες λειτουργίας (κάθε χρόνο)

Ανατρέξτε στα περιεχόμενα για να βρείτε τον αριθμό της σελίδας όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες ενότητες.

Θέση στην εικόνα	Εργασία	Σχόλιο
15	Αντικαταστήστε το υγρό του υδραυλικού συστήματος	
8	Αντικαταστήστε το λάδι στους κυλίνδρους και στα κιβώτια μετάδοσης κίνησης των κυλίνδρων.	
9	Αποστραγγίστε και καθαρίστε τη δεξαμενή καυσίμου	
5	Αποστραγγίστε και καθαρίστε τις δεξαμενές νερού	
10	Ελέγξτε την κατάσταση του συστήματος άρθρωσης	
	Ελέγξτε λεπτομερώς το σύστημα κλιματισμού	Προαιρετικά

Κάθε 3000/5000/6000/12000 ώρες λειτουργίας

Δείτε το συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα συντήρησης για τον πετρελαιοκινητήρα!

Ο ιμάντας θετικής μετάδοσης κίνησης αντικαθίσταται κάθε 3000 ώρες λειτουργίας ή, το πολύ, κάθε 5 χρόνια.

Συντήρηση - 10 ώρες



Σταθμεύστε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδη επιφάνεια. Όταν εκτελείτε ελέγχους και κάνετε ρυθμίσεις στον οδοστρωτήρα, σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι εμπλακεί το χειρόφρενο, εκτός αν προβλέπεται κάτι άλλο.

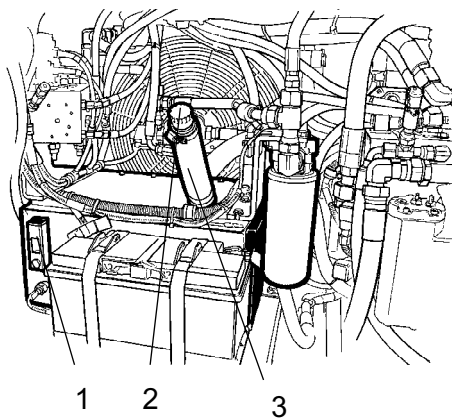


Ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος, Έλεγχος στάθμης - Πλήρωση

Ανοίξτε την αριστερή θυρίδα του χώρου του κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων "max" και "min".

Συμπληρώστε με τον τύπο υγρού για το υδραυλικό σύστημα που προβλέπεται στις προδιαγραφές λιπαντικών, αν η στάθμη είναι υπερβολικά χαμηλή.



Εικ. Ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος

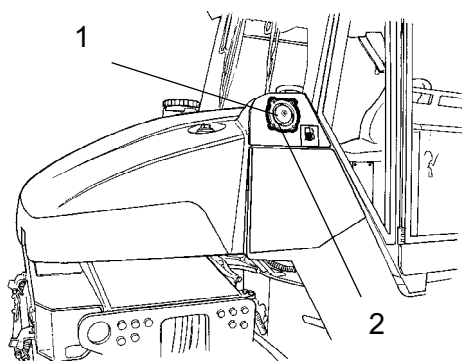
1. Γυάλινη θυρίδα ελέγχου στάθμης λαδιού
2. Πώμα πλήρωσης
3. Σωληνάκι πλήρωσης



Δεξαμενή καυσίμου - Συμπλήρωση καυσίμου



Μη συμπληρώνετε ποτέ καύσιμο ενώ λειτουργεί ο κινητήρας. Μην καπνίζετε και αποφύγετε τις κηλίδες καυσίμου.



Εικ. Δεξαμενή καυσίμου
1. Τάπα δεξαμενής
2. Σωλήνας πλήρωσης

Να γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου κάθε μέρα πριν ξεκινήσετε την εργασία σας ή στο τέλος της βάρδιας σας. Ξεβιδώστε το ασφαλιζόμενο πώμα της δεξαμενής (1) και συμπληρώστε καύσιμο μέχρι το κάτω άκρο του σωλήνα πλήρωσης.

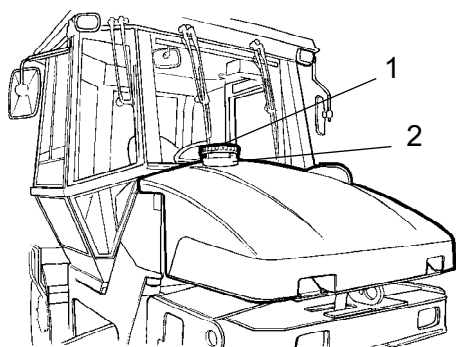
Η χωρητικότητα του ρεζερβουάρ είναι 100 λίτρα (26,4 γαλόνια) καυσίμου. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα για πληροφορίες σχετικά με την ποιότητα του ντίζελ.



Δεξαμενές νερού - Πλήρωση



Ξεβιδώστε το πώμα της δεξαμενής (1) και γεμίστε με καθαρό νερό. Μην βγάλετε το φίλτρο (2).



Εικ. Μπροστινό ρεζερβουάρ νερού
1. Τάπα ρεζερβουάρ
2. Φίλτρο

Γεμίστε και τα δυο ρεζερβουάρ νερού. Η χωρητικότητα του μπροστινού ρεζερβουάρ είναι 350 λίτρα (92,6 γαλόνια) και του πίσω ρεζερβουάρ 397 λίτρα (104,9 γαλόνια).

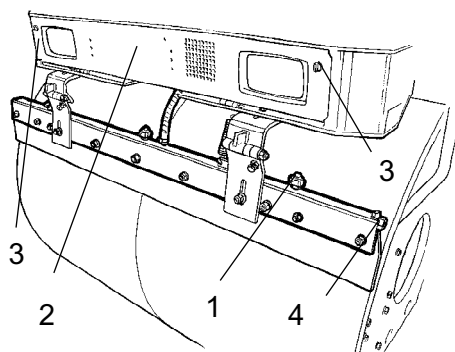
Για να διευκολυνθεί η πρόσβαση προς την τάπα του ρεζερβουάρ, ξεδιπλώστε το σκαλοπάτι στη μπροστινή και πίσω δεξιά περόνη του κυλίνδρου.



Μόνο πρόσθετο: Μικρή ποσότητα φιλικού προς το περιβάλλον αντιπηκτικού



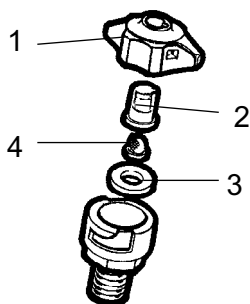
Σύστημα ψεκαστήρων/Κύλινδρος Έλεγχος



Εικ. Εμπρός κύλινδρος
 1. Ακροφύσιο
 2. Σύστημα/κάλυμμα αντλίας
 3. Βίδες ταχείας τοποθέτησης
 4. Τάπα αποστράγγισης

Θέστε σε λειτουργία το σύστημα των ψεκαστήρων και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι φραγμένο κανένα ακροφύσιο (1). Αν είναι απαραίτητο, καθαρίστε τα φραγμένα ακροφύσια και το χοντρό φίλτρο που βρίσκεται κοντά στην αντλία νερού (2). Δείτε τις εικόνες.

Υπάρχει ένα σύστημα αντλίας, που βρίσκεται κάτω από κάθε δεξαμενή νερού πίσω από το κάλυμμα (2), το οποίο ανοίγει με αριστερόστροφη περιστροφή των βιδών ταχείας τοποθέτησης (3) κατά 1/4 της στροφής. Για να κλείσετε το κάλυμμα, τοποθετήστε τις βίδες έτσι ώστε η σχισμή της βίδας να είναι κατακόρυφη και πατήστε προς τα μέσα.



Εικ. Ακροφύσιο
 1. Χιτώνιο
 2. Ακροφύσιο
 3. Τσιμούχα
 4. Ψιλό φίλτρο

Σύστημα ψεκαστήρων/Κύλινδρος Καθαρισμός

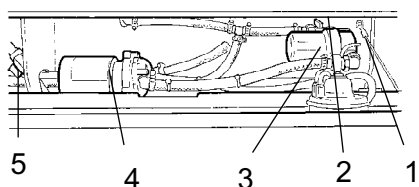
Αποσυναρμολογήστε το φραγμένο ακροφύσιο με το χέρι.

Φυσήξτε το ακροφύσιο (2) και το ψιλό φίλτρο (4) ώστε να καθαρίσουν με συμπιεσμένο αέρα. Εναλλακτικά, μπορείτε να τοποθετήσετε ανταλλακτικά εξαρτήματα και να καθαρίσετε τα φραγμένα εξαρτήματα αργότερα.

Αφού κάνετε όλους τους ελέγχους και εκτέλεσετε όλες τις απαραίτητες εργασίες καθαρισμού, θέστε το σύστημα σε λειτουργία και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί.



Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν εργάζεστε με συμπιεσμένο αέρα.



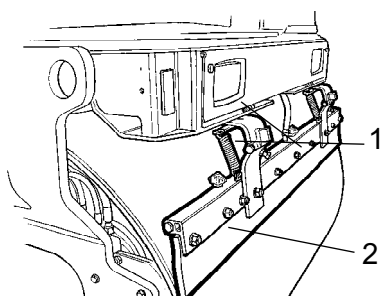
Εικ. Σύστημα αντλίας
 1. Χοντρό φίλτρο
 2. Βάνα διακοπής
 3. Περιβλημα φίλτρου
 4. Αντλία νερού
 5. Βάνα αποστράγγισης

Για να καθαρίσετε το χοντρό φίλτρο (1), κλείστε τη βάνα διακοπής (2) και ξεβιδώστε το περίβλημα του φίλτρου (3).

Καθαρίστε το φίλτρο και το περίβλημα του φίλτρου. Βεβαιωθείτε ότι η ελαστική τσιμούχα στο περίβλημα του φίλτρου είναι άθικτη.

Αφού κάνετε όλους τους ελέγχους και εκτέλεσετε όλες τις απαραίτητες εργασίες καθαρισμού, θέστε το σύστημα σε λειτουργία και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί.

Στην αριστερή πλευρά της περιοχής του συστήματος της αντλίας βρίσκεται μια βάνα αποστράγγισης (5). Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποστράγγιση της δεξαμενής και του συστήματος της αντλίας.



Εικ. Ξύστρες με ελατήριο
1. Μηχανισμός ελατηρίου
2. Λεπίδα ξύστρας

**Ξύστρες, με ελατήριο (προαιρετικά)
Έλεγχος**

Βεβαιωθείτε ότι οι ξύστρες δεν έχουν υποστεί ζημιές.

Οι ξύστρες με ελατηριωτή δράση δεν χρειάζονται ρύθμιση καθώς η δύναμη του ελατηρίου διασφαλίζει τη σωστή δύναμη επαφής.

Υπολείμματα ασφάλτου μπορεί να συσσωρευτούν πάνω στην ξύστρα και να επηρεάζουν τη δύναμη επαφής. Καθαρίστε όποτε είναι απαραίτητο.

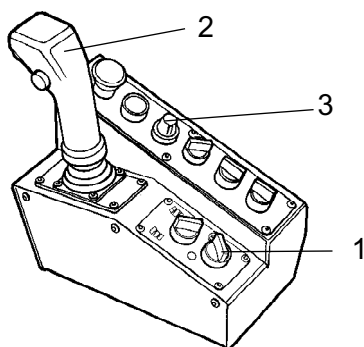
! Οι ξύστρες πρέπει να απομακρύνονται από τον κύλινδρο κατά τη μεταφορά του μηχανήματος.



Φρένα - Έλεγχος



Ελέγξτε τα φρένα ακολουθώντας την εξής διαδικασία:



Εικ. Πίνακας ελέγχου
1. Χειρόφρενο
2. Μοχλός κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν
3. Διάταξη περιορισμού ταχύτητας

Ρυθμίστε τη διάταξη περιορισμού ταχύτητας (3) στο 1/3 της ταχύτητας και ενεργοποιήστε το χειρόφρενο (1).

Μετακινήστε το μοχλό κίνησης εμπρός/όπισθεν (2) προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

Πρέπει να ανάψει η προειδοποιητική λυχνία πέδησης στο ταμπλό των οργάνων και ο οδοστρωτήρας πρέπει να σταματήσει.

Αφού ελέγξετε τα φρένα, τοποθετήστε το μοχλό κίνησης προς τα εμπρός/όπισθεν (2) στη νεκρά.

Απενεργοποιήστε το χειρόφρενο (1).

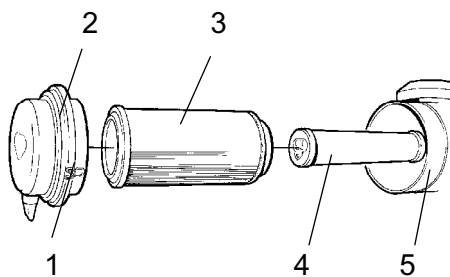
Συντήρηση - 50 ώρες



Σταθμεύστε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδη επιφάνεια. Όταν εκτελείτε ελέγχους και κάνετε ρυθμίσεις στον οδοστρωτήρα, σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι εμπλακεί το χειρόφρενο, εκτός αν προβλέπεται κάτι άλλο.

Διάταξη καθαρισμού αέρα
Έλεγχος - Καθαρισμός

Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το κύριο φίλτρο της διάταξης καθαρισμού αέρα αν ανάβει η προειδοποιητική λυχνία στον πίνακα ελέγχου ενώ ο κινητήρας λειτουργεί σε μέγιστη ταχύτητα.



Εικ. Διάταξη καθαρισμού αέρα

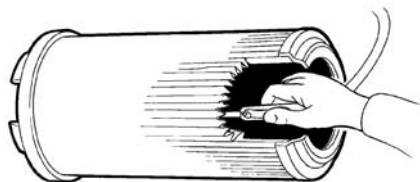
1. Πτερύγια ασφάλισης
2. Κάλυμμα
3. Κύριο φίλτρο
4. Εφεδρικό φίλτρο
5. Περίβλημα φίλτρου

Απεμπλέξτε τις τρεις ασφάλειες (1), βγάλτε το κάλυμμα (2) και τραβήξτε το κύριο φίλτρο (3) προς τα έξω.

Μην αφαιρέσετε το εφεδρικό φίλτρο (4).



Κύριο φίλτρο
- Καθαρισμός με συμπιεσμένο αέρα



Εικ. Κύριο φίλτρο

Όταν καθαρίζετε το φίλτρο αέρα, να χρησιμοποιείτε συμπιεσμένο αέρα με μέγιστη πίεση 5 bar. Φυσηξτε αέρα πάνω και κάτω, κατά μήκος των πτυχώσεων του χαρτιού, στο εσωτερικό του φίλτρου.

Κρατήστε το ακροφύσιο τουλάχιστον 2-3 cm (0,8-1,2 in) μακριά από τις πτυχώσεις του χαρτιού για να μη σκιστεί το χαρτί από την πίεση του αέρα.



Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν εργάζεστε με συμπιεσμένο αέρα.

Σκουπίστε το εσωτερικό του καλύμματος (2) και το περίβλημα του φίλτρου (5) για να καθαρίσει. Δείτε τις προηγούμενες εικόνες.



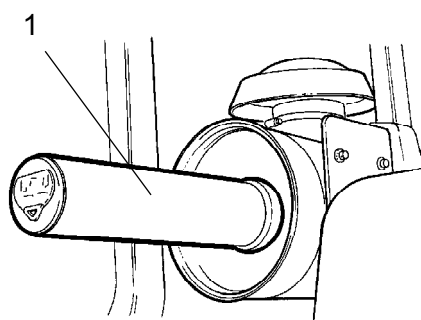
Βεβαιωθείτε ότι οι σφιγκτήρες του σωλήνα μεταξύ του περιβλήματος του φίλτρου και του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης είναι σφιχτοί καθώς και ότι οι σωλήνες είναι άθικτοι. Ελέγξτε ολόκληρο το σύστημα των σωληνώσεων, μέχρι τον κινητήρα.



Να αλλάζετε το κύριο φίλτρο μετά από 5 καθαρισμούς ή συχνότερα.



Εφεδρικό φίλτρο - Αντικατάσταση

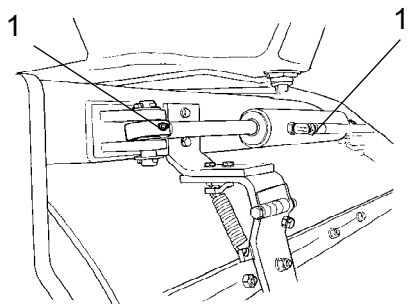
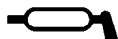


Εικ. Φίλτρο αέρα
1. Εφεδρικό φίλτρο

Να αλλάζετε το εφεδρικό φίλτρο με ένα καινούριο μετά από πέντε αντικαταστάσεις ή καθαρισμούς του κύριου φίλτρου.

Το εφεδρικό φίλτρο δεν μπορεί να καθαριστεί.

Για να αντικαταστήσετε το εφεδρικό φίλτρο (1), τραβήξτε το παλιό φίλτρο ώστε να βγει από τη βάση του, τοποθετήστε ένα καινούριο φίλτρο και συναρμολογήστε ξανά τη διάταξη καθαρισμού του αέρα κατά την αντίστροφη σειρά.



Εικ. Κύλινδρος άξονα περιστροφής
1. Γρασσαδόροι

Κύλινδρος περιστροφής/Κύλινδρος διεύθυνσης - Λίπανση

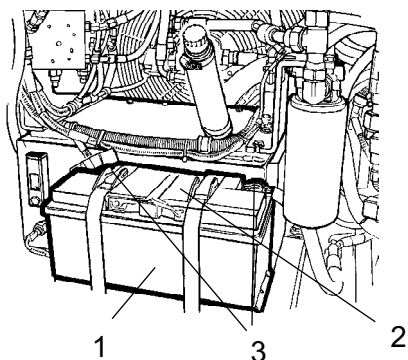


Μην επιτρέπτε σε κανέναν να βρίσκεται πίσω από τον κύλινδρο ενώ λειτουργεί ο κινητήρας. Κίνδυνος σύνθλιψης ενώ κινείται ο κύλινδρος.

Στρέψτε τον πίσω κύλινδρο έτσι ώστε να βρίσκεται στην αριστερή θέση στροφής. Έτσι έχετε πρόσβαση στους δυο γρασσαδόρους (1) του κυλίνδρου από τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

Σκουπίστε τους γρασσαδόρους για να καθαρίσουν και λιπάνετε κάθε γρασσαδόρο (1) με τρεις κινήσεις ενός χειροκίνητου πιστολιού γρασαρίσματος.

Λιπάνετε τον κύλινδρο διεύθυνσης του μπροστινού κυλίνδρου με τον ίδιο τρόπο.



Εικ. Χώρος μπαταρίας
1. Μπαταρία
2. Κάλυμμα κελιού
3. Προστατευτικά καλωδίων

Μπαταρία

Έλεγχος της στάθμης του ηλεκτρολύτη



Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ανοιχτές φλόγες στο γύρω χώρο όταν ελέγχετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη. Δημιουργείται εκρηκτικό αέριο όταν ο εναλλακτήρας φορτίζει τη μπαταρία.

Ανοίξτε την αριστερή θυρίδα του χώρου του κινητήρα.



Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Η μπαταρία περιέχει οξύ που είναι διαβρωτικό. Στην περίπτωση που έρθετε σε επαφή με το οξύ, ξεπλύνετε με νερό.



Κατά την αποσύνδεση της μπαταρίας, να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο του αρνητικού πόλου πρώτα. Κατά τη σύνδεση της μπαταρίας, να συνδέετε πάντα το καλώδιο του θετικού πόλου πρώτα.

Τα προστατευτικά των καλωδίων πρέπει να είναι καθαρά και σφιχτά. Τα προστατευτικά των καλωδίων που έχουν διαβρωθεί πρέπει να καθαρίζονται και να λιπαίνονται με βαζελίνη ανθεκτική στα οξέα.



Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται με τον σωστό τρόπο. Οι μπαταρίες περιέχουν μόλυβδο, που είναι επικίνδυνος για το περιβάλλον.



Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία ηλεκτροσυγκόλλησης στο μηχάνημα, αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης της μπαταρίας και στη συνέχεια όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις στον εναλλακτήρα.

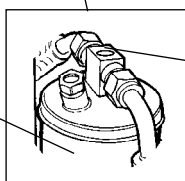
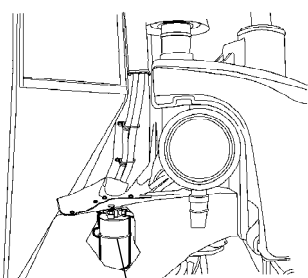


Κλιματισμός (προαιρετικά)

- Έλεγχος



Μην εργάζεστε ποτέ κάτω από τον οδοστρωτήρα ενώ λειτουργεί ο κινητήρας. Σταθμεύστε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδη επιφάνεια, τοποθετήστε τάκους κάτω από τους κυλίνδρους και πατήστε το χειριστήριο του χειρόφρενου.



Εικ. Φίλτρο ξήρανσης
1. Γυάλινη θυρίδα ελέγχου
2. Βάση φίλτρου

Με τη μονάδα σε λειτουργία, χρησιμοποιήστε τη γυάλινη θυρίδα ελέγχου (1) για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φυσαλίδες πάνω στο φίλτρο ξήρανσης.



Να ενεργοποιείτε πάντα το χειρόφρενο.

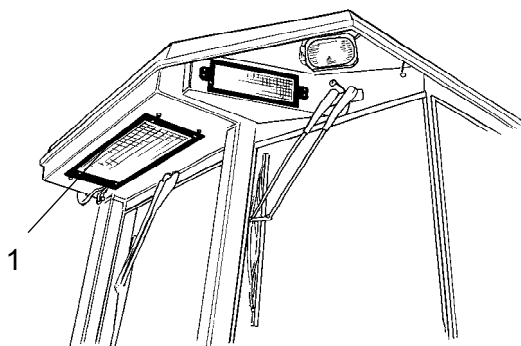
Το φίλτρο βρίσκεται στο αριστερό πίσω μέρος του πλαισίου κάτω από την καμπίνα. Η γυάλινη θυρίδα ελέγχου φαίνεται μέσα από μια οπή του πλαισίου. Πρόσβαση στο φίλτρο ξήρανσης υπάρχει από τον αριστερό χώρο του κινητήρα.

Αν φαίνονται φυσαλίδες από τη γυάλινη θυρίδα ελέγχου, αυτό είναι μία ένδειξη ότι η στάθμη του ψυκτικού υγρού είναι υπερβολικά χαμηλή. Θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, καθώς μπορεί να υποστεί ζημιές αν λειτουργεί με ανεπαρκή ποσότητα ψυκτικού. Συμπληρώστε με ψυκτικό.



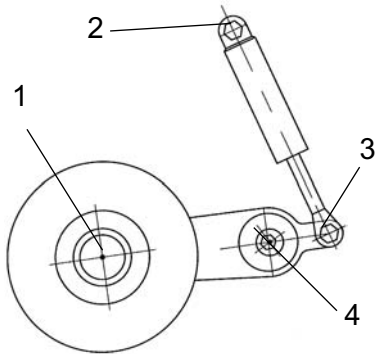
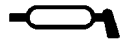
Κλιματισμός (προαιρετικά)

- Καθαρισμός



Εικ. Καμπίνα
1. Στοιχείο συμπυκνωτή

Όποτε η απόδοση ψύξης ελαττώνεται αισθητά, να καθαρίζετε το στοιχείο του συμπυκνωτή (1) που βρίσκεται στο πίσω άκρο της καμπίνας. Επίσης, να καθαρίζετε τη μονάδα ψύξης στο εσωτερικό της καμπίνας.



Εικ. Τέσσερα σημεία για τη λίπανση των εξαρτημάτων κοπής άκρων

Εξάρτημα κοπής άκρων (προαιρετικά) - Λίπανση



Δείτε την ενότητα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χειρισμού του εξαρτήματος κοπής άκρων.

Λιπάνετε τα τέσσερα σημεία που φαίνονται στην εικόνα.

Για τη λίπανση πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα γράσο, δείτε τις προδιαγραφές των λιπαντικών.

Λιπάνετε όλα τα σημεία των ρουλεμάν με πέντε κινήσεις ενός χειροκίνητου πιστολιού γρασαρίσματος.

Συντήρηση - 250 ώρες

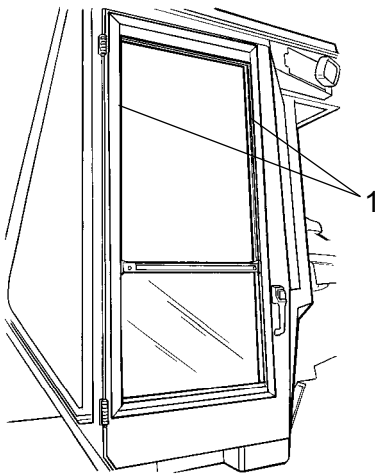


Σταθμεύστε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδη επιφάνεια. Όταν εκτελείτε ελέγχους και κάνετε ρυθμίσεις στον οδοστρωτήρα, σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι εμπλακεί το χειρόφρενο, εκτός αν προβλέπεται κάτι άλλο.

Ελέγξτε τα συρόμενα παράθυρα της καμπίνας.

Βεβαιωθείτε ότι δεν κολλούν τα συρόμενα παράθυρα της καμπίνας.

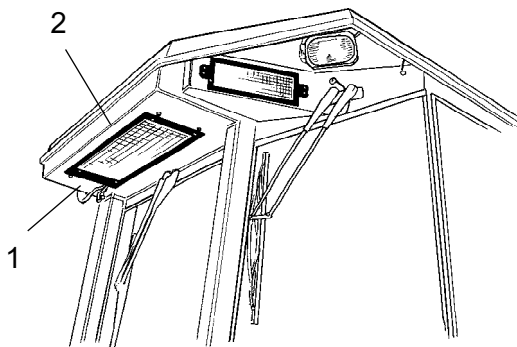
Λιπάνετε τους οδηγούς, αν είναι απαραίτητο, ώστε τα παράθυρα να σύρονται εύκολα πάνω-κάτω, στο κολωνάκι της πόρτας και στη δεξιά πλευρά στις καμπίνες χωρίς ανωμαλίες.



Εικ. Πόρτα καμπίνας
1. Υποδοχή οδηγού

Κλιματισμός (προαιρετικά)
- Έλεγχος

Ελέγξτε τα σωληνάκια του ψυκτικού και τις συνδέσεις και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ενδείξεις λεπτού στρώματος λαδιού που μπορεί να σημαίνει διαρροή ψυκτικού.

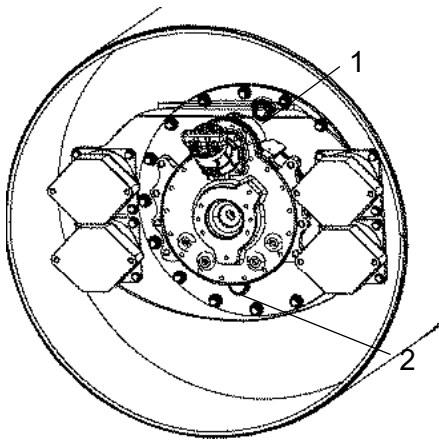


Εικ. Κλιματισμός
1. Σωληνάκια ψυκτικού
2. Στοιχείο συμπυκνωτή

Συντήρηση - 500 ώρες



Σταθεύστε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδη επιφάνεια. Όταν εκτελείτε ελέγχους και κάνετε ρυθμίσεις στον οδοστρωτήρα, σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι εμπλακεί το χειρόφρενο, εκτός αν προβλέπεται κάτι άλλο.

**Κύλινδρος - στάθμη λαδιού
Έλεγχος - πλήρωση**

Εικ. Κύλινδρος, πλευρά δόνησης
1. Τάπα πλήρωσης
2. Γυάλινη θυρίδα ελέγχου

Τοποθετήστε το μηχάνημα με την τάπα πλήρωσης (1) στο υψηλότερο σημείο της περιστροφής της.

Σκουπίστε τη γυάλινη θυρίδα ελέγχου (2).

Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού φθάνει στη μέση της γυάλινης θυρίδας. Συμπληρώστε με καθαρό λάδι αν η στάθμη είναι υπερβολικά χαμηλή. Χρησιμοποιήστε το λάδι που προβλέπεται στις προδιαγραφές λιπαντικών.

Ο έλεγχος και η συμπλήρωση λαδιού είναι απαραίτητο να γίνονται μόνο στη μια πλευρά του κυλίνδρου.

Όταν βγάζετε την τάπα πλήρωσης, σκουπίστε τυχόν μέταλλα που έχουν συσσωρευτεί πάνω στο μαγνήτη της τάπας.

Τοποθετήστε ξανά τις τάπες και βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτές οδηγώντας το μηχάνημα και ελέγχοντας ξανά.

Ελέγξτε και το μπροστινό και τον πίσω κύλινδρο.



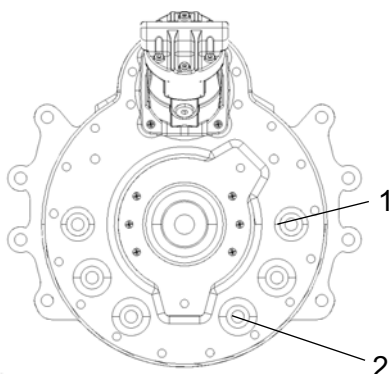
Κιβώτιο ταχυτήτων Κυλίνδρου - Έλεγχος της στάθμης λαδιού

Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το πώμα ελέγχου στάθμης (1) και εν συνεχεία ξεβιδώστε το πώμα.

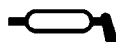
Βεβαιωθείτε πως η στάθμη του λαδιού φτάνει μέχρι την κάτω άκρη της οπής του πώματος.

Εάν η στάθμη είναι χαμηλή, συμπληρώστε με λάδι μέχρι τη σωστή στάθμη. Χρησιμοποιείτε λάδι συστήματος μετάδοσης κίνησης σύμφωνα με τις προδιαγραφές λιπαντικού.

Καθαρίστε τα πώματα και τοποθετήστε τα ξανά στη θέση τους.



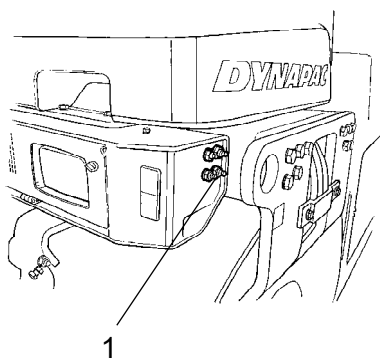
Εικ. Έλεγχος στάθμης λαδιού - κιβώτιο μετάδοσης κίνησης κυλίνδρου
 1. Τάπα ελέγχου στάθμης
 2. Τάπα αποστράγγισης



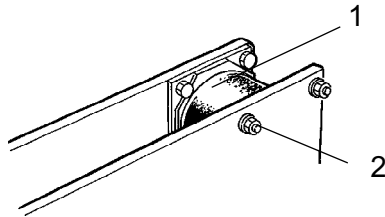
Ρουλεμάν άξονα περιστροφής - Λίπανση

Λιπάνετε κάθε γρασσαδόρο (1) με πέντε κινήσεις ενός χειροκίνητου πιστολιού γρασαρίσματος.

Χρησιμοποιήστε το γράσο που προβλέπεται στις προδιαγραφές λιπαντικών.



Εικ. Πίσω κύλινδρος
 1. Γρασσαδόροι x 4



Εικ. Κύλινδρος, πλευρά δόνησης
1. Ελαστικό στοιχείο
2. Βίδες σύνδεσης

Ελαστικά στοιχεία και βίδες σύνδεσης Έλεγχος

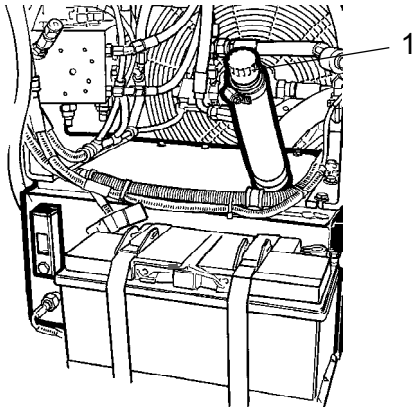
Ελέγξτε όλα τα ελαστικά στοιχεία (1). Αντικαταστήστε όλα τα στοιχεία όπου πάνω από το 25% των στοιχείων στη μια πλευρά του κυλίνδρου έχουν ρωγμές βαθύτερες από 10-15 mm (0,4-0,6 ίντσες).

Ελέγξτε με τη λεπίδα ενός μαχαιριού ή ένα αιχμηρό αντικείμενο.

Επίσης, βεβαιωθείτε ότι οι βίδες σύνδεσης (2) είναι σφιχτές.



Τάπα ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος - Έλεγχος



Εικ. Χώρος κινητήρα, αριστερή πλευρά
1. Τάπα ρεζερβουάρ

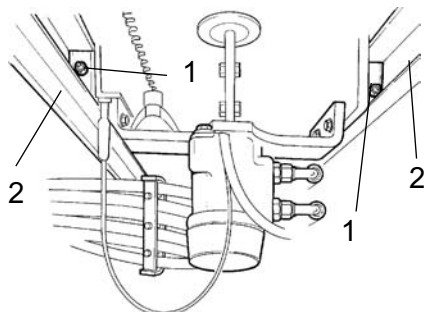
Ανοίξτε τη δεξιά θυρίδα του χώρου του κινητήρα.

Ξεβιδώστε και βεβαιωθείτε ότι το πώμα του ρεζερβουάρ δεν είναι φραγμένο. Ο αέρας πρέπει να διέρχεται ανεμπόδιστα μέσα από το πώμα και κατά τις δυο κατευθύνσεις.

Αν η ροή του αέρα εμποδίζεται σε οποιαδήποτε από τις δυο κατευθύνσεις, καθαρίστε το φίλτρο με λίγο λάδι ντίζελ και φυσήξτε με συμπιεσμένο αέρα μέχρι να απομακρυνθεί η αιτία της έμφραξης ή αντικαταστήστε το πώμα με ένα καινούριο.



Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν εργάζεστε με συμπιεσμένο αέρα.



Εικ. Ρουλεμάν καθίσματος, κάτω επιφάνεια
1. Γρασαδόροι
2. Οδηγοί ολίσθησης

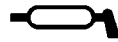
Ρουλεμάν καθίσματος - Λίπανση

Λιπάνετε τους οδηγούς ολίσθησης του καθίσματος (2) για εγκάρσια μετακίνηση. Υπάρχουν τέσσερα σημεία λίπανσης (1), από κάθε πλευρά υπάρχει πρόσβαση σε δυο από αυτά. Όλα πρέπει να λιπανθούν με πέντε κινήσεις ενός χειροκίνητου πιστολιού γρασαρίσματος.

Επίσης, λιπάνετε το μηχανισμό ασφάλισης του καθίσματος, τόσο για εγκάρσια μετακίνηση όσο και για περιστροφή. Χρησιμοποιήστε λάδι κινητήρα ή κυλίνδρου.



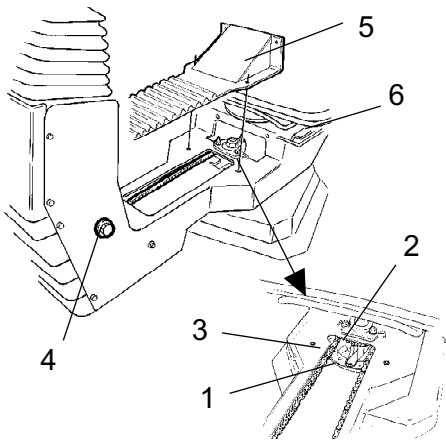
Αν το κάθισμα αρχίσει να γίνεται σκληρό κατά τη ρύθμιση, πρέπει να λιπαίνεται συχνότερα.



Ρουλεμάν καθίσματος - Λίπανση



Να έχετε υπόψη σας ότι η αλυσίδα είναι πολύ σημαντικό κομμάτι του μηχανισμού διεύθυνσης.



Εικ. Ρουλεμάν καθίσματος

1. Σημείο λίπανσης
2. Δόντι οδοντωτού τροχού
3. Αλυσίδα συστήματος διεύθυνσης
4. Βίδα ρύθμισης
5. Κάλυμμα
6. Οδηγοί ολίσθησης

Βγάλτε το κάλυμμα (5) για να έχετε πρόσβαση προς το σημείο λίπανσης (1). Λιπάνετε το περιστρεφόμενο ρουλεμάν του καθίσματος του χειριστή με τρεις κινήσεις ενός χειροκίνητου πιστολιού γρασαρίσματος.

Επίσης, γρασάρετε τους οδηγούς ολίσθησης του καθίσματος (6).

Καθαρίστε και γρασάρετε την αλυσίδα (3) μεταξύ του καθίσματος και του στύλου του τιμονιού.

Αν η αλυσίδα είναι χαλαρή πάνω στον οδοντωτό τροχό (2), χαλαρώστε τις βίδες (4) και μετακινήστε το στύλο του τιμονιού προς τα εμπρός. Σφίξτε τις βίδες και ελέγξτε την τάνυση της αλυσίδας.



Αν το κάθισμα αρχίσει να γίνεται σκληρό κατά τη ρύθμιση, πρέπει να λιπαίνεται συχνότερα από ό,τι αναφέρεται εδώ.



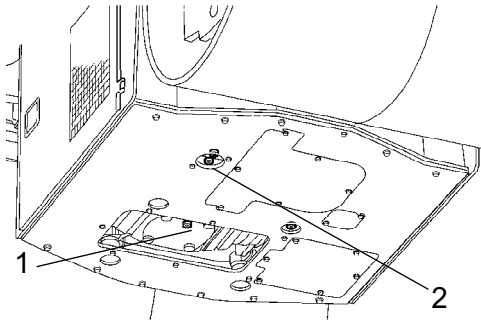
Πετρελαιοκινητήρας/Ψυγείο Αλλαγή λαδιού

Οι τάπες αποστράγγισης λαδιού του κινητήρα και του ψυγείου βρίσκονται κάτω από το μηχάνημα, στην αριστερή πλευρά, πίσω από μια επιφάνεια συντήρησης.

Αποστραγγίστε το λάδι όταν ο κινητήρας είναι ζεστός. Τοποθετήστε ένα δοχείο με χωρητικότητα τουλάχιστον 18 λίτρα (19 qts) κάτω από τις τάπες αποστράγγισης.



Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την αποστράγγιση του λαδιού του κινητήρα. Να φοράτε προστατευτικά γάντια και γυαλιά.



Εικ. Κάτω πλευρά μηχανήματος
1. Αποστράγγιση λαδιού, πετρελαιοκινητήρας
2. Αποστράγγιση λαδιού, ψυγείο

Αφαιρέστε τις τάπες αποστράγγισης λαδιού (1) και (2). Αφήστε να αποστραγγιστεί όλο το λάδι και τοποθετήστε ξανά τις τάπες.



Παραδώστε το χρησιμοποιημένο λάδι για περιβαλλοντικά ορθή διαχείριση.

Γεμίστε με καινούργιο λάδι κινητήρα. Δείτε τις προδιαγραφές λιπαντικού ή το εγχειρίδιο του κινητήρα για τη σωστή ποιότητα λαδιού.

Συμπληρώστε 15 λίτρα (16 qts) λάδι κινητήρα πριν θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μέχρι να ζεσταθεί πριν τον σβήσετε.

Χρησιμοποιήστε τη ράβδο μέτρησης για να βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού του κινητήρα είναι σωστή. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα για λεπτομέρειες. Συμπληρώστε με λάδι, εφόσον χρειάζεται, μέχρι την ανώτερη ένδειξη της ράβδου μέτρησης.

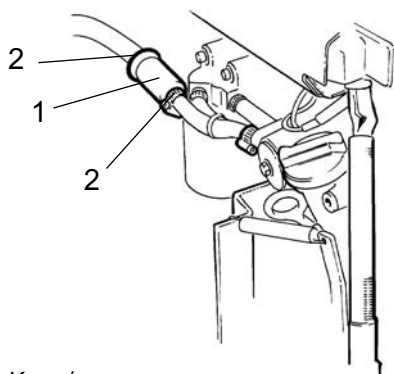


**Πρώτο φίλτρο κινητήρα
Αντικατάσταση**

Λασκάρτε τους σφιγκτήρες των σωλήνων (2) με ένα κατσαβίδι.



Βγάλτε το φίλτρο (1) και παραδώστε το σε φορέα διαχείρισης ειδικών αποβλήτων. Πρόκειται για φίλτρα μιας χρήσης που δεν καθαρίζονται.



Εικ. Κινητήρας
1. Πρώτο φίλτρο
2. Σφιγκτήρες σωλήνων

Τοποθετήστε ένα καινούριο πρώτο φίλτρο και σφίξτε τους σφιγκτήρες των σωλήνων.

Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και βεβαιωθείτε ότι δεν στάζει το πρώτο φίλτρο.



**Ψυγείο
Έλεγχος/Καθαρισμός**

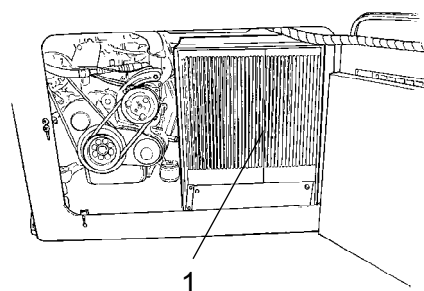
Ανοίξτε τη δεξιά θυρίδα του χώρου του κινητήρα για να αποκτήσετε πρόσβαση προς το ψυγείο.

Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζεται η ροή του αέρα μέσα από το ψυγείο. Τα βρώμικα ψυγεία καθαρίζονται με συμπιεσμένο αέρα ή με νερό υπό υψηλή πίεση.

Διοχετεύστε αέρα ή νερό μέσα από το ψυγείο κατά την αντίθετη διεύθυνση από τη ροή του αέρα ψύξης.



Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν εργάζεστε με συμπιεσμένο αέρα ή νερό υπό υψηλή πίεση.



Εικ. Χώρος κινητήρα, δεξιά πλευρά
1. Ψυγείο



Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε ψεκαστήρες νερού υψηλής πίεσης. Μην κρατάτε το ακροφύσιο πολύ κοντά στο ψυγείο.

Συντήρηση - 1000 ώρες



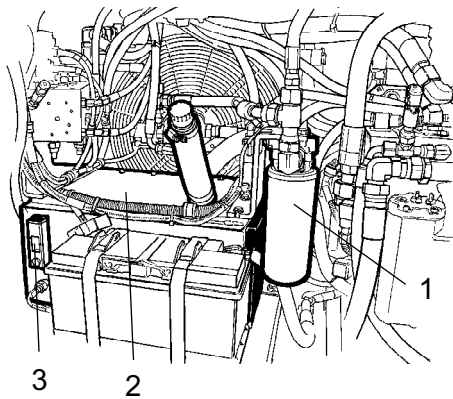
Σταθεύστε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδη επιφάνεια. Όταν εκτελείτε ελέγχους και κάνετε ρυθμίσεις στον οδοστρωτήρα, σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι εμπλακεί το χειρόφρενο, εκτός αν προβλέπεται κάτι άλλο.



Φροντίστε να υπάρχει καλός αερισμός (απαγωγή του αέρα) αν ο κινητήρας λειτουργεί σε εσωτερικό χώρο. Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.

**Φίλτρο υδραυλικού συστήματος
Αντικατάσταση**

Βγάλτε το φίλτρο (1) και παραδώστε το σε φορέα διαχείρισης ειδικών αποβλήτων. Πρόκειται για φίλτρο μιας χρήσης που δεν καθαρίζεται.



Εικ. Ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος
1. Φίλτρο υδραυλικού συστήματος
2. Ρεζερβουάρ
3. Γυάλινη θυρίδα ελέγχου

Καθαρίστε καλά την επιφάνεια στεγανοποίησης της βάσης του φίλτρου.

Αλείψτε μια λεπτή επικάλυψη υγρού υδραυλικού συστήματος στην ελαστική τσιμούχα του καινούριου φίλτρου.

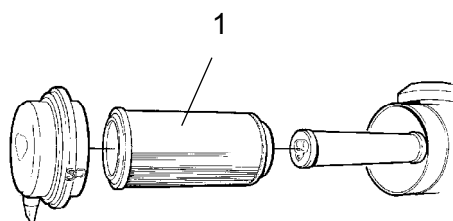
Βιδώστε το φίλτρο με το χέρι, πρώτα μέχρι η τσιμούχα του φίλτρου να έρθει σε επαφή με τη βάση του φίλτρου. Στη συνέχεια στρέψτε το περισσότερο κατά 1/2 στροφή.

Ελέγξτε τη στάθμη του υγρού του υδραυλικού συστήματος από τη γυάλινη θυρίδα ελέγχου (3) και συμπληρώστε όσο χρειάζεται. Δείτε την ενότητα "Κάθε 10 ώρες λειτουργίας" για περισσότερες πληροφορίες.

Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και βεβαιωθείτε ότι δεν στάζει το φίλτρο.



Φίλτρο αέρα - Αντικατάσταση



Εικ. Διάταξη καθαρισμού αέρα
1. Κύριο φίλτρο

Αντικαταστήστε το κύριο φίλτρο της διάταξης καθαρισμού αέρα (1) ακόμα κι αν δεν έχει καθαριστεί πέντε φορές. Δείτε την ενότητα "Κάθε 50 ώρες λειτουργίας" για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αντικατάσταση του φίλτρου.



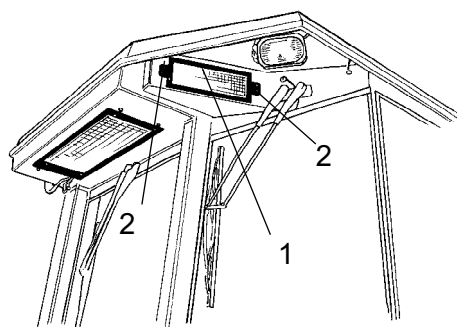
Αν δεν αντικατασταθεί ένα φίλτρο που έχει φράξει, τα καυσαέρια θα είναι μαύρα και ο κινητήρας θα χάνει ισχύ. Υπάρχει επίσης ο κίνδυνος να προκληθεί σημαντική βλάβη στον κινητήρα.



**Κλιματισμός (προαιρετικά)
Φίλτρο καθαρού αέρα - Αντικατάσταση**



Χρησιμοποιήστε μια σκάλα για να φθάσετε το φίλτρο (1).



Εικ. Καμπίνα
1. Φίλτρο καθαρού αέρα (x2)
2. Βίδα (x2)

Υπάρχουν δυο φίλτρα καθαρού αέρα (1), ένα σε κάθε πλευρά της καμπίνας.

Ξεβιδώστε τις βίδες (2) και βγάλτε ολόκληρη τη βάση. Βγάλτε το φίλτρο και αντικαταστήστε το με ένα καινούριο.

Το φίλτρο μπορεί να χρειάζεται συχνότερη αντικατάσταση αν το μηχάνημα λειτουργεί σε περιβάλλον με πολλή σκόνη.

Συντήρηση - 2000 ώρες



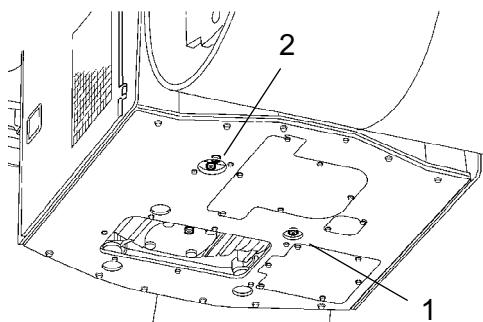
Σταθμεύστε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδη επιφάνεια. Όταν εκτελείτε ελέγχους και κάνετε ρυθμίσεις στον οδοστρωτήρα, σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι εμπλακεί το χειρόφρενο, εκτός αν προβλέπεται κάτι άλλο.



Φροντίστε να υπάρχει καλός αερισμός (απαγωγή του αέρα) αν ο κινητήρας λειτουργεί σε εσωτερικό χώρο. Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.

Ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος/Ψυγείο
Αλλαγής λαδιού

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την αποστράγγιση υγρών και λαδιών. Να φοράτε προστατευτικά γάντια και γυαλιά.



Εικ. Κάτω πλευρά μηχανήματος
1. Αποστράγγιση λαδιού, ρεζερβουάρ υδραυλικού συστήματος
2. Αποστράγγιση λαδιού, ψυγείο

Τοποθετήστε ένα δοχείο με χωρητικότητα τουλάχιστον 38 λίτρα (40,2 qts) κάτω από τις τάπες αποστράγγισης.

Αφαιρέστε τις τάπες αποστράγγισης λαδιού (1) και (2). Αφήστε να αποστραγγιστεί όλο το λάδι και τοποθετήστε ξανά τις τάπες.



Παραδώστε το χρησιμοποιημένο υγρό για περιβαλλοντικά ορθή διαχείριση.

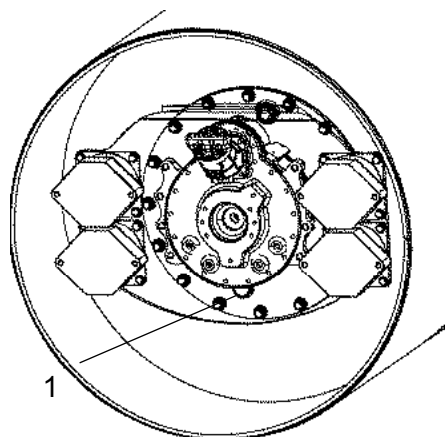
Γεμίστε με καθαρό υγρό για το υδραυλικό σύστημα. Δείτε τις προδιαγραφές των λιπαντικών για πληροφορίες σχετικά με την ποιότητα.

Αντικαταστήστε το φίλτρο του υγρού για το υδραυλικό σύστημα όπως περιγράφεται στην ενότητα "Κάθε 1000 ώρες λειτουργίας".

Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και δοκιμάστε τις λειτουργίες του υδραυλικού συστήματος. Ελέγξτε τη στάθμη στο ρεζερβουάρ και συμπληρώστε όσο χρειάζεται.



Κύλινδρος - Αλλαγή του λαδιού



Εικ. Κύλινδρος, πλευρά δόνησης
1. Τάπα αποστράγγισης

Σταθεύστε τον οδοστρωτήρα έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης (1) να βρίσκεται προς τα κάτω.

Τοποθετήστε κάτω από την τάπα ένα δοχείο με χωρητικότητα τουλάχιστον 7 λίτρα (7,5 qts).

Βγάλτε την τάπα αποστράγγισης (1). Αποστραγγίστε όλο το λάδι.

Αποστραγγίστε και τα δυο μισά του κυλίνδρου. Λάδι πρέπει να συμπληρωθεί μόνο στη μια από τις πλευρές του κυλίνδρου. (κοινό λουτρό λαδιού)



Παραδώστε το χρησιμοποιημένο λάδι για περιβαλλοντικά ορθή διαχείριση.

Δείτε την ενότητα "Κάθε 500 ώρες λειτουργίας" για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμπλήρωση λαδιού.

Αντικαταστήστε το λάδι και στο μπροστινό και στον πίσω κύλινδρο.



Κιβώτιο ταχυτήτων κυλίνδρου - Αντικατάσταση λαδιού

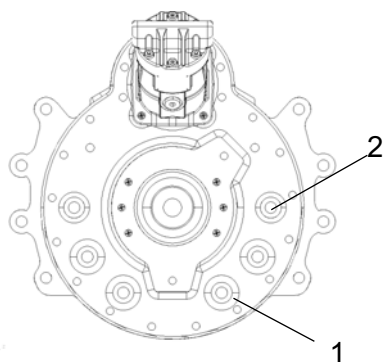
Τοποθετήστε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδη επιφάνεια.

Καθαρίστε, ξεβιδώστε τις τάπες (1, 2) και αποστραγγίστε το λάδι σε κατάλληλο δοχείο με χωρητικότητα περίπου 2 λίτρα (0,5 γαλόνη).

Τοποθετήστε την τάπα (1) ξανά στη θέση της και γεμίστε με λάδι μέχρι την οπή επαναπλήρωσης (2), σύμφωνα με την ενότητα "Κιβώτιο ταχυτήτων κυλίνδρου - Έλεγχος στάθμης λαδιού".

Χρησιμοποιείτε λάδι συστήματος μετάδοσης κίνησης σύμφωνα με τις προδιαγραφές λιπαντικού.

Καθαρίστε και τοποθετήστε ξανά στη θέση της την τάπα ελέγχου στάθμης (3) και την τάπα πλήρωσης (2).



Εικ. Κιβώτιο μετάδοσης κίνησης κυλίνδρου
1. Τάπα αποστράγγισης
2. Τάπα πλήρωσης/Τάπα ελέγχου στάθμης



Δεξαμενή καυσίμου - Καθαρισμός

Είναι ευκολότερο να καθαρίζεται η δεξαμενή όταν είναι σχεδόν άδεια.

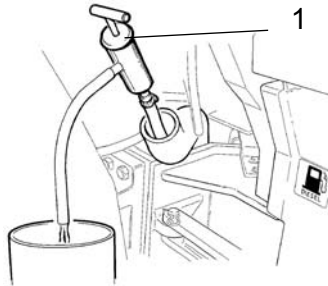
Αντλήστε τυχόν ιζήματα που έχουν καταβυθιστεί στον πυθμένα με κατάλληλη αντλία, όπως μια αντλία αποστράγγισης λαδιού.



Συγκεντρώστε το καύσιμο και το ίζημα σε ένα δοχείο και παραδώστε το για περιβαλλοντικά ορθή διαχείριση.



Να έχετε υπόψη σας τον κίνδυνο πυρκαγιάς κατά τη διαχείριση καυσίμων.



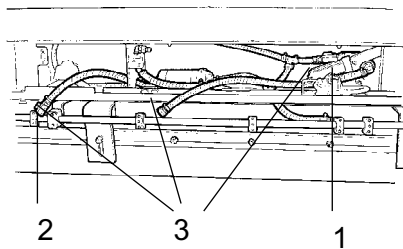
Εικ. Δεξαμενή καυσίμου
1. Αντλία αποστράγγισης λαδιού



Σύστημα ψεκασμού με νερό - Αποστράγγιση



Να έχετε υπόψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος παγώματος το χειμώνα. Αποστραγγίστε τη δεξαμενή, την αντλία και τις σωληνώσεις ή προσθέστε αντιπηκτικό στο νερό.



Εικ. Σύστημα αντλίας
1. Περιβλήμα φίλτρου
2. Βάνα αποστράγγισης
3. Ταχυσύνδεσμοι

Ο ευκολότερος τρόπος για να αποστραγγιστούν οι δεξαμενές είναι να ξεβιδωθεί και να βγει το περίβλημα του φίλτρου (1) και να αποσυνδεθούν τα σωληνάκια με απεμπλοκή των ταχυσυνδέσμων (3).

Υπάρχει επίσης μια βάνα αποστράγγισης (κόκκινο τετράγωνο) κάτω από κάθε δεξαμενή νερού.

Ανοίξτε τη βάνα αποστράγγισης (2) για να αποστραγγίσετε την αντλία νερού.



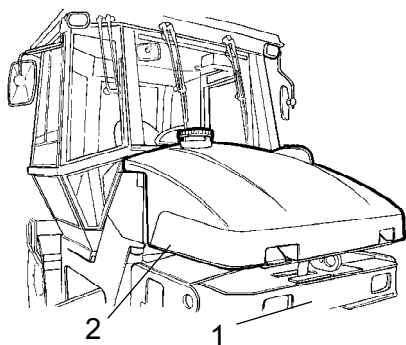
Δεξαμενή νερού - Καθαρισμός

Καθαρίστε τις δεξαμενές με νερό και κατάλληλο απορρυπαντικό για πλαστικές επιφάνειες.

Τοποθετήστε ξανά το περίβλημα του φίλτρου (1) ή την τάπα αποστράγγισης (2). Γεμίστε με νερό και ελέγξτε για τυχόν διαρροές.



Οι δεξαμενές νερού είναι από πλαστικό (πολυαιθυλένιο) και είναι ανακυκλώσιμες.



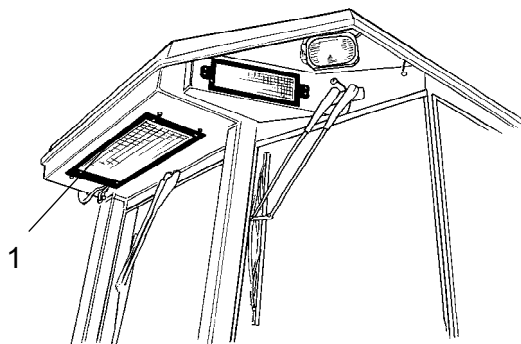
Εικ. Δεξαμενή νερού
1. Σύστημα αντλίας
2. Τάπα αποστράγγισης



**Κλιματισμός (προαιρετικά)
- Λεπτομερής έλεγχος**

Ο τακτικός έλεγχος και η τακτική συντήρηση είναι απαραίτητα για να διασφαλιστεί η μακρόχρονη λειτουργία του συστήματος.

Καθαρίστε όλη τη σκόνη από το στοιχείο του συμπυκνωτή (1) με συμπιεσμένο αέρα. Φυσηξτε από πάνω προς τα κάτω.



Εικ. Καμπίνα
1. Στοιχείο συμπυκνωτή



Η δέσμη του αέρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις φλάντζες του στοιχείου να είναι υπερβολικά ισχυρή.



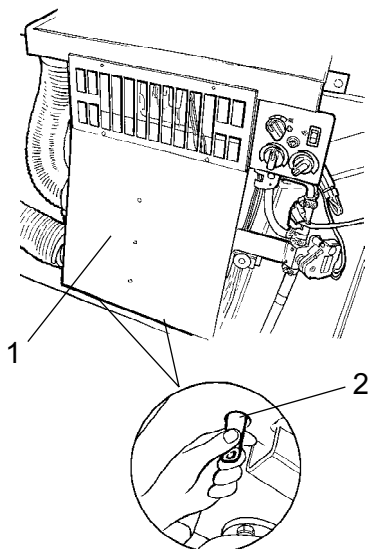
Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν εργάζεστε με συμπιεσμένο αέρα.

Ελέγξτε τη σύνδεση του στοιχείου του συμπυκνωτή.

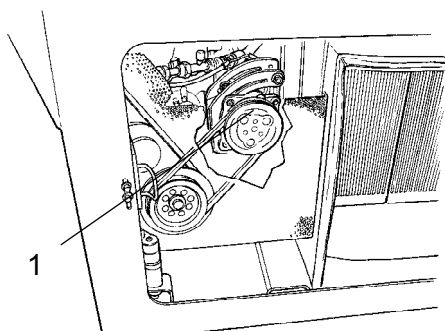
Καθαρίστε όλη τη σκόνη από τη μονάδα ψύξης και το στοιχείο ψύξης (1) με συμπιεσμένο αέρα.

Ελέγξτε τους σωλήνες του συστήματος για τυχόν φθορές. Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζεται η αποστράγγιση από τη μονάδα ψύξης έτσι ώστε να μη συσσωρεύονται υδρατμοί στο εσωτερικό της μονάδας.

Ελέγξτε την αποστράγγιση σφίγγοντας τις βαλβίδες (2) που βρίσκονται κάτω από την καμπίνα του χειριστή.



Εικ. Κλιματισμός
1. Στοιχείο ψύξης
2. Βαλβίδα αποστράγγισης (x2)



Εικ. Δεξιά πλευρά του χώρου του κινητήρα
1. Συμπιεστής

**Κλιματισμός (προαιρετικά)
Συμπιεστής - Έλεγχος**

Ελέγξτε τη σύνδεση του συμπιεστή. Είναι τοποθετημένος στον κινητήρα, μέσα από τη θυρίδα του δεξιού χώρου του κινητήρα.

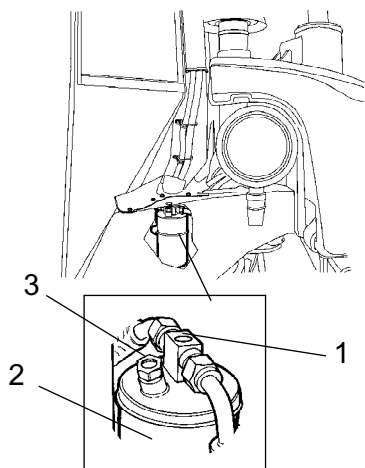
Αν είναι δυνατό, η μονάδα πρέπει να λειτουργεί τουλάχιστον πέντε λεπτά κάθε εβδομάδα για να διασφαλιστεί η λίπανση των ελαστικών στεγανοποιητικών στο σύστημα.

**Κλιματισμός (προαιρετικά)
Φίλτρο ξήρανσης - Έλεγχος**

Με τη μονάδα σε λειτουργία, χρησιμοποιήστε τη γυάλινη θυρίδα ελέγχου (1) για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φυσαλίδες πάνω στο φίλτρο ξήρανσης.



Μην εργάζεστε ποτέ κάτω από τον οδοστρωτήρα ενώ λειτουργεί ο κινητήρας. Σταθμεύστε τον οδοστρωτήρα σε επίπεδη επιφάνεια, τοποθετήστε τάκους κάτω από τους τροχούς και πατήστε το χειριστήριο του φρένου στάθμευσης.



Εικ. Φίλτρο ξήρανσης
1. Γυάλινη θυρίδα ελέγχου
2. Βάση φίλτρου
3. Δείκτης υγρασίας

Το φίλτρο βρίσκεται στο αριστερό πίσω μέρος του πλαισίου κάτω από την καμπίνα. Η γυάλινη θυρίδα ελέγχου φαίνεται μέσα από μια οπή του πλαισίου. Πρόσβαση στο φίλτρο ξήρανσης υπάρχει μέσα από τον αριστερό χώρο του κινητήρα.

Αν φαίνονται φυσαλίδες από τη γυάλινη θυρίδα ελέγχου, αυτό είναι μία ένδειξη ότι η στάθμη του ψυκτικού υγρού είναι υπερβολικά χαμηλή. Θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, καθώς μπορεί να υποστεί ζημιές αν λειτουργεί με ανεπαρκή ποσότητα ψυκτικού. Συμπληρώστε με ψυκτικό.

Δείτε το δείκτη υγρασίας (3). Πρέπει να είναι μπλε. Αν είναι μπεζ, πρέπει να αντικατασταθεί το φυσίγγιο του ξηραντή από εξουσιοδοτημένη εταιρεία σέρβις.



Οι εργασίες στο κύκλωμα του ψυκτικού πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένες εταιρείες.

DYNAPAC

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden